

台湾月刊 / 沈云龙 · — no. 1 (1946. 10) ~ no. 7 (1947. 5) · —

台湾: 张皋 [发行人] 1946 ~ 1947

7 no. ; 21 cm.

\* \* \* \* \*

本刊共摄制1卷, 16毫米, 缩率1:18, 原件藏北京图书馆, 北京图书馆摄制, 母片藏全国图书馆文献缩微复制中心(北京).

本片卷期刊摄制目录:

第1卷      no. 1 ~ no. 7      (1946. 10 ~ 1947. 5)

# 台灣月刊

## 創刊號要目

臺灣政治制度之檢討

沈雲龍

臺灣民族解放運動史略

允恭

光復前後的臺灣中等教育

彬彬

臺灣茶業概況

葆蓁

外國記者眼中看臺灣

(特輯五篇)

李杏邨  
孫樹聲  
合譯

論經濟和政治的關連性

思藍

流星

被番人滅首的青年

黎純

新臺灣之旅

姚美純

土地篇

計臺灣  
資料統計

國立中央圖書館

中華民國三十九年五月出版  
CHINA

恭賀

臺灣省光復週年紀念

臺灣月刊社同人鞠躬

光復一週年紀念巨著

富豐料資 象萬羅包 纂編家專 實翔載記

中華民國三十六年六月

# 臺灣年鑑

總 歷 政 財 交 研 衛 農 水 工 特 貿

究  
機

要

論 史 政 通 關 生 化 業 業 易

地 黨 法 軍 自 教 社 宗 金 林 糖 礦 專

目

會  
事

理 務 制 事 治 育 業 教 融 業 業 賣

△  
△  
……  
臺灣出版界偉大貢獻

全書體裁……六十開本(菊版)一千餘頁  
出版日期……中華民國三十六年一月  
豫約期間……自即日起本年至十月止  
每部定價……臺幣五百元預約八折  
豫約處……臺灣新生報發行科

發刊詞	……	(一)
臺灣政治制度之檢討	……	沈雲龍(二)
臺灣民族解放運動史略	……	允恭(三)
光復前後的臺灣中等教育	……	彬彬(三〇)
臺灣人口之概況	……	孫識齋(三六)
臺灣茶業概況	……	葆萼(三三)
外國記者眼中看臺灣(特輯)	……	李杏邨合譯(四六)
1. 平靜的臺灣，在建設中邁進	上海自由論壇報	
2. 臺省重建工作積極開展中	上海大陸報	
3. 陳長官說：臺灣復興是艱巨的	美聯社記者	
4. 戰後臺省經濟凋蔽農產銳減	上海大陸報	

5. 臺省需要全面的經濟計劃 上海大美晚報

論經濟和政治的關連性 思

臺灣關係文獻 耘

文 流星 黎

被番人馘首的青年 吳鳳 美

藝 新臺灣之旅 姚

九月話臺灣 任

臺灣統計資料 土地篇 臺灣行政長官公署統計室輯 (七)

補白相 思 樹 (臺灣珍屑) 葆

1. 蔣主席夫婦蒞臺  
2. 首批蒞臺接收之官員

3. 前進指揮所蒞臺週年紀念合影  
4. 遣送日俘登上美艦

5. 「臺南號」運送日僑  
6. 外國記者團蒞臺

7. 京滬平昆記者團蒞臺



封面設計 朱鳴岡

# 新書出版

欲購從速

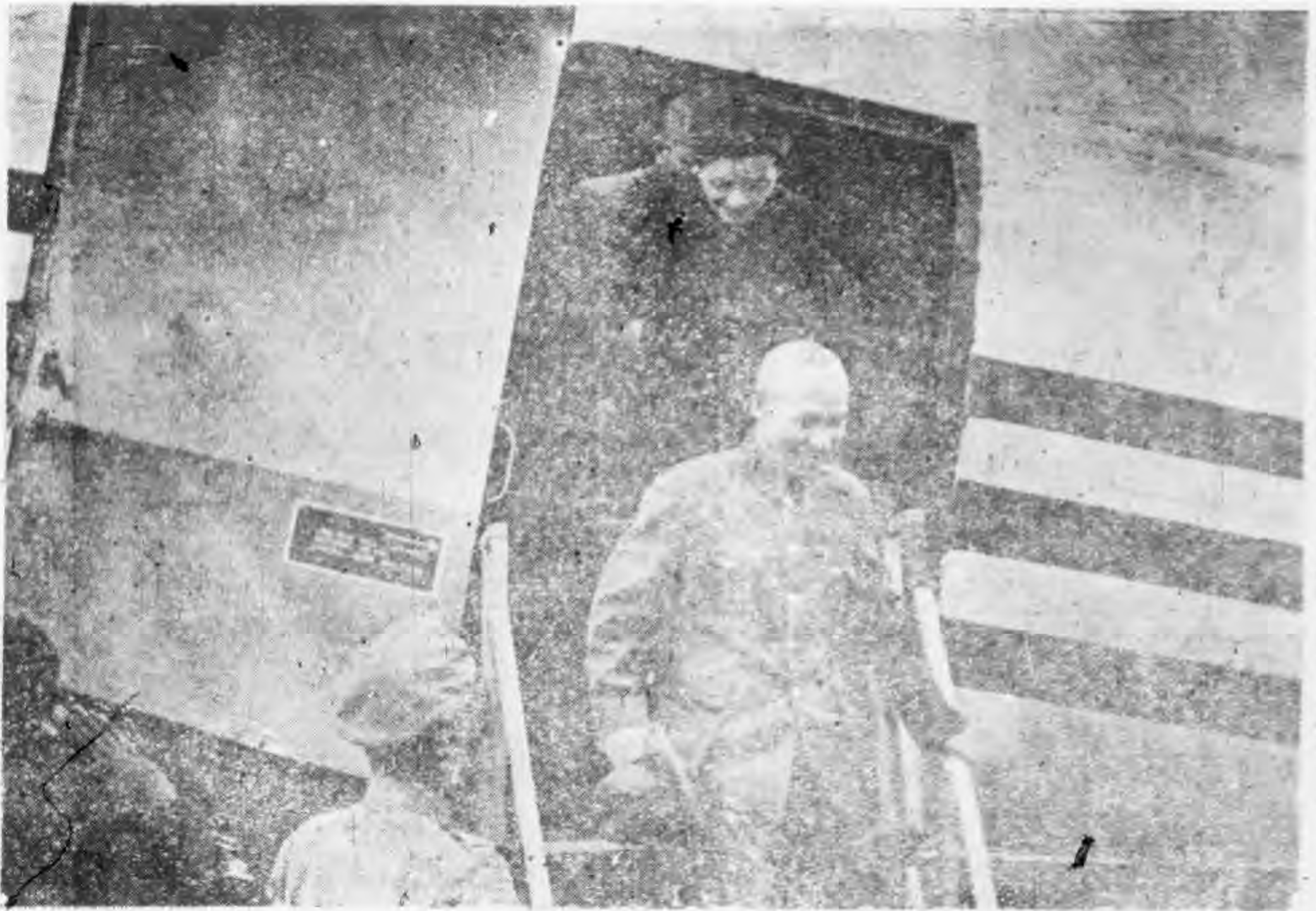
要滿足高度的求知慾，不可不看下列各書；它可使讀者瞭解祖國的立國精神；達成建設三民主義新中國的偉大使命！

書名	版本	價目(臺幣)	優待辦法	備攷
總裁言論集第一輯	中文版	三五〇〇	一次購滿拾冊可享八折優待	郵費另加
總裁言論集第二輯	中文版	三五〇〇	〃	〃
三民主義	中文版	二五〇〇	〃	〃
三民主義	日文版	二五〇〇	〃	〃
建國方略	中文版	五〇〇〇	〃	〃
臺灣指南	中文版	六〇〇〇	〃	〃

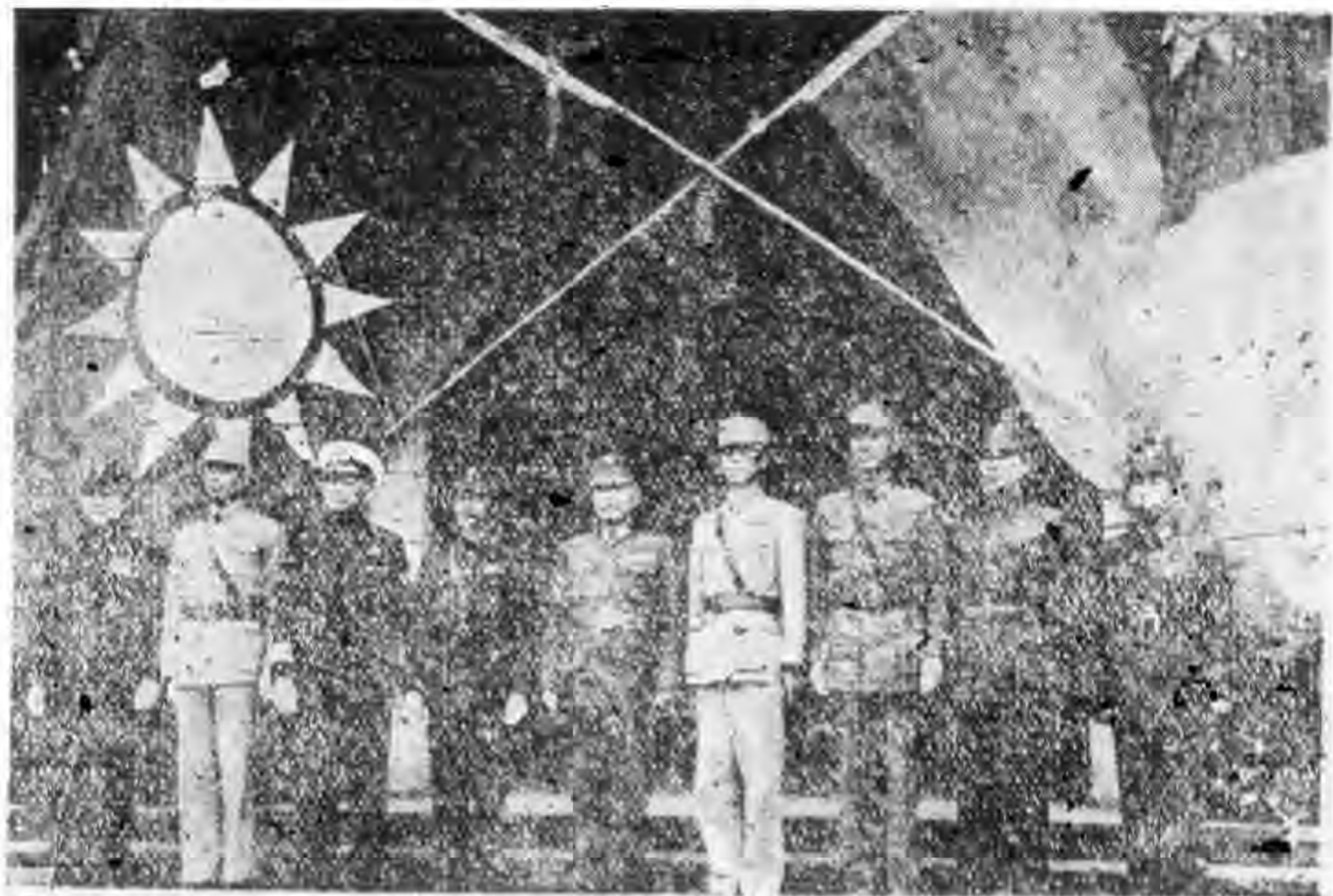
出版者：臺灣省行政長官公署宣傳委員會  
 發行者：臺北市西門里長壽街三號圖書發行所

## 蔣主席夫婦蒞臺

蔣主席夫婦於本月廿一日飛蒞臺灣。此爲勝利後首次踏入這一新國土上。臺灣同胞受敵人統治五十年，今於光復後得瞻仰元首夫婦風采，均極感奮。關係主席夫婦在臺北機場下機時情形。（本圖承長官公署宣傳委員會電影攝製廠攝贈）

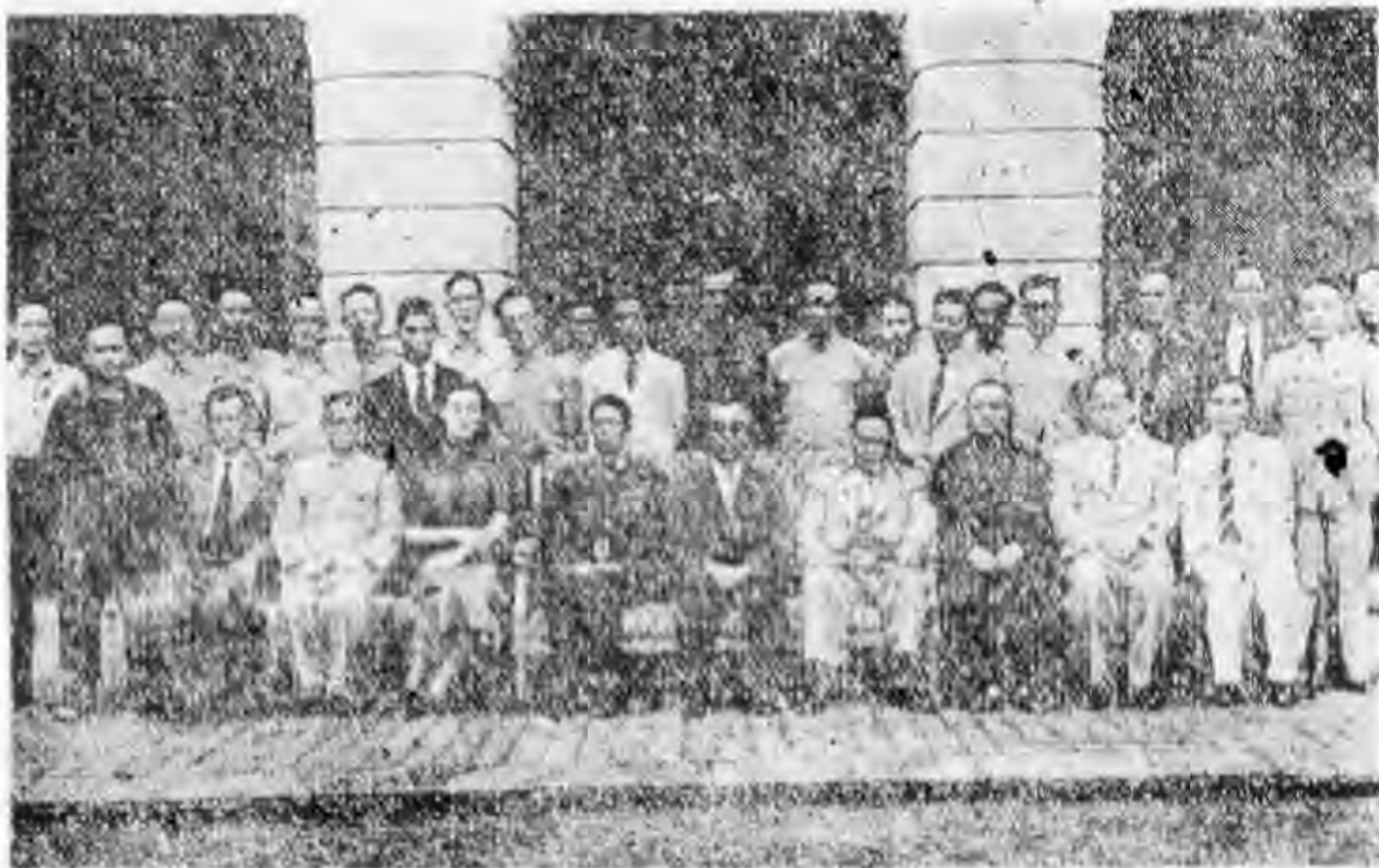




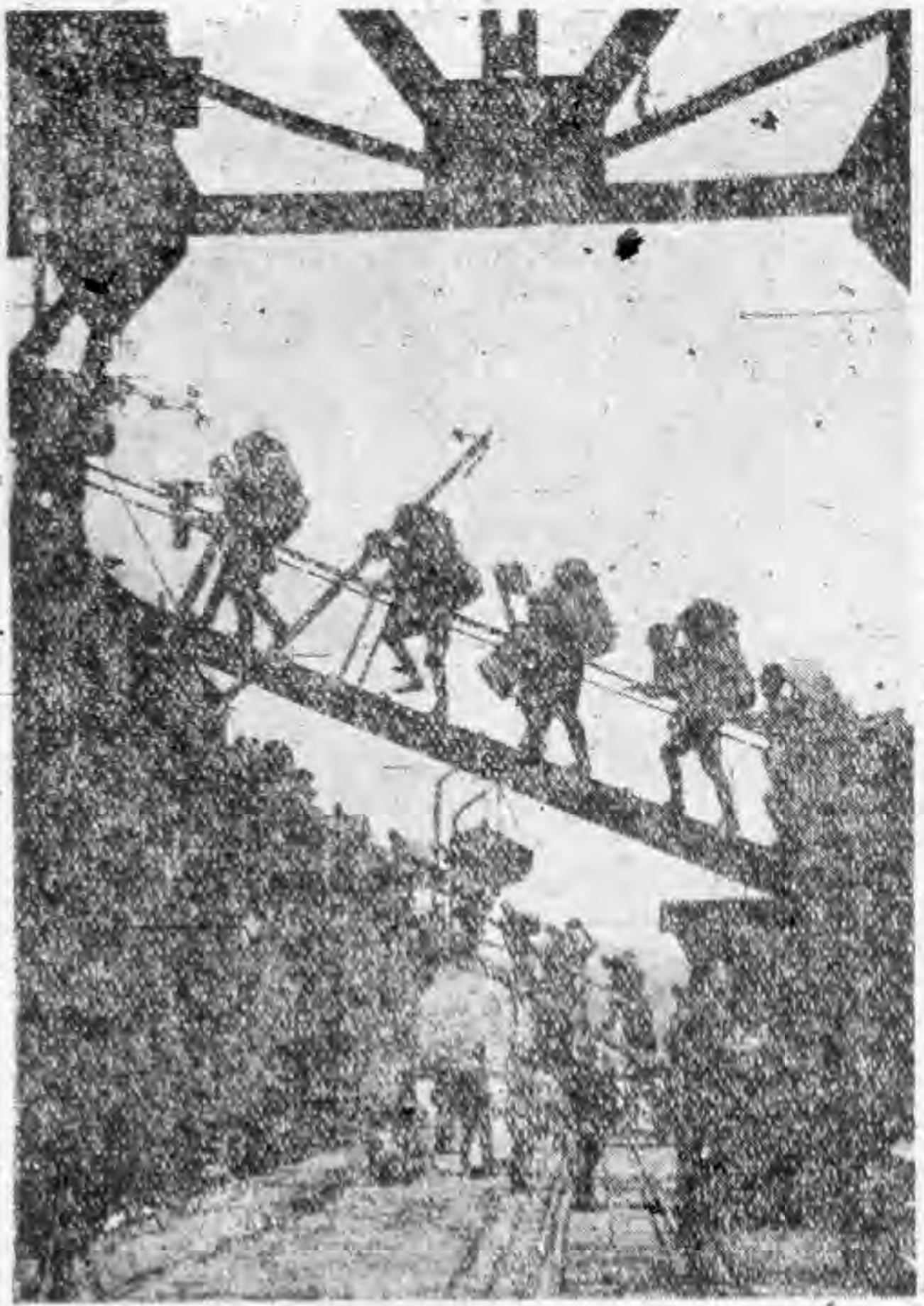


↑ 首批抵臺接收之首要官員，中立者為行政長官陳儀將軍，其右為葛秘書長敬恩，其左為柯參謀長遠芬。

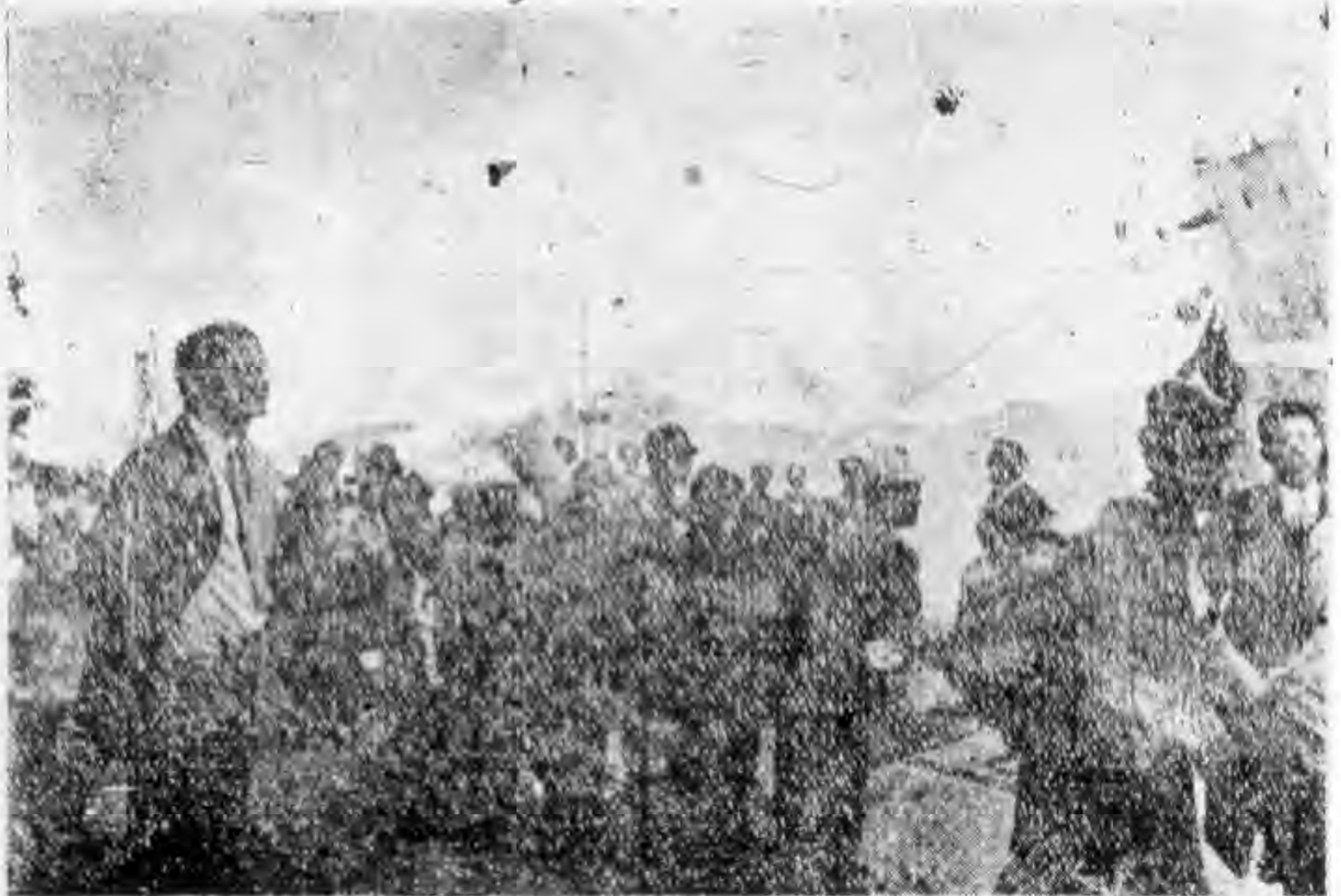
臺灣前進指揮所抵臺一週年紀念合影↓

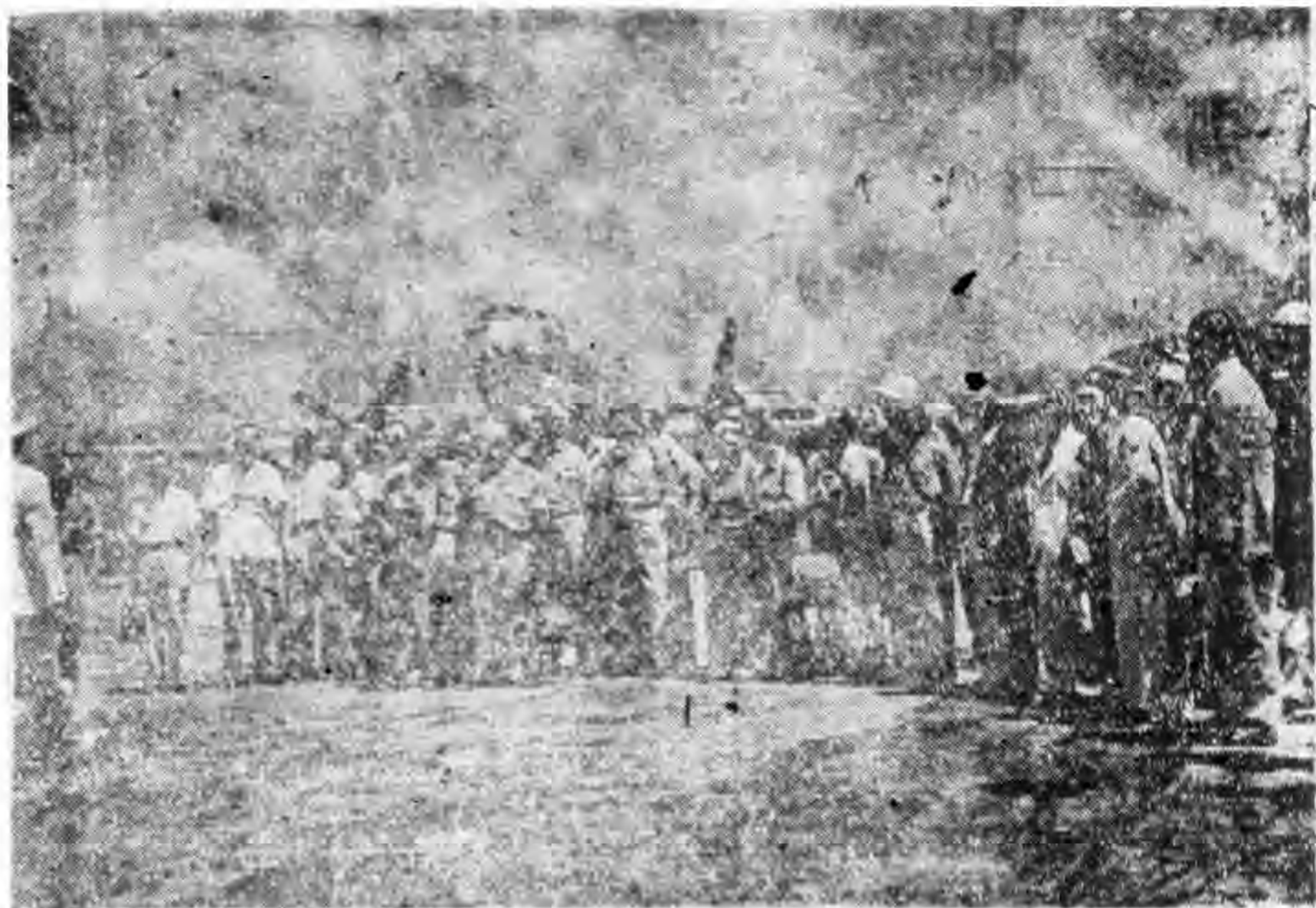


臺灣遣送日俘於基隆碼頭登上美艦返日情形 ←



「臺南號」運載遣  
送日僑返日情形 ↓





↑ 外國記者團蒞臺



京滬平昆記者團蒞臺 →

# 發刊詞

本年十月二十五日，是臺灣省光復週年紀念日，我偉大的領袖 蔣主席暨夫人適亦蒞臨，有歷史意義的紀念日創刊，這雖是一種巧合，但頗使本刊同人倍感興奮，萬分歡欣！

臺灣過去受日本統治五十年，在帝國主義者統治殖民地的方式下，臺灣被迫成爲日本帝國統治上的外藩，軍路上的據點，經濟上的寶庫，在統治者的高壓手段下，臺灣同胞被迫過着半世紀的非人生活。直到去年抗戰勝利，臺灣才擺脫日本帝國主義的羅網，重歸祖國的版圖，而臺灣同胞也解除了重重桎梏，成爲中華民國的自由新國民！

現在，臺灣已是中華民國不可分割的一環。由於地理形勢上的重要，它是中國東南海的門戶，也是國防海防的前哨。但是，臺灣光復迄今一年，國內人士對臺灣情形仍多未能深切了解，若干報章雜誌的報導，不是視臺灣爲不可思議之「謎」，即是充滿許多似是而非的論調。這真是一大憾事。今後應如何促起國內人士正視臺灣，認識臺灣，進而共同建設三民主義的新臺灣，使之成爲拱衛祖國防最堅強的前哨，這是大家所應該共同努力研究的問題。

臺灣同胞現在已成爲中華民國國民的一份子，過去他們受着日本帝國主義強迫的殖民地教育，在生活習慣上無不有濃厚的日本色彩。但是，臺灣同胞的內心，却是熱愛祖國的。光復以後，凡是以往爲日本統治者所強迫接受的教育文化，他們都已唾棄，可是，新的生活形態和文化建設，尙在草創之中。日前臺灣同胞最需解決的，是文化上的饑渴。他們熱望了解祖國情形，接受祖國文化，以作建立新生活新文化的準繩。今後應如何設法滿足臺灣同胞的需要，以增加其民族意識，提高其文化水準，使之成爲現代化的中國國民，這也是大家所應該共同努力解決的問題。

上述兩項問題，本刊同人，願竭盡棉薄，權作先驅，一面向國內讀者報導臺灣情況，一面向本省讀者介紹祖國文化，以作臺灣與祖國文化交流的一座橋樑。這是本刊發刊的主旨，願與省內外文化工作者共同努力。



# 臺灣行政制度之檢討

沈雲龍

臺灣一島，孤懸海外，何時始爲國人發現？昔人多謂當在明中葉以後，宋元以前，并無人知。近代學者則謂始於隨開皇中，虎賁中郎將陳稜，會略其地，一說當遠在三國時，孫權已遣將軍衛溫諸葛直，浮海求夷州，得其民數千而還，惟夷州是否即指臺灣，尙待考證。不過，在唐以前，臺灣甚少吾族踪跡，宋元以後，漸多渡海遷徙者，則可斷言。元至元間，設巡檢司於澎湖，是爲隸我版圖正式設官之始。

惟據嘉慶重修大清一統志：謂明洪武二十年，盡徙嶼民，遷於泉漳，廢巡司而墟其地。嘉靖四十二年，海寇林道乾掠近海郡縣，都督俞大猷征之，迨至澎湖，道乾遁入臺灣。天啓元年，閩人顏思齊引日本國人據其地，久之爲紅毛荷蘭夷人所奪。順治十八年，鄭成功逐荷蘭夷據之，以荷人所築之赤嵌城爲承天府，名曰東都，設天興、萬年二縣，益招徠泉、漳、惠之民，從事農墾。是則臺灣之開發，當自鄭氏始，而臺灣之設置郡縣亦自鄭氏始。

康熙元年，鄭成功卒，子鄭經立。改東都曰東寧省，升二州爲縣，增安撫司三，南北路及澎湖各一。論行政區域，臺灣其時已爲一省二州三司，實則僅限於濱海一二百里地耳！然土地肥沃，穀歲三熟，儼然自立爲一國，經且以之爲進攻泉漳汀郡根據地。康熙二十年，經殁，子克塽幼弱，不能制權臣，人心離散，清廷乘機進攻，越二年，遂克臺灣，鄭氏敗亡。自是臺灣郡縣，遂進入清代經營時期矣。

## 一 清代經營時期

先是鄭氏納降後，清廷以臺灣荒曠，易爲賊藪，欲毋留守，或又主張棄臺而守澎湖。幸左副都御史趙士麟，侍郎蘇拜，靖海侯施琅交章力爭，而蘇拜等又會奏請設郡縣，施琅更自行詳陳臺灣棄留利害一疏，極言棄之必釀成大禍，留之則永固邊圉。且曰：「部臣撫臣未履其地，棄留未決，臣閱歷週詳，不敢遽議輕棄。」則是當時主張臺灣者，清廷及地方大吏中，實不乏其人。疏上，朝議始決，乃設臺灣一府，臺灣、鳳山、諸羅三縣，而澎湖置巡檢，隸福建省。設臺廈兵備道，駐府治，兼理提督學政按察使司事，分汎水陸，於是臺灣始爲我海疆重鎮矣。

康熙六十年，朱一貴以噶鴨平民，揭竿起事，七日而陷全臺，自稱中興王。不一月，清廷討平之，而漸重防臺。雍正元年，巡視臺灣御史吳達禮，奉請於諸羅縣內，增設彰化一縣，淡水一廳，五年，復增澎湖一廳，改臺廈道爲臺灣道。乾隆三十一年，劉撫生番後，總督蘇昌奏准將淡水彰化諸羅三廳二縣所屬之番社，設北路理番同知一員，駐彰化縣，凡民番交涉事件，悉歸管理。五十一年後，移駐鹿仔港。五十二年，林爽文之變，諸羅官兵，協力守城，卒告無虞。亂平後，清廷將諸羅縣改稱嘉義縣，以示獎勵。嘉慶十四年，清廷進而經營始仔難，一名噶瑪蘭，現稱宜蘭。時適海寇蔡牽，朱潰亂後，督臣阿林保奏稱始仔難居民數萬，協力備禦，深明大義，自應收入版圖，於是增設噶瑪蘭通判一員，同治十三年，欽差大臣沈葆楨奏請於南部番界鄭碼地方，增設恒春一縣，屬臺灣府，復於臺北創建一府三縣，設府治於艋舺。名曰臺北府，附府曰淡水縣，裁淡水同知，就其廳治改設一縣，名曰新竹縣，就噶瑪蘭廳舊治疆域改設一縣，名宜蘭縣，而改噶瑪蘭通判爲臺北府分防通判，移駐基隆。臺東增設卑南廳，以南路同知駐紮，仍隸臺北府。至是臺灣已由一府增爲二府，於臺南臺東臺北皆有所經營矣。

先是同治十年，臺灣牡丹番人殺死琉球難民五十四人，日本藉詞與兵攻臺，清廷命福建船政大臣視師臺灣，及和議成，葆楨奏請仿江蘇巡撫移駐蘇州之例，移福建巡撫駐臺，謂其利有十二條，且曰：「臺灣孤懸海外，七省以爲門戶，關係非輕。」旨下福建督撫，督撫議奏，總督李鶴年巡撫王凱奏則稱：「福臺關係至鉅，彼此相依，未可遽分爲二，請以福建巡撫

冬春駐臺，夏秋駐省。詔可，光緒二年，刑部左侍郎袁葆恒奏稱：「臺灣之地，雖僻海濱，而物產豐富，各國垂涎，倘爲外，春駐臺，夏秋駐省。」詔可，光緒二年，刑部左侍郎袁葆恒奏稱：「臺灣之地，雖僻海濱，而物產豐富，各國垂涎，倘爲外人盤踞，則南北洋各處出沒窺伺，防不勝防，加以民番逼處，區劃尤難，非專駐大臣，鎮以重兵，未易爲功。可否改福建巡撫爲臺灣巡撫，常川駐守，經理全臺。其福建全省事宜，改歸總督管轄。」而福建巡撫丁日昌亦以分駐兩地，往來不便，奏請簡駐重臣，督辦數年，而後建省。」部議不可。光緒十年，中法之役，劉銘傳以湘淮宿將，奉命防臺，翌年，和議成。欽差大臣左宗棠奏請臺灣建省，其疏曰：「今日之事勢，以海防爲要圖，而閩省之籌防，以臺灣爲重地。臺雖設有鎮道，一切政事，必稟承督撫，重洋懸隔，文報往來，平時且不免稽遲，有事則更虞梗塞，如前次法人之變，海道不通，諸多阻礙，其已事也。夫臺灣雖係島嶼，綿亘亦一千餘里，舊制設官之地，祇海濱三分之一。每年物產關稅，較之廣西貴州等省，有盈無細，倘撫番之政，果能切實推行，自然之利，不爲因循廢棄，居然海外一大都會也。且以形勢言，孤峙大洋，爲七省門戶，關係全局，甚非淺鮮。非有重臣以專駐之，則辦理必有棘手，以臣愚見，惟有如袁葆恒所請，將福建巡撫改爲臺灣巡撫，所有臺灣一切應辦事宜，概歸該撫經理，庶事有專責，於臺防善後，大有裨益。其餘一切建置分隸各部之政，從前已有成議，毋庸更張。」旨下軍機大臣六部九卿會同各省督撫議奏，旋軍機大臣醇親王奕譞等奏改福建巡撫爲臺灣巡撫，詔可，并以劉銘傳任首任巡撫兼理學政。光緒十三年，臺灣建省規制大定，除設布政使及澎湖鎮外，銘傳奏請將臺省郡縣分別添改裁撤，計新設臺灣一府於臺中，爲首府，增臺灣，雲林，苗栗三縣，合原有彰化縣，及光緒十年所設埔里社廳，臺灣府共轄四縣一廳。舊臺灣府改爲臺南府，臺灣縣改稱安平縣，裁鹿港廳，其嘉義，鳳山，恒春三縣，及澎湖廳皆仍舊，臺南府共轄四縣一廳。臺北府仍舊，領淡水，新竹，宜蘭三縣，及基隆廳，臺北府共轄三縣一廳。升卑南廳爲臺東直隸州，而以舊卑南廳改駐之州同，及新設之花蓮港廳州判屬州。全臺共計三府一州十一縣五廳，劃疆分理，粗具規模。光緒二十年，又於淡水縣屬增置南雅廳，隸臺北府。是年朝鮮東學黨之亂，中日戰爭發生，未幾，而臺灣全省被割讓於日本矣！

## (二) 日本領臺時期

日本自清光緒二十一年佔領臺灣以後，其行政組織爲一元制。即以臺灣總督府爲最高行政機構，由日皇親任總督一人，綜攬一切行政，立法，司法大權，蓋完全視臺灣爲彼之殖民地也。最初總督以陸海軍大將或中將充任，授以政權及兵權，嗣於公元一九一九年即中華民國八年（大正八年）六月，加以改革，總督亦得以文官任命，同時解除委任總督之兵權，惟如總督爲武官時，復得兼任臺灣軍司令官。總督之下，設總務長官，爲幕僚長，輔助總督，綜理府務，并監督總督官房，文教，財務，礦工，農商，警務各局，其他附屬機關如交通局，專賣局，法務部，外事部，刑務所，試驗所，研究所，臺北帝大，高等學校，病院，圖書館，南方資料館等，均直隸其下。至臺灣總督之權限：(1)綜理臺灣一切政務；(2)發佈律令與府令，其律令與法律有同等效力。(3)維持安寧秩序，必要時得向管轄區內陸海軍司令官請求使用兵力。此外爲推行愚民政策，以達成其統治殖民地任務起見，并有臺灣地方自治協會，及總督府評議會之組織，前者爲財團法人，由總督充任顧問，總務長官任會長兼理事，其副會長兼理事，則由總督官房地方監察課長充任。理事八人，由各州知事及廳長擔任。評議員四十二人，對會長重要施策之諮詢，有審議權而無決定權。故其性質，乃掛自治之名，而行官治之實。後者設會長副會長各一人，由總督及總務長官分任之，會員四十人，由總督於總督府高級官員中，及住居臺灣有學識經驗者任命之，并非民間選舉，純係御用政策。其組織系統，全臺爲總督府評議會，州有州會，廳有協議會，市有市會，街庄有協議會，表面上類似民意機構，實際上并無若何權力也。

其次，日本領臺時期，對於全臺行政區劃，曾屢次加以改變。首於公元一八九六年（明治二十九年）劃分臺灣爲三縣一廳，一八九八年改爲三縣三廳，一九〇一年改正官制，廢縣，置二十廳，一九〇九年，復削九廳，增一廳，計十二廳。一九



二〇年（大正九年）廢除舊有官制，改訂行政區域，設五州二廳，二九二六年（昭和元年）復改爲五州，三廳，五一郡，二支廳，十一市，六七街，一九七庄，五七一蕃地，其分割情形及轄置如下表：

州 廳 名	郡	支 廳	市	街	庄	蕃 地
臺 北 州	九		三	二	二五	六一
新 竹 州	八		一	一	二九	九二
臺 中 州	一		二	一	三九	八〇
臺 南 州	〇		二	一	五〇	一七
高 雄 州	七		二	七	三四	一四
臺 東 廳	三		一	一	九	八〇
花 蓮 廳	三		一	二	六	二七
澎 湖 廳	一	二	一	一	五	一
合 計	五一	二	二	六七	一九七	五七一

按州及廳爲第一級地方行政機構，州設知事，勅任（簡任），廳設廳長，奏任（荐任），爲各州廳之最高長官。知事及廳長之權限，爲（一）秉承臺灣總督之監督，綜理州或廳之職務，並指揮監督其所屬；（二）在其管轄區內得依其職權或特別之委任，發佈州令及廳令；（三）維持管轄或區內治安，必要時得向臺灣總督及駐在軍隊請求使用兵力。至州內部之組織，設知事官房及總務，產業，警察三部，廳內部則設總務，勸業，職業，稅務，警務五課。州廳之下設郡及市，爲第二級地方行政機構（澎湖廳另設支廳），郡之下設街庄，市之下設區會，爲第三級地方行政機構。郡設郡守，市設市長，均奏任，街設街長，

庄設庄長，奏任或聘任（委任）。郡守或市長，皆係地方理事官，爲郡市之行政首長，受上官之指揮監督，依照法令處理事務，並指揮監督其所屬。街庄爲法人，街庄長則承上官之指揮監督，依照法令輔助處理街庄之事務。

### (三) 臺灣光復時期

臺灣以往之行政制度，在日本領臺時期，曾有若干次之變更，已如前述。而最後之五州三廳，實已成爲政治經濟文化之單位，及施政之重點。故自去年十月二十五日，臺灣光復，重歸我版圖以後，臺灣省行政長官公署爲求利用原有基礎，便於政令推行起見，爰依照中央法令，斟酌當地實況，就原有州廳區域，劃爲八縣，九省轄市，二縣轄市。縣轄市之設置，純爲適應特殊情形，俟將來市政發達，人口增加，再改爲省轄市。八縣爲臺北，新竹，臺中，臺南，高雄，臺東，花蓮，澎湖；九省轄市爲臺北，基隆，新竹，臺中，彰化，嘉義，臺南，高雄，屏東，二縣轄市爲宜蘭，花蓮。至縣市下之機構。則將過去市屬之區會，改爲區公所，原有州廳下之郡改爲區署，郡以下之街庄改爲鄉鎮公所。而區鄉鎮以下之編制，因過去保甲制度純爲日本警察統治人民之工具，弊害甚大，乃於區鄉鎮之下，依自然形勢，社會關係，將部落會改設村里，在鄉爲村，在市爲里，村以一百戶爲原則，不得少於一百戶，多於二百戶。里以二百戶爲原則，不得少於一百五十戶，多於三百戶。村里之下，人口衆多，不能漫無組織，又編組爲鄰，以十戶爲原則，不得多於十五戶，少於六戶，與各省之甲相似。先是本省各級地方行政，在接管之初，由各州廳接管委員會兼辦。迨至接管工作完畢之日，即將八縣政府，九省轄市政府，二縣轄市公所正式成立。惟其中縣市政府之組織，因行政區域既依原有州廳區域劃分，而原有州廳之組織，均甚龐大，爲使已有之業務基礎以繼續利用起見，故對各縣市政府，亦不得不稍予擴大，惟員額則較過去減少三分之一矣。現在全省八縣九市之參議會，業於本年四月間先後成立，各縣市之區鄉鎮長副，亦於本月十六日實行民選，而全省公民訓練復於本年雙十節開始舉

行，是則臺灣省縣市地方自治之完成，或較其他各省市爲早也。茲將臺灣省各縣市所轄市區鄉鎮戶數，及參議員名額列表如下：

縣	市	別	市縣	區	署	區公所	鄉鎮數	戶數	參議員名額
臺	南	市	1			7		27,722	27
嘉	義	市	1			8		15,061	19
彰	化	市	1			4		10,254	23
臺	中	市	1			5		75,045	19
新	竹	市	1			7		19,335	26
臺	北	市	1			0		49,158	26
基	隆	市	1			5		13,412	21
澎	湖	縣			2		6	71,670	10
花	蓮	縣	1				1	25,489	10
臺	東	縣			2		1	15,066	11
高	雄	縣			6		4	107,582	59
臺	南	縣			9		6	214,824	77
臺	中	縣			1		6	195,117	66
新	竹	縣			1		4	114,357	39
臺	北	縣	1				4	124,269	41

高雄	屏東	總計
市	市	計
1	1	2
1	1	46
10	7	63
1	1	289
25,089	17,148	1,000,597
31	19	523

至於臺灣省級行政機構，依照民國三十四年九月二十日國民政府公佈之「臺灣省行政長官公署組織條例」，其組織與各省政府稍有不同。各省政府採委員制。臺灣省則係採首長制。根據組織條例，行政長官之職權，為（一）依據法令綜理臺灣全省政務，（二）在職權範圍內得發佈署令，並得制定單行規章，（三）受中央之委任得辦理中央行政，（四）對於在臺灣省之中央機關有指揮監督之權。尤其後二者，因臺灣受日本統治五十年之久，情形特殊，光復伊始，非統一事權，不足以收因地制宜之效。然此係一暫時制度，並非永久性質。不過，各省政府自實施合署辦公以來，各廳處長已少直接發佈命令之權，省主席職權無形提高，實際上已與首長制相等，合議制徒有其名而已。依目前各省省政府組織，計分民政，財政，教育，建設四廳，秘書，會計二處，此外有增設警保，社會，新聞等處者，而臺灣省行政長官公署則分秘書，民政，財政，教育，交通，工礦，農林，警務，會計九處，法制，宣傳，設計考核三委員會。事實上，法制委員會與省政府之法制室相似，宣傳委員會亦即省政府新聞處之擴大，是就形式與職權言，臺灣省行政長官公署各處會，與各省政府之各廳處組織，實大致相彷彿。其最大相異之點，即在各省為一建設廳，而臺灣省則分為工礦，農林，交通三處，此為適應臺灣省經濟事業龐大之需要，不得不如此分割。此外臺灣省行政長官公署，復置秘書長一人，輔助行政長官處理政務，秘書長下設機要，人事，統計三室。各處除會計處設會計長一人外，設處長一人，副處長一人，承行政長官之命，掌理各該處事務，此則與各省政府及廳處組織，亦稍有不同者。

關於臺灣省行政長官公署與舊日臺灣總督府，有無相似之處？此為研究臺灣省行政制度所亟欲知者。筆者對此問題，曾

於本年八月十八日臺灣新生報星期專論本省政制答客問一文中，有所解釋，茲節引如下：

『過去日本統治時代，臺灣行政組織爲一元制，即以總督府爲最高統治機關，由日皇親任總督一人，綜理一切行政，立法，司法大權，并得發佈與法律同等之效力，稱爲律令。又總督依其職權或特別之委任，得發佈總督府令，附處一年以下之冊刑監禁或拘留，及二百元以下罰金之權。至行政長官公署依其組織條例第一二三條之規定，於其職權範圍內，得發佈署令，并得制定單行規章，同時受中央之委任得辦理中央行政。而行政長官除依據法令綜理全省政務外，對於在臺之中央各機關有指揮監督之權。就表面言之，今日之行政長官公署，與昔日之總督府若甚相似，然一細加體察，則根本不同！過去臺灣總督府操行政立法司法之大權，今日之長官公署，祇綜理行政。司法固屬於中央司法行政系統，超然於行政長官公署之外，而一切法律，又皆適用中華民國之法律。監察權則有中央派由閩臺監察使駐臺行使，至於行政長官公署得制定省單行規章，那是屬於行政範圍，且不能與國家法律相抵觸，而且這一種權限，是各省政府都有的，并非臺灣省行政長官公署所獨有。再就實際而言，許多行政部門，都已遵照中央規定，由長官公署移交中央辦理。例如鹽已交財政部鹽務管理局辦理，郵電已交交通部郵電管理局辦理。臺灣銀行已改爲國有資本之銀行，其董監事均由中央指派，臺幣發行，亦完全受中央之監督，而若干重要企業，更或已由中央直接經營，或由中央與臺省合辦，凡此種種，均足以說明本省情形與其他各省并無二致，且在在遵照中央之指示，一切措施，無不與整個國策相配合，以視日本統治時代臺灣總督府統治一切之情形，實不可同日而語。』

其次，國內尚有少數人士，對於臺灣省行政長官制度，不甚了解，認爲有特殊化之嫌，主張撤廢改設省政府，以與各省一致者，筆者在本省政制答客問一文中，亦有下列之說明：

『臺灣割讓日本五十年，光復之初，情形自與內地有異，中央爲因地制宜，特在本省設置行政長官，付以依據法令，綜理臺灣全省政務之權。去年九月二十日國民政府公佈之臺灣省行政長官公署組織條例，其第一條即明白規定：「臺灣省

暫設行政長官，隸屬行政院。」則臺省行政長官制度，係因時因地而設，至為明顯。將來究應何時改變，中央對此自能適應事機，權衡輕重，似毋庸吾人過慮。且目前省政府委員會制度，亦屬臨時性質，根據五五憲章及政協決議，將來各省不但應改設省長，且省長還須由人民選舉。不久，國大開會，實施憲政，全國省級行政制度，也許須一律改革，此時多事紛更，并無裨益。」

觀於上述，則懷疑臺灣省現行制度者，想可釋然。而對於臺灣行政制度之過去現在與未來，亦可得一系統研究之途徑。謹舉崖略，以就正於讀者。

臺 灣  
珍 屑

## 相 思 樹

葆 萼

相思樹是屬於豆科植物，廣東人稱為香絲樹。其質堅硬，可製車軸和舵輪；其皮用化學的方法製成纖維，又可作為衣服的原料。此樹本臺南產，移植到臺中、臺北，已有八十多年了。在臺南一帶，此樹最多的地方，就是恒春各蕃社；惟離海面約千尺之處，更是繁生。牡丹社繁生此樹亦已五十多年，其他豬勝東等十八社附近，此樹却繁生很多。其栽培法：是先把種子浸在溫湯裡，直接置諸苗床，發芽後數日，將樹苗掘起，剪其絲根和小枝，很仔細的移植林地。此種栽培法聽說是最進步的，但蕃人知識低落，不能理解。或云原產地為南洋斐吉群島，經歐人携來，傳播於臺南各地。

至於相思樹的名稱由來，據傳說：昔年有夫婦二人，甚篤於愛，時人深知之。死後，各葬於河之兩岸，惟左岸墓上的相思樹，其枝直伸到右岸，兩墓為之相連，因是以為名。有人戲作詩一首云：  
深契連枝比翼情，時人不識隔河堦；墓邊老樹垂過水，因有呼傳此美名。「臺灣通訊」

---

# 臺灣民族解放運動史略

---

允 恭

---

## 一 日本佔據臺灣後的橫暴行爲

日本自明治維新後，很急遽地踏上資本主義化的道路，而資本主義侵略的本質，決定它必須向外發展。當然那時在昏庸荒淫的滿清帝國統治下的中國，變成他絕好侵略的對象。甲午戰爭是那一段的歷史所演成，中國的戰敗受其自身的落後性所規定。

因爲中國的敗北，臺灣的割讓，證明日本是資本主義的「後起之秀」，無怪他驕橫傲慢，對臺灣人民殘酷兇暴，無所不用其極。

按日本依據一八九五年四月十七日所簽定的「馬關條約」，以武力驅逐了在臺灣實行獨立運動的唐景崧、劉永福，佔據了整個的臺灣。一面是志氣高揚，一面是急於把臺灣按照日本的模型改頭換面，使臺灣變成它的經濟上的源泉，政治上的外藩，軍略上的太平洋據點。爲此它不擇手段，把一切極原始的日本式的盜賊殘酷行爲，都搬進臺灣來。姦淫、劫掠、鞭撻，屠殺，臺灣人民是鷄犬，「天照大神的子孫」是神聖。「大神」的子孫屠殺鷄犬，不是殘暴，而是「神聖」事業。

關於此項殘暴行爲，雖史料不多，但據僅有的史料及遺老所述，日本軍閥進佔臺灣的三個月內，屠殺了無數的放下武器的中國士兵不要說了，對人民也是無情的屠殺。即以臺北一地而言：每日皆要綁十名八名的臺灣同胞到西門外刑場斬首。斬首後不准收殮，曝屍刑場，縱橫皆是。野犬成群，爭食人肉，養得一個個都碩大無朋，兩目變成赤色，遇着生人亦表現爭食

的形狀，一日臺灣總督樺山資紀驅車西門外，偶下車步行，群犬誤爲可食，環之狂吠。樺山不知道這批犬類受到「大神」的子孫們恩賜，食慣了人肉，誤以爲他也是食料。反懷疑犬也是在憎惡他，非常惱怒，即刻返到總督府下令警視廳，限三日內把臺北市所有的犬一律捕到西門外斬首，結果臺北市犬類爲之一空，數年後居民猶不敢養犬。當時日本軍閥的蠻橫殘暴，真慘絕千古，五十年後遺老敘述比種暴行，尙目眦髮指，涕淚縱橫。

不僅如此，這群野獸們花樣還多，他們知道這樣瘋狂的屠殺，僅能快意一時，還未足制全體臺灣人的死命，必須製造大批枷鎖，加在臺灣人的身上，才可使他們永遠不能翻身。緊接着便製訂許多特種法令。如所謂「六三法」者，不知殺害了幾許臺灣同胞們的生命，搶奪了幾許臺灣同胞們的財產。

什麼叫做「六三法」呢？即是依據明治二十九年六十三號法令所規定，大意是：（一）臺灣總督可以經天皇勅准製訂法令；（二）臺灣總督於緊急時可以不經勅准發佈命令代替法令；（三）可以自由製定稅率或增稅；（四）可以自由收購土地（即地圈）。直言之：臺灣總督有至高無上的權威，他事實上是等於一個封建小王國的國王；殺人、放火、擄掠、擄取，可以任意爲之。

臺灣同胞們處在這樣淫威下，真是人人都走到不能照常生活下去的境地。

## 二 臺灣同胞們的反抗性與其優良傳統

臺灣在歷史上有其極輝煌的一面，也有其極恥辱的一面，他的輝煌面，是以民族英雄延平王鄭成功氏率領無數反抗滿清的健兒造成的；他的恥辱面，則是昏庸無能的滿清政府及其一群士大夫所造成。無論光榮和恥辱，它的事實經過，都是造成臺灣人民反抗性的具體條件。

鄭氏於一六六一年率領武裝部隊入臺，這批將士大半是接受了民族仇恨的宣傳，而富有反抗性的。他們入臺後驅逐了荷



蘭人，創造了海外的小國家。明朝的忠臣義士投奔這里來的，爲數頗衆。由鄭成功氏暨他的子孫三世，共二十有三年（更稱三十八年錯誤），孤懸海外的小國家，在這一長時期中，無日不以恢復祖國驅逐異族的統治爲職志。同時在這一時期，國內懂得民族大義不堪異族壓迫的同胞們，渡海來歸的，人數也相當的多。從此以後臺灣的人口才大大地增加，而這些新增的客籍人是以福建人爲最多，福建人中尤以閩南人爲最多，廣東等地的來人，則佔少數。這些人來到海外，雖然暫時過着較自由的生活，但眷懷故里，欲歸不能，民族仇恨的憤火是時時在每個人的胸頭燃燒着。

迨鄭氏失敗，居留臺灣的同胞及散佈臺灣的鄭氏僚屬們，自然是新仇舊恨，交織於懷。無論清人統治如何的嚴密，要箝制成千萬的遺老義民，不向他的親戚兒孫們談起亡國之痛，復仇之念，那是很難辦到的。十口相傳，比歷史的記載，文字的宣傳，還要親切而易於使人接受和記憶。終清之世，臺灣人民，自發的復國運動有朱一貴（一七二一年）及天地會林爽文（一七八六年）等轟動全臺的大規模之武裝鬪爭，共十五次之多。旋起旋滅的小規模的更不知凡幾。所以臺灣人民的反抗性和革命性，是有其優良傳統的。

甲午戰後，日人佔據臺灣，統治力量既強，統治的手段也愈辣，臺灣人民的漸已灰冷的民族仇恨，又火一般的復熾起來了。日本軍閥愈是兇惡殘酷，臺灣人民愈是不計自身的利害，一有機會便以武裝鬪爭來回答他們。歷次鬪爭，雖然都失敗，而且遭遇到極悲壯的犧牲，但是中國不可征服的民族性，是賴臺灣人民的血肉把他表現出來，在中國近代史上是值得大書特書的。

### 三 臺灣同胞們解放鬪爭的爆發與經過

臺灣私家史上所號稱的十二次革命鬪爭，都是可以驚天地泣鬼神的壯舉。這是每個臺灣同胞所熟知而不能忘記的血的史實。

茲將每次鬪爭的經過介紹如下：

- 一、一八九五年林大北領導的武裝反倭鬪爭。
- 二、一八九六年劉德杓領導的武裝反倭鬪爭。
- 三、一八九八年陳發領導的武裝反倭鬪爭。
- 四、一九〇一年詹阿瑞領導的武裝反倭鬪爭。
- 五、一九〇七年蔡清淋領導的武裝反倭鬪爭。
- 六、一九一二年劉乾領導的武裝反倭鬪爭。
- 七、一九一二年黃朝領導的革命運動。
- 八、一九一二年陳阿發領導的革命運動。
- 九、一九一三年羅福星領導的革命運動。
- 十、一九一三年張火爐領導的武裝反倭鬪爭。
- 十一、一九一四年羅阿頭領導的武裝反倭鬪爭。
- 十二、一九一五年余清芳領導的武裝反倭鬪爭。

臺灣在日本帝國主義統治下，共五十年，臺灣人民不堪其兇暴，在五十年中反倭解放鬪爭有十二次，簡直是經過數年便有一次武裝鬪爭，所以當時有這樣一個民謠：「五年一戰，不算大戰；三年一戰，不算小戰！」

這不僅可以看見臺灣人民前仆後繼的反抗，也可以證明臺灣人民的精神是不會屈服的。

這十二次解放運動，前五次都在日人入臺不久。若果日本軍閥稍存人性，不恣意殺戮，這五次鬪爭，可能不會倉促發動的。無如日本軍閥太殘酷了，臺灣同胞不得不冒着極大的危險起而作生存鬪爭。由林大北到蔡清淋都是因不堪日人的壓迫和屠殺而起兵。起義時有手刃其兒女瀝血共飲以示決心的。發動後爭殺日官吏、警察，焚燬官署，以爲報復，對地方則秋毫無犯，人民不僅箠食重漿歡迎起義部隊，而且紛紛加入作戰。結果都被日軍鎮壓平息，領袖人物除劉德杓移送清政府外，餘林大北等皆慘被殺戮。作戰犧牲的，或被日軍到處屠殺無法統計外，經日人宣布判處死刑的，五次共有四千數百人，判處各等徒刑的有一千餘人。

一九一二年中國辛亥革命消息傳至臺灣後，真是人人興奮，有民族覺醒的人士，便在各地密謀起義，響應祖國。計一九一一年至一九一三年，共有劉乾、黃朝、陳阿發、賴來、羅福星、張火爐、李阿齊等七次反倭鬪爭。一九一四年後，也有羅

阿頭，余清芳所領導的兩次武裝反倭鬪爭。

這許多次反倭鬪爭，與前五次略有不同。前者是甘冒極大危險，冀從萬死中以求生，其性質出於反抗和自衛。後者則受祖國革命影響。其鬪爭方式，係有計劃，有組織的革命行動，希望解除日人的羈絆，求得與祖國一樣能獲得獨立自由。就中尤以羅福星、余清芳所領導的革命運動規模更大。羅氏與其同志劉士明、彭處軒、丘維藩、李達榮、劉金甲、魏中興、江亮能、黃光極、黃員敬、謝德春、傅清鳳等。在全臺作有計劃的民族解放運動，加入革命組織的有九萬多人，發表宣言，號召全體臺胞參加革命。可惜事機不密，機關破壞，羅氏被捕犧牲，革命群眾被日人捕去處死的有五百七十餘人。

羅氏雖死，其革命同志散佈臺灣的爲數極多，繼之便有張火爐、羅阿頭、余清芳等武裝反倭鬪爭。此項鬪爭中以余清芳一役爲最有革命意義。他是推翻日人統治配合反對袁世凱承認亡國的二十一條爲號召的。參加的人數甚多，余清芳以外，領袖人物有江定、羅俊、謝阿成、張重三等，五月開始戰爭，八月失敗，陣亡者有一萬餘人。事後被判處死刑者一千三百餘人，領袖人物，亦全被處死。張火爐、羅阿頭二役中，共犧牲二百七十餘人，張羅亦慷慨就義。

自余清芳反倭鬪爭以後，臺灣民族解放運動，轉入有政黨組織的新階段，以後當述及之。

#### 四 十二次解放鬪爭的總結

革命行動的武裝鬪爭，是要具備其主客觀條件，及計劃組織的。臺灣同胞自林大北至余清芳等十二次解放鬪爭，所以完全歸於失敗，原因甚多。有人把鄭成功入臺驅逐荷蘭人所以能勝利，林大北等許多民族英雄之所以失敗，完全歸結在領導人的才能的優劣上。這是太看重了個人，而忽略了歷史，事實上這種議論是不正確的。我不否認在個人方面鄭成功的雄才大略優於林大北等，也不否認個人在革命上的重要性。但鄭成功所以能在臺灣勝利，林大北等却不能勝利，是各有其時代性的不同，及主客觀條件的差異。鄭氏入臺，荷蘭人的勢力並不強厚，其本國的援助又極困難。而且船隻、武器，與鄭氏相伯仲。

鄭氏且可獲得金廈的各種援助，所以他能成功。林大北等時代性及主客觀上的條件便完全不同了。

日人佔據臺灣，是十九世紀的末葉，他是以前興的帝國主義的形態統治臺灣的。他擁有強大的海陸軍，充分的軍用品和物資，交通組織完備，運輸接濟便利，而日臺距離不遠，聲息相通，他的一切條件都絕對的優於荷蘭人。反之林大北與詹阿瑞五次首義，都是在日人入臺不久，統治力量正一天天加強，林等只憑一腔民族仇恨，集合數百或數千僅有贗劣的武器之人民，與持有新式裝備的日軍對抗，主客之形，懸殊太甚。林等又皆孤軍奮鬥，昏庸的滿清帝國，早已棄臺灣如敝屣，何肯予以支持或接濟？林等失敗，不一定是個人能力的關係，而是決定於那時的主客觀的條件。鄭成功如生存在這一時期，他取得臺灣成立獨立自由的小國家，也是絕少可能的。

不僅在滿清時代的林大北，就是在中國辛亥革命以後，羅福星、余清芳等幾次較大規模的革命運動，其失敗也有其必然性的。因爲在那個時代，中國正在忙於國內革命，而且情形極其混亂，希望他能援助臺灣民族運動也是不可能，在日本帝國主義統治力量方強，祖國還是衰弱不振，臺灣的民族解放運動，即令有計劃有組織，也絕難保證不被日人鎮壓下去，因爲力量的對比上太懸殊了。帝國主義直到世界二次戰後還能擁有廣大的殖民地，其原因也就在此。

雖然如此，臺灣人民歷次解放運動，不是沒有意義的。當帝國主義以屠殺高壓來征服殖民地，即令一味屈服求做順民，也難逃死亡的命運。因爲統治者看到殖民地太馴服了，他可以用無情的榨取和剝削來代替屠殺，人民雖然可以避免顯明的流血，然而死於虐待與飢餓的人數或許會更多，臺灣人民賴有不斷爆發的鬥爭，他不敢對臺人過分的高壓和虐待。也使臺灣同胞知道民族大義。同時與世界其他殖民地相配合，作反抗宗主國鬭爭，表示被壓迫者將要聯合起來，殖民地解放是可以預期的，使一切殖民地人民不致感覺到解放運動是孤軍作戰，而怠忽意志。在主觀上雖然遭受損失，在客觀上他的意義與影響是極其偉大的。誰要不了解這一層，誰便不會認識臺灣民族解放運動的真價值。

## 五 臺灣民族解放運的新階段及最後一幕的悲喜劇

臺灣人民自一八九五年至一九一五年，群起作解放鬪爭有十二次之多，從殘酷的血的經驗與教訓中，知道不是有計劃組織與訓練的革命行動是難以期望他成功的。同時在這一時期，世界各國革命運動，也趨更嚴密的在政黨領導下從事地下活動。臺灣人民內則接受歷次失敗的教訓，外則受到世界其他地方革命運動的影響，所以他們也開始有計劃組織的地下活動，在臺灣革命運動中開始新的階段。

自一九一五年以後，臺灣便有政黨或政治派別出現，計有：光復黨、獨立黨、無政府主義黨、共產黨、無產青年會、新青年會、自由主義派、民主主義派、臺灣文化協會、臺灣工人同盟會、農民協會等，這些政黨派別，領導人如何，擁有同志多少，組織活動情形如何，力量如何，因缺少參考資料，皆不得其詳，殊為可惜。據聞他們的意見紛歧，政治綱領也不能統一，僅反對日本帝國主義這一大原則是一致的。但彼此間所代表的利益不同，又形成一致間的對立。力量太分散了，所以他們在臺灣活動的成績，是不够令人滿意的。然而他們都能克服從前的錯悞，不作輕舉妄動的武裝鬪爭。很耐心經年累月在地下的活動，直到「七七」抗戰，他們才覺悟到爲集中力量參加抗戰，有暫時合作的必要。這時他們經過協商組織一個聯合性的「臺灣革命同盟會」，並提出一個統一的政治綱領：（一）打倒日本帝國主義；（二）擁護祖國抗戰；（三）光復臺灣；（四）遵奉三民主義。

各政黨政治派別暫時一致後，他們自己的立場當然也沒有放棄，但他們已能在抗戰大目標下共同努力。抗戰八年中，他們怠工，破壞工廠、交通。使敵人不能不在臺灣駐紮重兵以防事變，這對於抗戰，是有相當功績的。可惜他們未能當敵人南進時，在臺灣發動大規模的游擊戰，使敵人南進的基點發生動搖，這是美中不足的。惟有一幕悲喜劇可以作爲臺灣同胞抗日鬪爭的結束，也可見臺灣同胞雖在日本軍閥鎮壓屠殺下生活着，但他們永遠是同壓迫他們的日本帝國主義對立的。

這一悲喜劇的發生，是在日本宣佈投降以後，是臺人所盡知的。臺灣總督安藤利吉決定集中駐臺一切軍隊，預備先把徵用的臺籍軍人遣散，某夜在臺北集合日臺籍軍官（尉官以上）作誌別式。宴會間，臺日籍軍官分兩邊相向而坐，臺籍軍官皆飲劣等米酒，日籍軍官則飲上等清酒。臺籍軍官因是憤不能平，惟未發作。及到後來皆有醉意，臺籍某尉官突起發言，大意是說：「日人在臺五十年，向來壓迫臺灣人，即在軍隊中的官兵也不能免。今天日本既向中國投降，我們已恢復主人地位，可是你們日本人仍岐視我們，大家看：現在你們日人都吃的是好酒，我們吃的是劣酒，這種奴視行爲，我們不能再忍受！」說畢，將酒瓶向對面席上投擲，憤憤不平，臺籍軍官咸怒形於色。

日人席上一位軍官觀此情況，起來大聲叱責，繼之以辱罵，臺人亦報以惡言，秩序大亂，隨之兩方短劍相接，臺日戰線分得極其明顯，博鬥多時，雙方死傷皆有二十餘人之多，經調隊鎮壓始告平息。

此事發生，若在平時，臺籍軍官，恐怕有半數以上處死，但在投降以後，日人他只好忍氣吞聲，不敢聲張。安藤利吉反安慰臺人，迅速遣散臺籍被征官兵了事。

這是說明什麼呢？說明垂死的帝國主義的末路，歷史無情地否定他的統治地位。

### 本支參考書籍

- 一、臺灣匪亂小史（日文本、臺灣總督府編）
- 二、臺灣匪誌（日文本、日人秋澤次郎著）
- 三、臺灣民族運動（日文本、日人泉浪風著）
- 四、臺灣（中文本、王子毅編）

# 光復前後的臺灣中等教育

彬 彬

## (一)

臺灣本省淪陷五十年來，在日人殖民政策統治下，日人教育設施，原以殖民地為對象，它的教育宗旨：(第一)是要臺灣人逐漸完全日本化，因此它一面抑制甚至禁止漢文的學習和使用，一面加強並且普及日文日語的教授和訓練，近二十年來，日人此種教育政策逐漸收到成效，自中日戰爭後，成效更著，凡受過日本中等教育以下的本省青年，以能說「國語」(日語)為榮，以不能說「國語」(日語)為恥，其思想和生活的方式大都已與日人接近，而與祖國疎遠。(第二)是要臺灣人盡都成為日本殖民政策底下的中下級幹部和馴良的農民工人，因此它一面推廣中等以下的教育，並且設立很多關於職業訓

練的學校，使得臺人專靠技術勞力，自謀衣食，做成日人推進殖民政策的御用工具，另一面限制臺人享受高等教育的機會，剝奪臺人研究高深學術的自由，使得臺人的大多數僅僅是國民學校(小學)畢業，或者是國民學校高等科畢業，受中等教育已經較少，受高等教育的則更寥若晨星了。

日人統治臺灣之始，僅注重「國語」(日語)教育及初等教育，初等學校以日語分類別，常用日語者入小學校，不常用日語者入公學校，直至一九四一年小學校及公學校始均改稱國民學校。臺人之得受中等教育，始於一九一五年(民國四年，日大正四年)日人之在臺中設立臺中中學校，修業年限四年，入學資格為在公學校修畢四年課程者及公學校修業年限四年之畢業者。一九二一年此校改為州立

，一九二二年撤銷日臺人之區別，改稱臺中州立臺中第一中學校，而專收日人之臺北臺南兩中學校，亦分別改爲臺北州立臺北第一中學校，及臺南州立臺南第一中學校，招收臺籍學生。嗣後各州陸續設置中學校，此等中學校教學科目爲修身、「國語」（日語）、漢文（後禁止教授）、外國語（英、德、法語）歷史、地理、博物、物理、化學、法制、經濟、實業、圖畫、唱歌、體操等，修業年限爲五年，但修畢四年即可投考高等學校。一九四二後中學校修業年限一律縮短爲四年。日人對於女子教育，最爲歧視，大多數女子均僅國民學校程度，其欲繼續上進者，可升入女子高等學校，日人曾設女子高等學校多所，自一九二二年後除少數私立外均改爲州立，名稱雖與男子中學校不同，但一般課程則尙較男子中學爲簡易，修業年限與男子中學校同。女子得升學高等學校者大不容易，其或有畢業高等學校後

再求上進者，則可再入補習科或高等科或專攻科二年或三年，實際上寥寥無幾。此種女子高等學校科目比男子中學校有伸縮性，除修身、「國語」（日語）、外國語（英或法語）、歷史、地理、數學、理科、圖畫、體育外，有裁縫、家事、音樂等，又另設教育、法制、經濟、手工、實業等選科，而對於臺籍女子則增加日語鐘點。戰時女子高等中學校修業年限與中學校同改爲四年。

日人希臺人協助推進拓務，輔助日本實業技術人才之不足，故於一般中學校外，多設工業、商業、農林或水產等校，招收國民學校畢業生，多爲州立，程度與中等學校相當，年限原定三年或五年，戰時一律改爲四年。科目除修身、「國語」（日語）、數學、法制、經濟、體育及實業爲各校必修科外，視學校種類及設置科別而有所出入。各校並得設專修科專攻科，臨時講習班或選科生。日人又爲養成大



批中等學校以下教員之師資起見，積極推行師範教育。在臺北臺中臺南各設立師範學校一所，一九三三年規定師範學校修業年限為普通科五年，演習科二年，合為七年，女子則為六年（普通科四年）。一九四三年師範學校學制改正，分為豫科及本科，本科修業年限三年，收受豫科及中學校或高等女學校畢業生，豫科修業年限二年，收受國民學校高等科畢業生，廢止演習科。但得設講習科或研究科。師範學校學生多為日籍，臺籍學生僅佔百分之十八，全臺國民學校在日本投降前教員共一五、四八三人，日籍計八、三三二人，其中六、〇六四人為教導（正教員），臺籍計七、一六一人，其中四、九五二人係助教。師範教育特別注重「忠君愛國思想」及「國語」（日語）訓練。

此外，日人在大學與中學之間，設有所謂「高等學校」，一九二二年四月始在臺北市設立三高等

學校，該種高等學校分尋常科與高等科，尋常科修業年限四年，招收國民學校畢業生，程度大致與中學校相同，高等科年限三年，畢業後可升入臺北帝大，程度大致與我國高級中學相當。高等科又分文科與理科，文科科目為修身、「國語」（日語）、漢文、第一外國語、第二外國語、歷史、地理、哲學概論、心理及論理、法制及經濟、數學、自然科學、體操等。理科為修身、「國語」（日語）、漢文、第一外國語、第二外國語、物理、化學、植物、動物、礦物、地質、心理、法制、經濟、圖畫、體操等。戰時修業年限高等科縮短為二年。又此外在臺北帝國大學設立豫科分文理兩科，理科再分理農類，工類及醫類，修業年限原定三年，戰時暫改二年，畢業後升入帝大本科，與高等學校高等科同。此等學校在日人統治時代原列入高等教育系統，但自我國學視制之，則仍屬中等教育系統。

(二)

臺灣既經長期淪陷，本省青年飽受日本教育，思想及生活方式多已與日本同化，是以我國在光復臺灣後，即特別注重教育的推進。陳長官蒞臺當時，宣布：(一)工商不停業；(二)行政不中斷；(三)學校不停課三項原則，長官署教育處根據此項原則，一面進行接收，一面繼續工作，各校均照常上課，順利達成任務。

其關於中等教育者，中等學校依照我國學制分為中等、師範、職業三類。中等分初級及高級，師範學校分師範學校與簡易師範學校，職業學校分初級及高級。原有公立各中等學校，一律改為省立，高等學校改為高級中學，各中學校改為中學，各高等女學校改為女子中學，各招初級高級中學生，各實業學校依其設科性質分別設為某科職業學校，暫

招一年級新生，投考資格為國民學校畢業，修業年限暫定三年，暑假後擬添設高級，並擬兼辦五年制或六年制之職業學校。臺灣師範過去水準較高，光復後依照我國學制改組，大量招收舊制中學校肄業滿三年（相當於我國初中畢業）之學生，修業年限三年，簡易師範學校暫不設立，以免降低師資程度，但於各師範學校附設師資訓練班（招收舊制中學校四年或五年畢業，修業年限一年）及簡易師範班（招收國民學校高等科畢業者，修業年限二年），以應培養國民學校中年級或低年級師資之需要。又日人為限制臺籍國民學校畢業生升入中學，在國民學校內附設高等科，修業年限二年，程度與初中相當，自接收後，因與我國學制不合，已予廢除。日人在各州廳分設各種實業補習學校，修業年限一年、二年、三年不等，亦屬中等學校程度，自接收後已另訂調整辦法，加以改併，或由各市（縣）政府

分別接收，繼續開課。

光復後接收情形如下：本省臺北原有高等學校一所，接收後經改爲臺北高級中學。原有師範學校三所，接收後經將臺北師範學校女子部改爲臺北女子師範學校，擴充爲四所。原有公立男子中學十八所，公立女子中學（高等女學校）二十所，接收後均經改正校名，繼續開課。原有農業、工業、商業，水產等實業學校二十五所，現均改爲各種職業學校，修業年限三年，程度與初級中學相當。以上各校均由教育處接收，一律改爲省立。此外尚有私立中學六所，私立職業二所，現仍繼續辦理，並飭依法組織校董會，及辦理立案手續。又原有各州廳分設之各種實業補習學校，均係中等程度，修業年限現一律延長至三年，計原有屬於農業者六十三所，屬於工業者七所，屬於商業者十七所，工商合設者一所，水產者一所，其他一所，合計九十一所（內

私立八所），現一部份併入同地同性質之省立職業學校，並另訂調整辦法，視其設備成績及學級數，分別改爲縣市立初級職業學校或中級職業補習學校。

在課程與教材方面，教育處自接收之始，即通令各級學校廢止原有修身、公民、「國語」（日語）、「國文」（日文）、歷史、地理、武道等課程，改授三民主義、國語、國文、本國歷史、本國地理等課程，至算學及自然科學暨有關技術學科則仍繼續講授，但應注意教材之內容。而日本學制向爲春季始業，與我國秋季始業者不同，故規定中等學校三十四學年度第二學期（三十五年二月）新招之學生，一律補習公民每週四小時，國文（語）每週十四小時，本國歷史三小時，本國地理二小時，算學三小時，英文二小時，音樂二小時，體育二小時。至三十五年年度第一學期（三十五年九月）始編入一年級。

各中學舊生，則另訂教學科目與時數表，俾能逐漸與部頒標準相符合，亦均以公民，國語，國文，本國歷史，地理，最為注重，此因適應本省接收初期之急切需要，不得不爾。至各省立職業學校之教學科目及每週教學時數亦加調整，訂有調整綱要，規定各校各年級每週教學總時數為四十二小時，其中講授佔三十小時，實習佔十二小時，除專習科目外，各校各年級共同必修科目為公民每週二小時，國文語一二小時，算學三小時，英文二小時，歷史三小時，地理二小時。此外對於教材編輯，國語教育推行，教員甄選與師資培養，學生考選官費保送內地升學，女子教育機會平等，學風整頓與制度劃一諸端，積極進行，不遺餘力，前途大可樂觀。

歡迎  
指教！  
投稿！  
定閱！

是重要的研究資料！  
是雋美的遊覽手冊！

# 臺灣指南

編輯 臺灣省行政長官公署  
宣傳委員會  
發行 宣傳委員會  
圖書發行所

本書內容包括歷史、地理、行政、產業、交通、風土、城市（名勝附）等八章，全書約十萬言，材料豐富，文字雋永，印刷精美，并附有統計表格及全省地圖暨寫真版名貴插圖三十餘幅，是研究臺灣的資料，也是來臺遊覽的旅行指南。洵宜人手一冊也！

定價：臺幣 六千元  
法幣 三千元

外埠郵費另加

# 臺灣人口之概況

孫 識 齊

臺灣總人口，據光復後之統計，現住數為六百零四萬一千五百零六人。較之清庭割讓時之三百十二萬三千三百零二人，約增加一倍。內男子三百零一萬三千五百五十六人，女子三百零二萬七千九百五十人，女子多於男子，此可謂臺灣人口之特點，至外僑人口現住數為二萬七千七百八十七人。

臺灣人口現住數六百零四萬一千五百零六人中，土蕃——高山族占十三萬一千九百三十五人，現除尚留用技術日人七千人及其眷屬二萬人外，其他外僑為數無多。

此六百餘萬人口，分佈如下：其中以臺南縣人口最多，計一百三十一萬餘人，其次為臺中，計一百二十四萬餘人，最少則為彰化市，僅五萬五千餘人而已。

臺北市	二六二、一〇六	臺北縣	七三二、六九七
臺中市	八〇、七三〇	臺中縣	一、二四九、九七九
臺南市	一六〇、三五一	臺南縣	一、三三一、八七一
新竹市	一一六、六五四	新竹縣	七五五、二九九
基隆市	六六、六二九	臺東縣	八八、五五八
高雄市	一三二、七七〇	高隆縣	六四〇、七二一

嘉義市	七九、一一二	花蓮縣	一三八、八二四
彰化市	五五、七〇四	澎湖縣	七二、三六二
屏東市	九七、一三九	總計	六、〇四一、五〇六

臺灣本地人，又有福建系與廣東系之分。福建系之臺人，約佔總人口百分之七十五強；廣東系之臺人，約佔總人口百分之十四強。此兩系之間，言語固不相同，氣質亦有差異。兩系人民，均富理財，且刻苦耐勞。福建系臺民，較有社交手腕，廣東系臺民，性較驕傲，惟對荒蕪山地之開墾，頗具功績。至於婦女，福建系率多家居，並不從事勞作，因擅長手藝，於家事之暇，編織草帽或從事其他手工業。廣東系女子則與男子同樣，亦有服務於勞役者，臺灣女子，昔時纏足之風甚盛，今始日見減少，據統計當光緒三十二年時，全島纏足之女子，數達八十萬零六百十六人，佔當時女子總人口五六·九%，若將未到纏足年齡五歲以下之兒童除外，則佔女子總人口六六·六%，其中以福建系臺人此種習慣最深，約佔六八%以上，反之廣東系臺人較少，僅佔一·五%而已。

臺灣人及高山族，其結婚年齡，與內地仍極相似；男子平均約在二十歲，女子約在十七八歲，即行結婚，惟現在都市方面已稍遲，且教育逐漸普及，就業者日增，對於結婚年齡，頗有影響。

## 二

臺民之職業，因臺灣農業，素稱發達，故人民亦以從事農業為居多數。近十年來，因日人竭力發展工業，始有一部份人民，漸漸轉向工業方面之勞働。終以種種原因，工業勞働力，異常缺乏，時感不敷，此實為發展臺灣工業最大之障礙。茲試一窺臺胞之職業狀況：

臺灣職業比率表 (一九四三年)

職業類別	總計		男	女
	總數	比率		
農業	六六·三〇	六六·三〇%	六一·四〇%	七八·三一%
水產	一·四六	一·四六	一·九二	〇·三三
鑛業	一·八九	一·八九	二·五〇	〇·三九
工業	八·九九	八·九九	九·七二	七·一九
商業	九·四七	九·四七	一一·〇九	五·五一
交通業	二·三〇	二·三〇	三·〇九	〇·三五
公務自由職業	三·三四	三·三四	四·〇四	一·六二
家事	〇·七二	〇·七二	〇·二四	二·〇五
其他產業	五·五三	五·五三	六·一〇	四·一五
總數	一〇〇·〇〇	一〇〇·〇〇%	一〇〇·〇〇	一〇〇·〇〇

依照右表，可以得知臺灣人口中，從事農業者為最多數，佔百分之六十六以上；從事工業方面勞動者，約五十萬人，僅佔百分之九而已，雖較之民國四年之四萬九千九百十六人，三十年間，約增加十倍，然而此種增加之趨勢，並不顯著。此實因臺灣經濟，一向受日本統制，本身之勞動力，不能正常發展之故。

臺灣勞働之泉源，原為農村，推一向被稱為豐富之臺灣農業勞働力，在日本佔領時，自積極實施糧食增產及發展工業後，勞働力需要激增，因之亦感不足。故當時臺灣總督府，曾主張設法將臺灣之婦女，使之從事農業之勞働，男子則使之從事工業之生產。

然而臺灣女子，傳統上之習慣，並不從事勞作。據統計臺灣女子無業者人數，約佔女子總人口八一·三%，臺灣女子之賦閑程度，由此可知。此實因受上述傳統思想之影響，近年來因教育逐漸普及，此種風氣，或可漸漸打破。

臺灣女子勞働力，在過去僅佔勞働力百分之三十至三十五之間，即遠較男子爲低，大部份具係從事製造罐頭，製茶，紡績三種工業。

臺灣勞働力之不足，其原因實由於臺灣之產業，一向以農業爲中心而發展，殆至東北事變以後，日本始計劃發展臺灣工業，因之對於從事工事之勞働力，不但量上感到缺乏，即質上亦覺較低。同時因臺灣農村之生活力，尙相當餘裕，農村經濟力方面，尙能收容相當剩餘人口，所以就經濟上言，農村人口，並無從事農業以外勞働之必要。職是之故，欲使農村人口，大量從事工業部門之勞働，頗爲困難。

另一原因，爲受日人極端剝削主義之影響，工資低廉，待遇嚴酷。且最初所從事者，爲作業時間甚短，且毋須熟練之砂糖、製造波蘿蜜罐頭等食料品工業——所謂農業加工工業。勞働者既不能獲得近代工資之待遇，結果自不願離開本鄉，專門從事勞働，僅利用農閑時期，稍作遊擊式之勞働而已。因此，如欲舉辦大規模之事業，或建築大規模之工廠，因農閑時期，並不一致，勞働力即感不足。

茲例舉日人當時對於此方面之記載，以證明之。

臺灣銀行一九四〇年關於臺灣煤礦業之報告，其中記述勞働力情形如下：

「本島礦山勞働者，百分六十以上，爲半農半漁之臺民，且係由居住於煤坑附近之部落，招募而求者。教育程度低稚，舊習守習尤甚。新正中元前後，大部必停止工作，又農忙時期，亦同樣情形，以致煤之產額，時受影響。且時時調動，一聞隣近煤坑工資較高，輒喜前往，監督如過嚴，即行潛逃。近年來更因工業勃興，勞働力顯感不敷，各煤坑間對於坑夫之爭奪，時有所聞。」



此種現象，固為日人時代，發展臺灣工業，最嚴感嚴重者。即光復後，政府當局，亦有同樣之感覺，所以臺灣省行政長官公署，所擬訂之「臺灣五十年經建計劃綱要草案」中，將「減少農民增加工人」，列為三大目標之一。

三

最後試一窺此近六百萬臺民之教育情形。最近五年來，臺灣各級學校臺灣學生人數，據統計如下：

學校別	二十九年國	三十一年國	三十二年國	三十三年國
國民學校	56,566	69,133	74,733	87,552
師範學校	43	55	36	53
中等學校	5,505	6,008	7,333	7,888
高等女學校	2,333	3,573	3,893	4,855
高等學校	133	333	333	333
大學預科	1	15	33	62
實業學校	3,755	5,100	6,570	9,333
實業補習學校	7,633	9,633	11,733	15,868
專門學校	273	233	280	355
大學	5	27	68	122
臨時教員養成所	1	1	2	5

育 種 學 校	三六	三四	三六	三九	三三
各 種 學 校	二七二	二四三	二五〇	三〇四	二二七
計	六〇三	二八七	七六六	六四三	二六〇

就民國三十三年情形言，臺民就學人數總額為九十一萬九千餘人，佔總人口百分之十五。其中最值注目者，厥為國民學校（相當小學程度）學生人數，佔絕大多數，達八十七萬七千餘人，反之，專門學校學生，僅四百十五人，大學學生僅一百一十人，人數奇少，反不及日本學生（專門學校日本學生為一千五百二十九人，大學日本學生為二百七十八人）。由此不難窺知臺民教育程度，雖尚普遍，欲受高深學問之機會，則甚困難，又大學學生中，亦以習醫者，居大多數，學習政治，殊不可能，日人在臺所施之文化政策之毒辣，在此亦可暴露無遺矣。

### 臺灣茶業概況 （本文自第五面轉來）

- 甲、作業方面——將荒蕪的作業，於短期間內，先行恢復舊觀；
- 乙、指導方面——對茶業產製者，除予以技術上的指導外，並貸予製茶機械，貸放產製資金，及開拓國際市場等，以求茶業之日益發展；
- 丙、質量方面——目前急於要做的，是改善生產機構，增闢茶園茶山，推廣優良茶種，及充實茶場的設備，以求茶葉之質量上的改良。

總之，臺茶在世界茶市上，既有此悠長的歷史，其品質之優良，世界各國嗜茶人士早是有口皆碑，至美國人士喜飲茶者，對臺茶尤有好評。在中美兩國親善的當兒，我們如能利用時機，在美國茶市，多設茶店，或開茶業展覽會，以廣宣傳，那末恢復臺茶在美國之銷路，只是指顧間的事罷了。

# 臺灣茶業概況

葆

萼

## 一、臺茶發展的過程

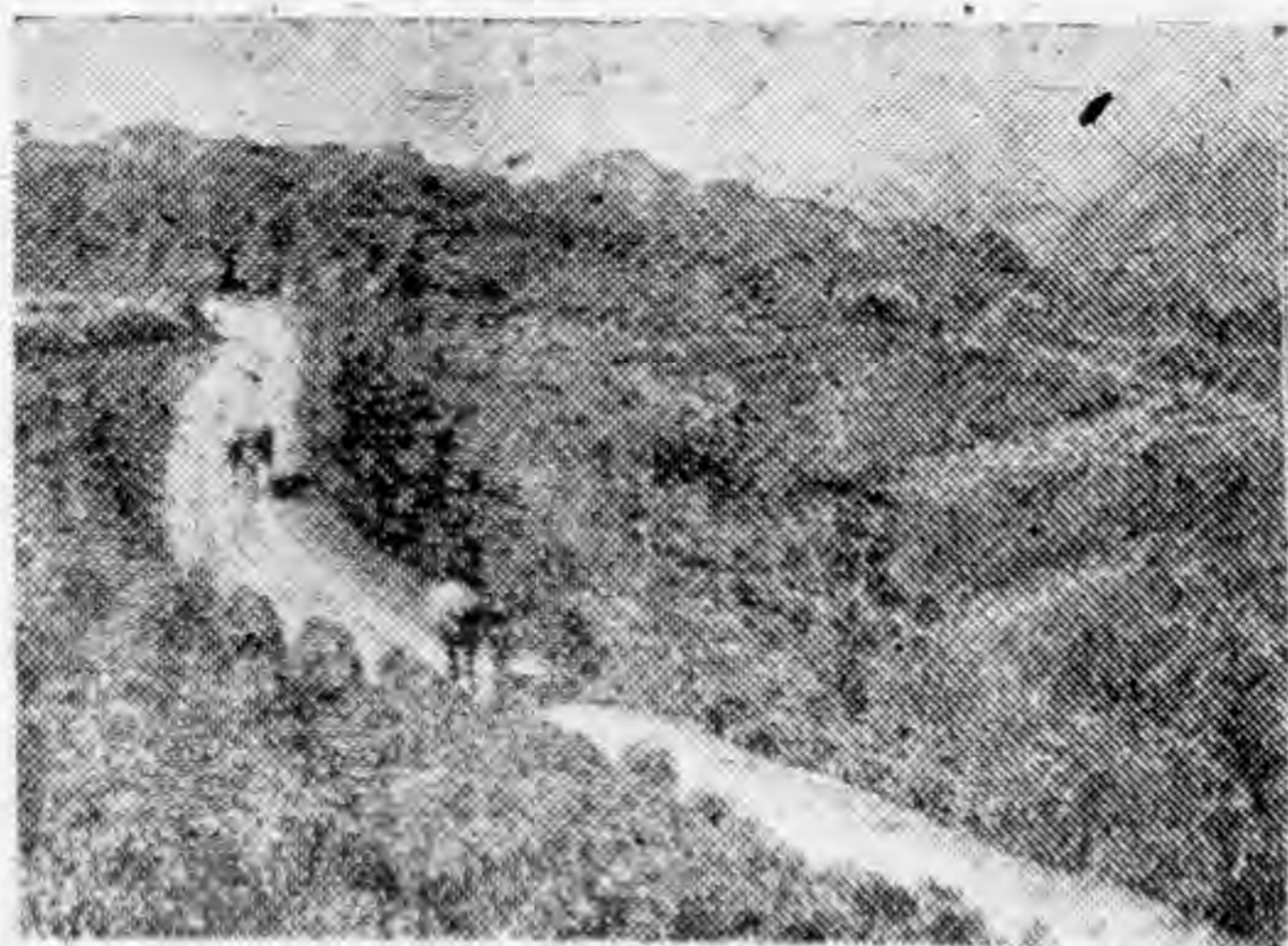
「茶」是我國的特產，也是對外貿易的主要物品之一。我國茶種何時輸入臺灣，歷史上雖無明確的記載，但可以這樣的說，自中華民族移植時，茶種即隨之而入；其初，栽植培製之目的，只在供臺民之消費。其後，臺茶出產日有增加，公元一八六九年，有英人約翰都特者用帆船運出臺茶二千一百三十一擔，約十二萬斤，前往美國紐約市場銷售，頗得好評；臺茶之輸出，恐以此次為嚆矢。那時，臺茶都是粗製烏龍，要先運到福州加工精製，往來運輸費用很重，於是，臺灣茶商，乃聘福州茶師來臺，並在臺北萬華設立茶廠，加工精製。臺茶在臺精製並直接由臺灣輸出外洋，那顯然就在這時候了。

公元一八七二年，臺茶在海外的聲譽日高，於是，外人就在臺北開設了五個洋行，專營臺茶出口業務，其時，彼此競爭甚烈，茶價因而騰貴，其所刺激臺民之積極從事於茶樹栽培，却亦不小。公元一八六五年，臺茶輸出額只有一百三十六萬六千六百十二斤，迨公元一八八五年，就一躍而為一千三百二十六萬九千四百六十九斤，約增十倍，可為證明。嗣以茶價繼續騰漲，在臺的幾家洋行，為穩定茶市起見，一致停止購茶，於是稍平。公元一八九八年，美西戰爭發生，美國徵收戰時關稅，臺茶每磅賦稅十仙，並施行檢查，禁止不純良之臺茶入口，於是臺灣茶業頓呈不振之象。

甲午役後，臺灣離開了祖國，成為日本帝國主義者之殖民地，當然臺茶也隨之而殖民地化了。當時，日本政府在臺組織

茶業公司，倡用機器製茶，又設茶業共同販賣所，茶業試驗場，茶業傳習所，模範茶園及檢查所等等，以謀臺茶之改良與發展。

## 茶園全景



百分之三八弱。到了一九四四年和一九四五年，在這兩年中間，臺灣對外的交通，完全斷絕，臺茶自是無法出口，其影響於臺茶的生產當然也極嚴重了。

公元一九〇七年，臺灣茶樹栽培面積即增至三萬二千一百九十八甲（一甲合十六華畝），粗製茶生產量亦增至二千一百七十五萬九千七百二十斤，公元一九一七年年茶樹栽培面積又增為四萬六千五百五十一甲，粗製茶生產量亦增為二千八百六十萬七千八百七十八斤。公元一九二七年，就是盧溝橋事件發生的一年，茶樹栽培面積是四萬五千八百八十二甲，粗製茶生產量是二千一百五十五萬三千九百九十五斤，以公元一九一七年的生產數字比起來，略有減少，可見在這一年的戰爭影響很小。公元一九四一年就是日本發動太平洋戰爭的那一年，這一年的茶樹栽培面積是四萬六千一百五十二甲，粗製茶生產量是一千九百十六萬七千四百二十二斤，與公元一九四〇年的粗製茶生產量一千九百四十七萬四千四百四十五斤相比，約減百分之一·五，其數甚微。自這一年以後，海上交通，時為四軍封鎖，臺茶在美國的銷路，完全絕望。此時，惟一的銷路是日本和我東北各省。公元一九四三年茶樹栽培面積減為四萬零七百九十二甲，同時，粗製茶生產量也減為一千二百零九萬四千二百四十九斤，比公元一九四〇年又減少

自我國在公元一九四五年十月二十五日，接收了臺灣以後，日本在臺灣經營的茶業機關，都經分別派員接收，現在着手整理，把殖民化的臺茶完全解放，成爲國家化，以補國際貿易越入之漏卮，這在臺茶發展經過中是有其可能性的。

### 二、臺茶的種類和栽培

臺茶品種約有三十種之多。關於品種改良，業已設立許多機關，以作積極之研究與實驗，求達理想中之成功。臺灣的氣候和土質，適宜栽培各類茶種，其主要產茶地是臺北、新竹兩市，至由內地種中所育成的優良品種，則有青心烏龍，大葉烏龍，青心大冇，硬枝紅心四種，其樹性及栽培上的特點，茲特列表如下：

品 種 名	樹 性	收 量	製 茶 品 質		發 芽 期
			烏 龍 茶	包 種 茶	
大 葉 烏 龍	最 強	多	良	良	早
硬 枝 紅 心	最 強	多	良	良	早
青 心 大 冇	強	最 多	最 良	良	中
青 心 烏 龍	稍 強	多	良	最 良	晚

臺灣茶樹的栽培情形到底如何？現在不妨略爲一談：

茶樹移植已經二年，到相當之高度時，即採摘其頂芽；到了第三年，乃開始採摘春茶。此後七八年乃茶之最盛期，其收量因品種、土質及栽培的不同，故每次增加的收量，亦有差異，過了七八年，便入衰退期。必須「臺刈」，才能使茶叢更新。

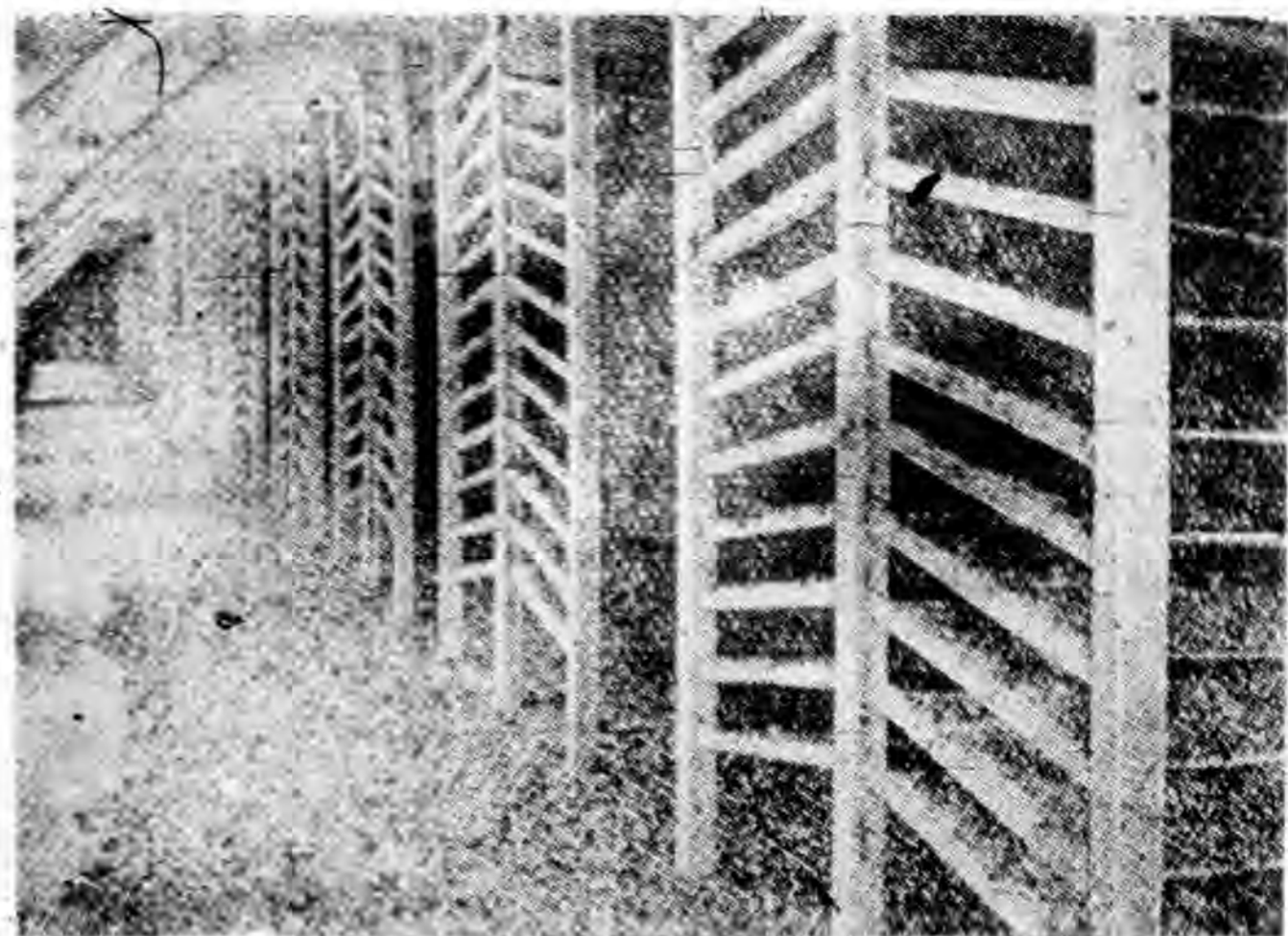
五寸至三尺。剪取茶苗的時間。每年自十二月起至翌年三月止。

丙、中耕 茶園每年必須中耕，其目的在使茶地土壤鬆動，除去雜草，以利茶樹的生長。臺灣茶樹要每年中耕四次，但有的中耕一次的。因為各地農閑，頗不一致，中耕次數，因之亦有不同，有的中耕兩次，有的中耕三次。現時普通中耕四次的時期列下：



茶 採

甲、繁殖 臺灣茶樹繁殖，多用壓條法，但播種者甚少。壓條法最適宜的時間，是在三四月間，如在此時即行壓條，春茶的收量不免受到影響；最妥當，還是六月中旬。其法：就茶園中選擇生長旺盛的茶叢，將其生長在外部的嫩枝，徐徐攀下數丈，用竹片夾住，埋入土中，枝之上部，另用他物支撐，並用細繩綁紮，不使橫臥地上，而得向上生長；其着土部分，經過相當的時間，即能生根，若用小刀輕輕的撬成一裂，生根更易。壓條後，時加培土和除草，這是當加注意的工作。



萎凋室

① 深 耕 採摘春茶後，翌年二月上中旬。

② 翻 土 三月中下旬。

③ 春茶採後 五月下旬。

④ 夏茶採後 八月下旬。

丁、施肥 臺灣茶農向以施肥有害於茶之品質。自公元一九〇九年以來，

前臺灣總督府年有施肥的獎勵，故年來豆餅和硫酸銨等肥料，輸入頗多。自給之肥料則有人糞尿，淤泥，草木灰及綠肥等等。

① 施肥時期 臺灣茶農對茶樹施肥的時間和次數，稍有不同。行的一年只施一次；有的，竟多至四五次，約言之，分爲四個時期：

a. 春 肥 二月上中旬。

b. 芽 出 肥 三月上中旬。

c. 夏 肥 八月下旬。

d. 秋 基 肥 九月中旬至十月中旬。

② 肥料種類 茶樹所需要的肥料，是氮，磷，鉀三要素，其中以鉀肥爲

最重要。氮肥可使葉量增加，但多施則茶味不佳。磷肥和鉀肥雖可使茶之品質優良，但亦不可多施。

戊、臺刈 臺灣茶樹素不剪枝，欲使老株更新，只有「臺刈」一法。普通茶樹生長八九年至十二三年後，乃行第一次臺

刈；再過六七年或八九年又行第二次臺刈。其法，在天晴時，用鋒利的鐮刀，在茶樹鏟地一寸至二寸處，斜爲截斷，並以草木灰覆蓋其上，三四年後，即成新叢。臺灣的「臺刈」就是內地茶農所說的「老株更新法」。

### 揉 捻 機



早晚而定。普通，春茶二次，夏茶五次，秋茶和冬茶各一次，茶葉的品種不同，其發芽的早晚也就不同。通常採摘次數在一年內是十次至十五次以

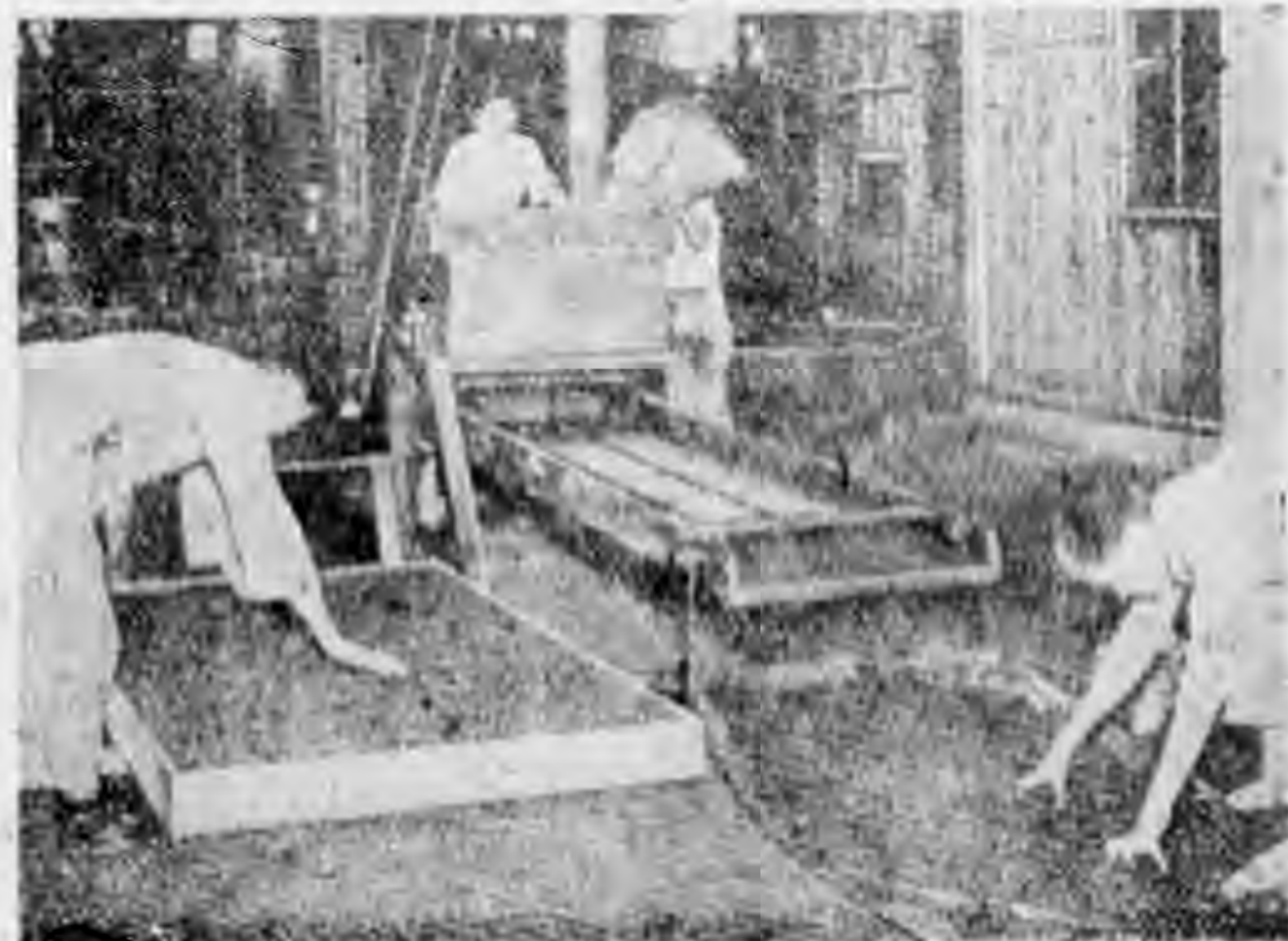
已，病蟲害：

① 病害 臺灣茶樹之受病者，地區相當廣闊。種類約有二十餘種之多，其中主要的，是腫萎病（倒柄，葉黑病），葉枯病（赤葉枯病），輪紋病，白藻病，白微病（網紋病），白絹病，炭疽病及煤病等等。

② 蟲害 臺灣茶樹害蟲種類很多，其主要的，有馬蜆，赤腹虱，茶捲葉蟲，天牛，茶實蛾，茶毒蛾等等。

度，採摘和收量 臺灣茶葉採摘期，三月下旬即可開始。通常是四月中旬至十一月中旬，採摘次數要看品種之

### 玉 解 機





上。今將茶期，採摘次數及其收量，列表如下：

茶期別	採摘次數	一萬畝的收量(斤)			
		模範茶園	上園	中園	下園
春茶 自四月上旬 至五月中旬	一至二	三,六〇〇	一,八四〇	九六〇	四〇〇
夏茶 自五月中旬 至八月中旬	五至六	二,二四〇	一,〇八〇	五六〇	二四〇
秋茶 自八月下旬 至十月下旬	二至四	一,七六〇	八八〇	四二〇	一六〇
冬茶 自十月中旬 至十二月中旬	一	四〇〇	二〇〇	六〇	一
總計	九至一三	八,〇〇〇	四,〇〇〇	二,〇〇〇	八〇〇

幸、茶農戶數和茶樹栽培面積 據公元一九四二年統計，茶農戶數有二萬一千另四十一戶。同年，其茶樹栽培面積為四萬四千一百六十六甲，摘葉面積是四萬一千六百七十四甲，到一九四三年茶農戶數減為二萬一千五百六十八戶，栽培面積是四萬另七百九十八甲，摘葉面積減為三萬七千四百四十五甲，由此看來，臺灣茶業，從那年起，已有衰落傾向。  
現將茶農戶數及茶園面積列表於後：

臺灣全省十年來茶農戶數及茶園面積

年 別	茶 農 戶 數	栽 培 面 積	摘 採 面 積
民國23年 1934年	戶 21,630	甲 75,765.89	甲 42,469.36
同 24 1935	21,934	46,107.01	42,632.96
同 25 1936	22,056	46,068.27	42,978.24
同 26 1937	21,423	45,882.33	43,483.35
同 27 1938	21,038	45,841.74	43,363.98
同 28 1939	21,161	46,187.61	43,783.72
同 29 1940	21,330	47,055.21	44,359.27
同 30 1941	21,165	46,152.05	43,563.52
同 31 1942	21,041	44,166.06	41,674.84
同 32 1943	21,568	40,798.73	37,445.14
同 33 1944	現 在 調 查 中		

壬、香料作物 臺灣茶用香料有十種之多，其中主要的，是茉莉，黃枝，秀英三種。茉莉，秀英屬本犀科，黃枝屬茜草科。這三種香料作物，凡氣候溫暖的地方，都適宜栽培。土壤以排水良好而肥沃的砂質土為最佳；但黃枝對於土壤不大選擇。這三種香料作物，除其栽培上必要的自然要素外，其產地要在製茶市場附近，以免在運輸中失去香氣而減低其商品價值，所以香料作物的產地都在臺北市大稻埕一帶。

現將以上三種香料作物的栽培各點，列表後於：

名稱	繁殖法	開花年齡	採花年	七年甲收量	備註
茉莉	插條	第二年	五月至十一月	八、二〇〇斤	開花年齡自移種日起算
黃枝	插條、分根	第一年	四月至六月	二〇、〇〇〇	一甲合十六華畝
秀英	壓條	第二年	六月至十一月	三、〇〇〇	

### 三、臺茶製法

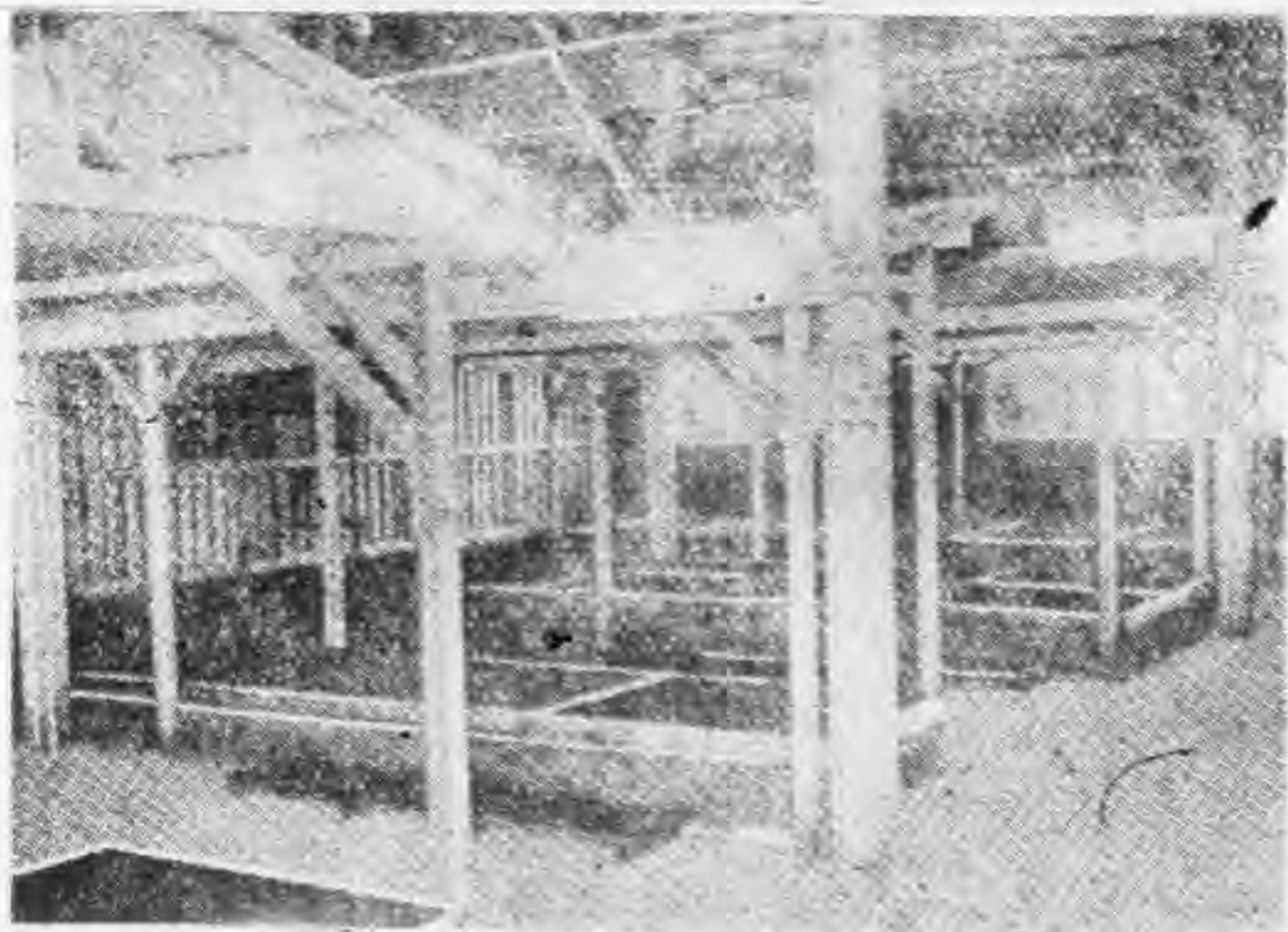
臺茶的種類有烏龍茶，包種茶，紅茶，綠茶等等，其中最優良的，是烏龍茶、包種茶、紅茶三種，烏龍茶是半醱酵茶，香氣最烈，味亦醇厚；包種茶是香花窸過的茶，醱酵的程度較烏龍為低，推紅茶是全部醱酵茶，它在世界茶市上，頗得好評，年來生產甚多。

現在再來談談臺茶的製法吧！

臺茶製法，過去是照我國舊法，完全是一種手工業。年來，經日本政府的提倡與獎勵，已日有改進。所設立的機器製茶廠，內部設備完全，如萎凋室，乾燥機，採捻機，分篩機，醱酵室都有。

茶的優劣，不僅在製法的改良，而品種和栽培上的改良，亦極重要。因此，日本政府在臺灣又設立許多茶業研究機關，作學理上之探討與實驗，以求臺茶品質上的改進。

甲、烏龍茶 先把由茶園裡採摘來的生葉。薄薄的攤在麻布上曝於日光之下，使其水分蒸發，到了有相當的柔軟時，便移



發 酵 室

入蒸潤室內，再行蒸潤。約經四五小時，復投入茶鍋中炒之，停止其醱酵，於是揀揅，玉解，至焙乾為止，是為粗製烏龍茶。再製時，要用分篩分之，並將粗製茶中的各種夾雜物，一一揀出，補火裝箱，是為精製的烏龍茶。

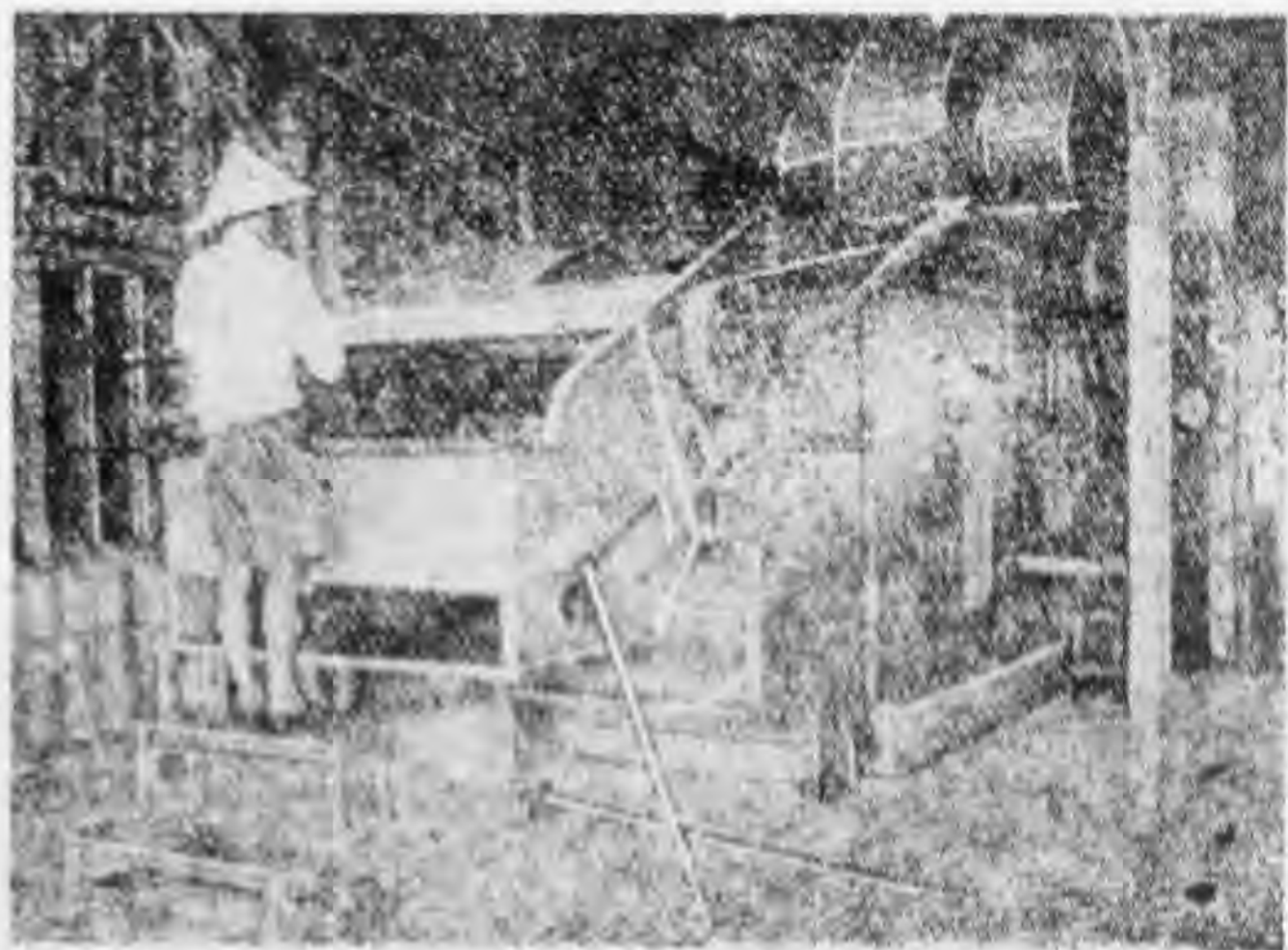
臺灣茶農都是出賣粗

製茶，經臺北人稍埋各精製茶號加工精製後，遂為一種優良的外銷茶。

乙、包種茶 包種茶與

烏龍茶稍異。春茶秋茶都可製為優良的包種茶，但採摘時期却比烏龍茶要遲。自夏至十月左右，其生葉成熟的程度，亦較烏龍略

高。製法與烏龍茶之不同點：①晒的時間短，②炒的溫度高，③採的時間不長。有此不同點，所以醱酵的程度也就較烏龍為低。經過晒、揀、炒三種手續後，又經乾燥機焙乾，即成為粗製包種茶。再製時，在選購後，與茉莉、黃枝，或秀英等香花，混合堆積在十五小時至二十四小時，俟其香氣浸入，



乾 燥 機

復把香花揀出，補火焙乾，即成爲精製的包種茶。普通用紙包裝，分一兩至四兩不等，外銷者，須另裝茶箱，以便運輸。

丙、紅茶 先將生葉在萎凋室內，或日光下，行強度之萎凋，其後便納入揉捻機中，揉捻成條，約二小時，又移入發酵室，使其充分發酵。當發酵適度時，再移入乾燥機中焙乾，是爲粗製紅茶，再製時，用切節切之，用分節分之，於是成爲各種大小不同之茶粒，補火均堆，惟均堆是用配合機混和裝箱。臺灣製造紅茶是近年來的事情，其發展之速，實有一日千里之勢。

#### 四、臺茶產額與輸出

公元一九四一年，臺灣製茶戶數，製粗茶者，有三百六十二戶，製精茶者，有一百另三戶，同年，粗製茶產額有一千九百十六萬七千四百十三斤，價值一千七百三十一萬七千三百二十四日圓；精製茶有一千八百五十三萬七千一百三十二斤，價值二千一百二十一萬四千八百另日圓，現將臺茶產額累年表列後：

年次	粗製茶生產量	精製茶生產量
一九〇七	一一、七五九、七三〇斤	一九、五八三、七四八斤
一九一七	一一、三七八、七六六	二〇、一四〇、八八九
一九二七	二八、六〇七、八七八	二五、七四七、〇九〇
一九三三	二〇、六二七、一〇三	一八、五六四、三九三
一九三九	一八、三四〇、一八六	一六、五〇六、一六七
一九四四	一八、三九二、〇二八	一六、五五二、八二五

一	九	四	六	二	一	九	三	五	一	七	八	〇	二	七	七	二	一	六	〇	二	三	四	九	五
一	九	四	一	〇	一	九	四	一	一	九	〇	八	一	四	二	六	一	六	二	七	三	二	八	三
一	九	四	〇	九	一	九	四	一	二	一	五	三	九	九	五	一	九	三	九	八	五	九	五	一
一	九	四	〇	九	一	九	四	一	二	一	八	三	七	〇	六	〇	一	九	六	五	三	三	五	四
一	九	四	〇	九	一	九	四	一	二	一	三	三	八	二	七	二	四	二	一	〇	四	四	四	五
一	九	四	〇	九	一	九	四	一	二	一	九	四	七	四	四	五	一	七	五	二	七	〇	〇	一
一	九	四	〇	九	一	九	四	一	二	一	九	一	六	七	四	一	三	一	七	二	五	〇	六	七
一	九	四	〇	九	一	九	四	一	二	一	九	三	〇	九	一	〇	四	一	七	三	七	八	一	九
一	九	四	〇	九	一	九	四	一	二	一	二	〇	九	四	二	四	九	一	〇	四	八	四	二	〇

至臺灣茶產額與輸出有密切的關係，依經濟學上的供求律來談：如果產額太多，而輸出過少，在臺灣本地所消費的又很有限。在這種供過於求的情形下，茶價就要低落。反之，在國際市場上銷路很旺，輸出過多，而產量很少，在這種求過於供的時候，茶價就要高漲，這是淺而易見的道理。一漲一跌都能影響到臺灣茶業的前途，前臺灣總督府爲救濟茶業設有共同販賣所，使生產者與再製造者能直接買賣，不經茶販之手，以免有從中操縱之弊。又加強茶業統制，以利輸出而免競爭。其時臺灣輸出種類中，以烏龍茶包種茶及紅茶三種爲大宗，近年來以市況與需要之不同，其輸出額之高低，亦略有不同。現將臺灣茶業輸出額列表於後：（單位千圓）

年次	紅茶	烏龍茶	包種茶	其他茶包括在內
一九三五年	八三三	一	一	一
一九四〇年	七六六	六〇八	一	一
一九四一年	五三六	一六八	一	一
一九四二年	五〇〇	三三九	一	一
一九四三年	三八四	二六五	一	一

## 五、臺茶的現狀與將來的計劃

公元一九四五年十二月七日起，臺省農林處開始接收日本在臺灣經營的茶業，至公元一九四六年二月底，接收的工作，才大體完成。



均 堆

當時接收的部門是：

甲、一般茶業行政機關；

乙、茶業傳習所；

丙、茶業試驗場二處：①平鎮茶業試驗所；②漁池紅茶試驗所。

丁、茶業企業機關八處：①三井農林株式會社；②持木興業株式會社；

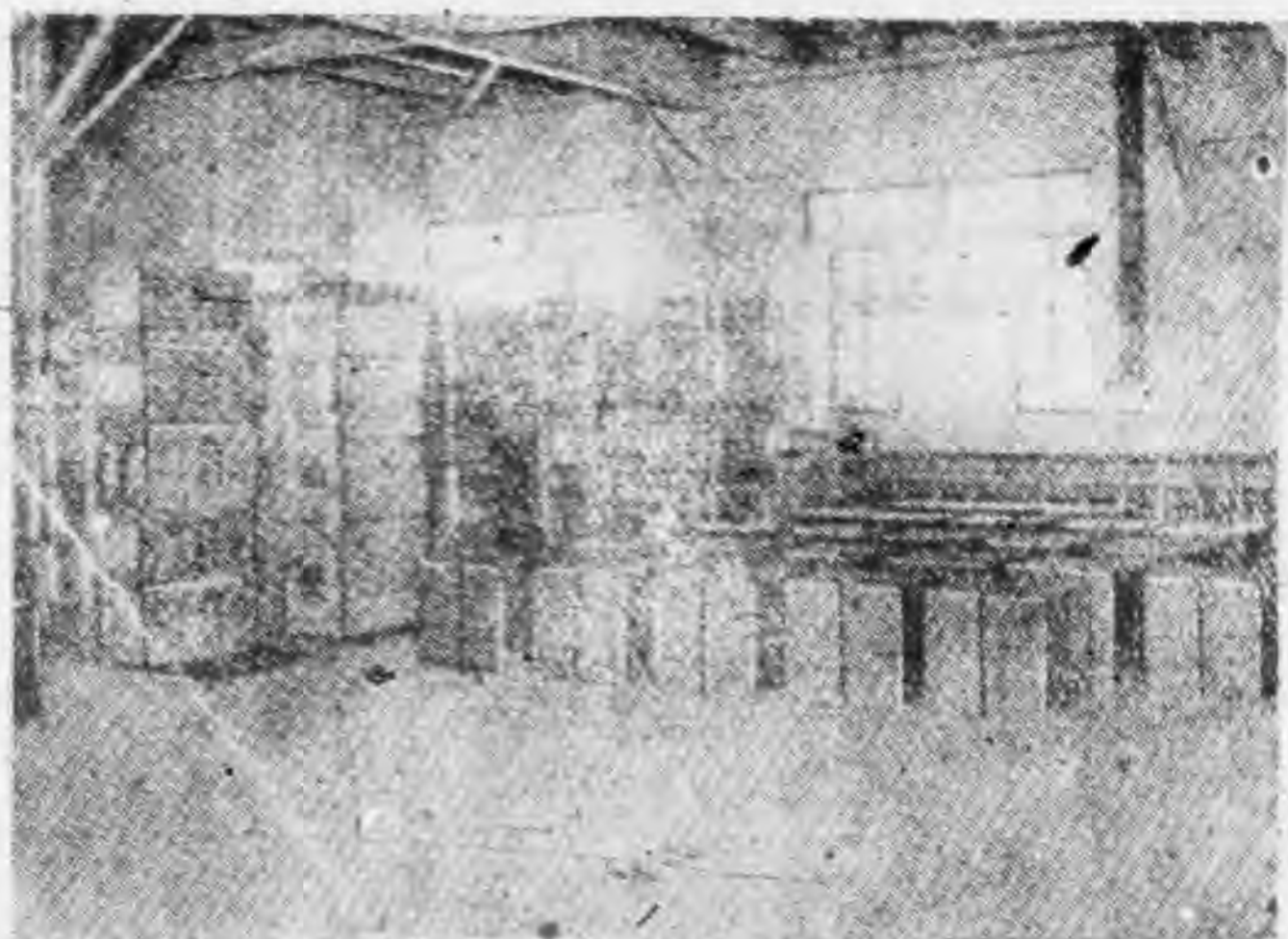
③東橫產業株式會社；④三庄製茶株式會社；⑤臺灣農業株式會

社；⑥東野商店；⑦野澤組臺北出張所；⑧成岡商店；

戊、茶園面積總計三千一百十五甲。

以上各機構是日人經營的，自經接收後，即分別派員負責監理，並督促各機構業務之推行。至於臺人經營的粗茶製造工廠共計有二百十三所，精製茶製造工廠共計有八十一所，茶園面積總共有三萬七千六百五十三甲，因受戰事影響，大多荒蕪，實爲可惜。農林處現正設法促其整理，希於短期內能恢復原狀。

今年臺茶年產量估計可達八百萬斤左右，其中以紅茶爲最多，烏龍茶次



箱 裝

之，包種茶又次之，與公元一九四三年粗製茶生產量相比，約減百分之二十四弱，其生產減量少的原因約有下列六點：

甲、茶園多年荒蕪，一時不易恢復；

乙、物價飛騰，影響

到茶葉生產的成

本；

丙、糧食缺乏與茶農

生活不安；

丁、遭受旱災鮮葉生

產不佳；

戊、臺民不能了解政

府的茶葉政策；

己、製造資材，如油類包裝材料等等缺乏。以上所說的是今日的臺茶

現狀，至將來的計劃的怎樣，此刻再來談一談：

臺灣耕地中百分之五十至六十，用以產米。現以所佔耕地面積多少來計算，米為第一位。甘蔗為第三

位。茶則佔第四位。由此看來，茶業發展與否，不獨影響到一般茶農的生活，即臺灣之整個經濟，亦人受其影響，這是毫無

疑義的。

因此臺省農林處為恢復臺灣的茶業起見，曾詳細計劃，其要點如後：



茶 採



# 外國記者記眼中

臺灣有史以來第一次的外國記者訪問團，於本年八月三十一日由上海飛抵臺灣。他們這一行共二十六人，包括了英、美、蘇、法、奧、印六個國籍，和我國方面的陪同人員，其詳細名單及其所代表的報社如下：

Roger Piarard 荷其爾·披雷德 法國通訊社

Julian Wilson 裘林·威爾生 美聯社

Ronald Stead 洛那德·斯第德 基督教科學導報(聯合日報)

Donald Starr 唐納·司大 支加哥前驅論壇報

Protsenko 發勞生冬 塔斯社

Harin J. Shah 哈林夏 印度自由報

Mrs. Rundle 倫特爾夫人 自由世界報

Mike Peng 彭樂善 美國廣播公司

Jane Dixon 傑狄克生 國際新聞社

Steven Schauer 司佛文·蕭佛 新希文新聞社

袁倫仁 合衆社

曾虛白 宣傳部國際宣傳處處長

唐鳴時 宣傳部國際宣傳處

Harold Milks 海拉德·密爾克 美聯社

Arthur Mathers 華爾德·馬率司 倫敦每日郵報

Lee Martin 李馬丁 海外通訊社

Mrs. Donald Starr 唐納·司大夫人 支加哥前驅論壇報

關宗軾 中央社

Alphous Jessup 愛爾飛司·及式波 麥克勞山世界報

Vicor M. Schaeirson 准克德·許納爾遜 大陸報

L. Hanudrava 海覺拉哇 新年命報

Maygene Dunbar 梅琴·騰拜 光陰生命報

John Ganam Dowling 約翰·格萊漢度林 支加哥太陽報

鄭少雲 中國每日論壇

魏長蒙 宣傳部國際宣傳處

他們這一行在臺灣逗留了一星期，至九月六日返滬。足跡走遍全臺各地，搜集了許多寶貴的材料，並與長官有數度晤談，及和本省各方面人士交換意見，對臺灣現況，已獲有深切的認識，回去之後，各在外交報章雜誌上發表此行觀感，見仁見智，各有見地，其中讚譽之處，固足令人奮勉，而善意之批評，亦足令人警惕！惜因篇幅所限未能全部譯出，茲承李杏邨、孫樹聲兩先生擇要譯成五篇，合成「外國記者眼中看臺灣」特輯，由此可見外國記者團此行觀感之一斑，並可供國內關心臺灣人士之參考。

又：以下譯載各篇，係以原作發表日期先後為序，謹此附誌。

—編者—

# 看臺灣

李 杏 邨  
孫 樹 聲  
合 譯

## 平靜的臺灣

### 在建設中邁進

上海自由論壇報

臺灣，又稱福摩賽，其義誠如四百年前葡萄牙探險家所稱是個「美麗的海島」。這是中國第一個島省，也是一年前戰爭結束所獲得之最肥美的獎品，同時也是中國轄治下難得幾個平和而寧靜的區域之一。

臺灣人民，很少意識到國內的內戰，同時短小堅實的陳長官的建設計劃，恰在無阻擾中推進。

在這裡，事實上並沒有什麼親國民黨，或反共產黨的爭執，臺灣人民的生活一如往昔，與在過去日人占領下之五十年，初無二致。臺省人民都能講日語和中國廈門語，臺灣的二十多種報紙，大都是中日文合版的。政府廣播電臺，多用廈門語廣播，每天有一節日語新聞。

一個來自重慶的公務員，語本報代表稱：他與本地人以筆談傳意，臺人寫的字都相當好，但是句法是日本式的。

據臺灣廣播電臺臺長稱，其國語節目為其最受人民歡迎節目之一，他所著「國語廣播教本」一書，近數月來銷數達七萬冊，彼復指稱本節目聽眾日逾十萬人。

省會臺北，較中國其他各省之都會為優越。三十餘萬市民，居住在這街道寬廣的近代城市內，燈炬照明，較中國其他城市為佳。本島工廠開工者凡百分之七十，故電力豐富，取費較著名的美國泰尼西谷尤廉，本省水電當局表示，希望能將剩餘電力通過臺灣海峽，而供應福建。

茲綜述來臺觀感如下：本省為中國一直未受財政部資助的第一行省，但尚能循戰後復興之大道而邁進，展望前途，頗足樂觀，不久，這日本建成的鍊糖廠，水泥廠，樟腦廠，包茶廠將恢復全部生產，於今中國國際貿易入超，世觀各處輪華貨物日增之時，臺灣將為抵補不少。

(一九四六·九·三臺北發稿)

## 臺省重建工作

### 積極開展中

上海大陸報

六國訪臺記者團，于工作完成後，搭中航機于九月七日晚聯袂返滬。這群記者們于上星期六由滬搭機來臺，當即到達臺灣省會臺北。是日晚間視察臺北工廠，蒙臺灣新聞界熱烈款待。翌晨乘臺灣快車抵高雄，參觀舊時日本海軍基地。戰後的高雄滿目荒涼，斷瓦頽垣觸目皆是。據官空統計，百分之八十的市街及海港均爲美機所殲。在美國毀方軍攻勢之下，高雄港口停泊的十五艘日輪完全被美機炸沈，其中有一艘尚未打撈。該記者團于九月三日搭乘夜車過返臺北。在去高雄的途中，他們順便在臺南稍事逗留，這個臺灣的文化中心密邇安平城，在這城中仍然保有十六和十七世紀的荷蘭人留下的紀念品，和清代的鄭成功祠，這個民族英雄在十七世紀的時候，曾擊敗荷人入主臺灣。

### 基隆之行

一連串的汽车，載着這群記者從臺北出發，不消五十分鐘便達基隆。基隆是臺省最前進的商業都市，在這個城市裏

復興工作正在積極的開展着。在美空軍攻勢之下，基隆的損失比高雄更爲慘重。在一個宴會裏，基隆的青年市長石延漢對記者說，基隆港口有五、〇〇〇所建築物被美機夷平。據我們觀察的結果，他的話有相當的可靠性。基隆的重建工作是相當艱巨的，市街需要立時清除，彈坑需要立時修補。

大量的卡車瞬息之間又把我們送到臺北，然後又駛向陳儀富麗堂皇的草山別墅（譯者按：想係省署招待所之誤），沿途樹木蒼翠，怪石林立，頗饒野趣。在這裏陳長官爲我們記者開一次重要的座談會。陳長官談起從接收一直到現在臺灣行政上所遭遇的種種困難，其中牽涉到臺灣的經濟問題，最後特別提起我們的注意，在本年度內臺灣可以自給自足。

### 裕仁天皇的別館

草山別館是在裕仁天皇作太子的時候建造的。傍水臨山，風景宜人。從草山間起程，汽車穿行于山崖間，直達北投溫泉，在那裏我們作一夜勾留。從天空裏，從火車上，從汽車裏，記者們可看到臺灣美妙的自然景物，他們看到臺灣民衆日以繼夜的勞動着，生活着。他們看到臺島戰後的荒涼景象，和工廠的積極復工，他們被臺灣省府隆重地款待着，他們隨處有士兵衛送，可以一趁心快意的遊玩。

今天從臺灣起飛的時候，他們深深地感到在連日的奔走中他們已得窺臺灣的全豹。

（一九四六·九·七）

## 陳長官說：

### 「臺灣復興是艱巨的」

美聯社記者 C. Z. Goun

臺灣陷於日本之手凡五十年，日人曾大事經營，成績卓著，現以蒙受戰時損失的工業，和日本化的國民還歸中國，不啻給予中國政府能否繼承這筆日人發展的財富，能否使這東海中最大島嶼繁榮的一個挑戰。

行政長官陳儀，係一軍人，現為本省省署主管，執政已一週年，彼自信能達到目的，並率直承認，他的工作是艱巨的。

曾任軍政部副部長及福建省政府主席的陳長官，在草山省署招待所——本所於廿年前日皇裕仁加冕時建築——招待記者稱：臺灣由日本之殖民狀態轉變成中國一省，從轟炸及戰時損失中復員，這個工作，是緩慢而艱難的。

他說，日本對臺政策，希望日人能管制分佈於各部份之臺灣人，他們掌握着生活各部門的重要職位，因此，本年五月底的日僑遣送，造成人力缺乏，無人接代此種職位。

陳氏宣稱：截至五月卅日止，四十五天中，我們在美軍協助下撤退了軍隊一一七、〇〇〇名，僑民二九〇、〇〇〇名，長官於指明人力缺乏時稱：於二九〇、〇〇〇日僑中，包括警官七千名，中小學教師二、六〇〇名。

### 臺人同被錄用

陳氏繼稱：省署之政策，基於盡量將臺人接替日人之職位，雖然重要職位由於臺人資歷不足，當從國內官員中遴選，提升接替日人之臺人，在他們擔負這項較為重要工作之前，都先經過一次特別集中訓練。

長官繼稱：此間物資均極缺乏，日本對臺經濟政策，是根據「日本第一」之原則下施行的，日本佔領臺灣，其最重要措施，在於使牠變成帝國計劃中的一個農業單位，其對臺之工業剝削，僅是在太平洋戰爭開始前後的事，所以臺灣是全然倚賴日本的。

### 補充材料的缺乏

證明前述要點，長官舉稱：日人於鼓勵及灌輸臺人運用化學肥料，不遺餘力，但直至幾個小型肥料廠建立前，對臺灣年需五〇〇、〇〇〇噸之龐大需要一直毫無出產，本年上半年本省急需肥料二五〇、〇〇〇噸，結果僅從聯合國善後

救濟總署運到二、五〇〇噸。

據陳長官宣稱：臺灣工業復員之最大困難，在於無法取得以前日人所建各廠零件工具等之補充，若干材料供應廠，經被炸燬，其餘亦未開工。

## 交通困難

交通工具之缺乏，造成臺灣復興之又一障礙，往來臺灣各港之日本船隻，早經日本海軍接收，於戰爭中被炸或損壞，可用之船亦未能定期行駛，不足以擔任巨量商品之運輸，祇有中航公司一處，能保持每週三次之飛行。

本島的公路鐵路，亦因戰時缺乏補充及轟炸之故，均陷於劣敗之境，企圖購運自動車輛，亦遇困難，但是車輛縱然缺乏，路軌橋樑縱受嚴重損失，火車仍維持按時行駛。

## 語言的困難

管理臺省之又一困難，是語言的歧異，大部臺人，係從福建移民而來，講的是閩南語（廈門話），日本統治時盡力推行日語的寫和講，因此臺灣人就失去了本國言語的運用。

陳長官深信於一九四七年夏，各學校將全用國語講解，百分之六十至七十的學生，他們進了國語學校，已經可以運用國語了。

臺灣大部重要華文報紙，仍有一張日文版，這將延至十月底止，但仍有請求延長的爭議。

## 「臺幣」繼續通用

長官於記者會上承認：大部來自內地之官員，待遇較臺人為高，據長官稱：來自內地者均離家甚遠，其生活水準累高，費用亦較大。並否認對臺人有任何歧視，待遇應該視其能力來決定。

陳長官指稱：鑒於本部通貨膨脹，臺幣（即係前之日元）目前將繼續使用，通貨制度的統一，將造成臺灣的嚴重經濟反響，臺幣與法幣之折合率原定一比二十，茲已請求行政院修正為一比四十，目前仍在等候南京的批示，此時臺灣與本部之官營匯兌，亦在停頓中。（譯者按：臺幣匯兌率現經行政院核定為一比三十五。）

## 土地政策

長官表示：省署接收之日本政府及人民的土地，今後將直接貸予農民，以資救濟，計劃當已擬就，先組成一公司，俾予農民以技術與金錢的協助。

長官又稱：由於參議會的產生，臺灣人民已予參政機會，該議會代表，來自各部門，由村鎮而及全省，用公開票選產

生。

(一九四六·九·七，載上海大美晚報)

## 戰後臺省——

# 經濟凋弊、農產銳減

上海大陸報

却後臺灣經濟凋弊，生產銳減，尤以農產爲最。臺省農民多種稻、蔗、馬苓薯以自贍，餘如香蕉、菠蘿蜜及其他熱帶性的植物亦在種植之列，亦有少數人經營茶園，在日人五十年來統制之下，臺島農業頗爲發達。日本統制者當然把臺灣看成本土的附庸，將臺省富源掘殆盡，以供本土之不足。但是他們並沒有把新的農產工具和方法介紹到臺灣來。所以臺民仍然用舊式的木犁和水牛耕田。在日人提倡之下，臺民多用化學肥料糞田。目前中國政府僅能供給百分之二的肥料，較之日本時代相差懸殊，以故農產銳減，民生維艱。在普通情況之下，臺省肥料的需求約二五〇、〇〇〇噸。據中國官方宣稱，在十個月以前他們所接收的肥料還不到五、〇〇〇噸。

## 戰時的混亂

因爲戰時的混亂，臺省農業遭受嚴重的損失。戰時日本對於臺省食糧極盡羅掘之能事。一切茶園蔗場都改成農田，用以種植馬苓薯。甚至于一寸土地都闢爲農田，用以養戰。所以現在中國官方談稱：去秋蔗糖之生產幾近于零。甘蔗每十八個月收割一次。菠蘿蜜產量亦形銳減。在戰時稻田面積確有增加，但是一九四六年的米產量比一九四二年的米產量相差三、〇〇〇、〇〇〇畝之多。對於這個問題，臺灣官方惟一的解答是缺乏肥料。臺灣的工業和臺灣的農業是密切相關的。所以我首先討論到農業，其次才及于工業，假如你把工業列于次要的地位，那未免大錯而特錯，臺灣農民多從事于稻作，而臺灣的工業的原料完全取給于農民。所以現在臺灣的消耗品工業已呈萎頓不振之象。五分之一的臺茶鍊製廠尙能繼續開工，但是菠蘿蜜罐頭工業，差不多已完全停頓。鍊糖廠亦在停頓中。

## 日本殖民地政策的一部分

這些工業單位是日本殖民地經濟政策的一部份，但是當日本發動侵略戰爭的時候，他把臺灣當作侵略戰爭的供應站。這個海島儼然成了日本南進的海空根據地。臺灣的工業完

全改裝成戰時工業。一部分戰爭的重要物資完全仰給于這資源豐富的海島，鋁，石油鍊製廠，鍊鐵廠，航空燃料製造廠，炭化物，合金，輪胎，發動機聯合工廠在各地分別設立，所以變成美國空軍轟炸的重要目標之一，在戰爭快要結束的時候，該島的工業已被B-29式轟炸機摧殘殆盡。海軍的封鎖，更是牠的致命傷。

高大的烟筒，一個個像摩天巨人似的裝點在這風奇麗的海島上，很遠就可看到，但是很少是冒烟的。美國的空軍差不多已使全島的工業陷于停頓狀況中。的確像臺灣政府送給我們二十六個訪臺記者的工業報告上所說：臺灣經濟遠在日本投降之前已經殘缺不堪了，但是現在仍在支離破碎中。浩劫之後更繼之以原料的缺乏與農業的凋弊。自從接收一直到現在，重建的工作在不斷地的推進着，但是進行得很慢，沒有顯著的成功。

### 一千多個工廠

日本投降後，中國官員來到臺灣從事接收工作，他們發現在這小島上差不多有一千多個工業單位，每個單位都有五〇、〇〇〇日元以上的資本，他們第一步工作是使每個工廠在可能範圍內繼續開工，他們採取所謂「監理制度」，允許日人照常工作。但是現在除了二七、〇〇〇日本技工和他們的

眷屬仍繼續留用外，將近三〇〇、〇〇〇的日本人都已經分批遣送回國，在該島的規模較大的工廠已經接收完竣。據臺灣官方的報告：接收工作並不妨礙生產。原料的匱乏和工業設備的殘缺，是「增加生產」的致命傷，這種種都形成了臺灣經濟的嚴重的危機，這種危機也許經過多年的潛伏時期而給他一種致命的打擊。例如屋頂器材的缺乏，使很多工廠裏的完好無缺的機器和設備，完全暴露在風雨之中。因為沒有鋼管和鐵線，有些工廠已形停頓。

### 重要物資的缺乏

在官方報告中所提到的重要物資，差不多都感到極端的缺乏。往往因為幾噸或幾磅的物資使整個工廠陷于停頓。因為缺乏少量的銅板，整個的製紙工廠停止生產。因為液體阿蒙尼亞供應不足，冷藏工廠也只好關門。因為電極過少，電力熔爐也在廢棄中，因為缺乏炸藥，蘊藏豐富的煤礦也無法開採。在陳長官指導之下，省府方面對於臺灣經濟抱有長遠的希望和計劃，他把臺灣的工業重新改組：鍊油廠、鋁廠和銅鑛，由資源委員會管理。蔗糖、肥料、水電、建築、造紙、水泥和製鹹等工業由省府和資源委員會合管。煙、酒、樟腦、火柴和度量衡等專賣品由省營專賣局經營，鹽亦列為政府專賣品（譯者按：鹽係由中央設鹽務管理局專司其事）。其餘

的工業如煤礦、鍊鋼、石油、紡織、燒磚、玻璃、省府將與人民合資經營。除了這些省府管理下工業組合外，還有農業，漁業，林業等組合，僅有少數規模較小的工業單位，或原有的日本人的股份售于私人。

### 引起爭端

政府統制的結果引起不少的爭端，很多臺灣人對於政府的統制大感不滿，群起攻訐，認為有礙臺灣經濟的自由發展。一個臺灣人曾經講過這種話：「一切工業都在政府經營之下，人浮于事，待遇菲薄，臺人謀生維艱。」但是省府方面曾經從中國內地帶來許多國外回來的技術專家，協助政府從事于臺灣經濟的重建工作。在目前戰後復舊工作進行得很慢，農產亦形銳減。臺島與國內的交通非常困難，空運每週僅有三次，同時並無定期航運。的確臺灣的鐵路在一七、〇〇〇員工管理之下，仍能照常通車，開發臺灣經濟富源的遠大的計劃早已擬定了，預期到一九四七年底，化學肥料可以增產至四倍，水泥和煤的增產也在計劃中，從各方面說來，中國政府正在勵精圖治的從事於經濟改革，日本人已經給他們打好了基礎，他們想百尺竿頭再進一步，作一些日本人沒有作到的事情。實際說來，日本經營臺灣頗有成績。臺灣的每一個城市都築有寬敞整潔的街道，新的建築物和文化機關林

立栴比，觸目皆是。

在任何城市裏找不到一輛街車，一方面因為城市過小不便通行，另一方面日本人想把臺灣造成一個現代化的省份，所以用公共汽車代替過時的街車。在其他的方面，日本人也力求現代化，特別是在農業方面。

### 富源豐饒

假如你從北到南作一次橫貫臺島的旅行，處處可以看到臺灣豐富的天源。

假如你遇到一個比較對於臺灣情形熟悉的人，他一定會告訴你，在該島的山岳地帶的一個湖沼上，有一個規模宏大的水電場，你可以看到連排底鋼骨水泥的圓柱托着電力線從遠處的電力站蜿蜒而來，穿山越野直達分站，你可以看到開口的煤洞，烏金似的煤堆，和環繞着煤礦的新式建築物，你可以從車窓裏看到綠野茸茸，萬里平鋪無遠弗屆。有茂密的森林區，有人造的清淺的養魚池，有數不盡的小河穿流于深山峽谷間，有鹹水漁場，有深海漁業基地，有銅鑛金鑛，和硫磺泉。臺灣的岩石蘊藏着豐富的礦苗。

### 流乳與蜜之島

這是一個流乳與蜜之島——現代化工業的濃烟，裝點在



幽美清奇的風景區裏，更覺別緻。牠的無盡藏的富源，在向具有冒險精神的企業家們招手。雖然經過日本人一番慘淡經營，臺灣的經濟還未能充分的發展，有待于眼光遠大的企業家們繼續的開發，全島的六百萬的民衆，都具有冒險精神，他們的祖先遠在十六、七世紀的時候，便從中國大陸移居于該島，這些人友善勤謹，同時經過日本文化的薰染，可以說，是中華民族最有力的一環。

(一九四六·九·八)

## 臺灣需要 全面的經濟計劃

上海大美晚報

「缺乏全面的經濟計劃，使臺灣整個的復興工作無法推行。」當聯合社記者分別訪問他們的時候，各個廠方的中國工程師們都這樣表示過。他們異口同聲的說：目前一個急待解決的問題，就是中國政府最終目的是否想把所有接收過來的日本工廠完全復工，而使之恢復到戰前的生產水準。很明顯地，臺灣政省署在全面經濟計劃尚未擬定之前，儘量使修理完竣的工廠早日開工，目前各個工廠的生產水準，逐漸提

高，已經達到戰前百分之二十五的生產量。同時各個工廠的修理工作也在廣汎地推進行，雖然進行得並不怎樣順利，各種工業究竟應該恢復到甚麼程度，仍然是一個未知數，相關地使復舊工作也遲緩下來。

在日本最後幾十年的統制之下，臺灣整個的經濟計劃，着重于戰時生產。用以推動日本的侵略戰爭，例如日本爲發展戰時工業，特別在臺島南部的高雄建造一個規模宏大的鍊油廠，實際說來，臺島生油產量過少，而成本過高，絕無贏利的可能。但是日本不惜任何犧牲，鋪設油管，建造鍊油廠，完全爲供應從高雄出發的海軍艦隊。這些工廠是否應該拆卸運到國內產油區，再行裝修用，以增加油產，或者保留原處，用以供應將來中國的海軍，實有待于中國全面經濟計劃之決定。在戰時，日本爲了把臺灣發展成一個主要的糖業中心，不惜把稻米的種植面積儘量減少。他們在這個海島上設廿四個糖廠，相反地把菲律賓所有糖廠都完全折毀，用以增植稻米。

### 甘蔗的收穫

日本人把臺灣百分之十的耕地都用在甘蔗的種植上，殊非經濟之道。但是對於日本來說，是非常必要的，因爲他們需要更多的酒精，用以發動自動車。日本人在臺灣強制減少

配給量，站在臺灣人的立場上，也是一個很大的犧牲。這些英畝的土地，是否用以種植十八個月收穫一次的甘蔗，或一年收割兩次的稻米，臺灣的工程師們對這問題仍是舉棋莫定。減少甘蔗的種植面積，將要使很多的糖廠歇業，但是根據專家們的意見，這些製糖設備滿可以移用到以產糖著稱的廣東去。戰後日本工業的普遍脫節，也構成復員工作難以推動的另一個原因。日本和臺灣的工業，有不可分性，因為臺灣很多的商店，都是日本財閥們經濟掠奪的爪牙。

### 零件缺乏

在日月潭水電廠有一個電廠，完全停頓，僅僅因為缺少一個攪拌器。經過麥克阿瑟總部的調查，在日本居然找到了攪拌器的製造人，他的工廠仍然繼續開工。當廠方向他訂購零件的時候，他不但要求廠方供給原料，同時又把價錢和目前日本生活水準成此例的提高。然後又要求廠方償付該電廠在日本統治之下所定購的其他零件。這個製造人特別堅持着這個零件的價錢，可以隨時追加。

鐵路方面也遭遇到同樣的困難，不曉得甚麼原因，臺灣所有的鐵路都按照着兩種標準軌輻建造的，沒有一條鐵路和中國內地的軌輻相符，聯總行總和鐵路商人運進來的機車，都用不上，除非重新改造。僅有的來源就是日本，但日本本國目前需要大量的機車，用以補充她的戰時的損失，更那裡有餘裕賣給中國？

### 接收物資很少完整

在臺灣接收過來的日本工廠，很少是完整無缺的，在空軍廣汎的轟炸之下，大多的工廠都直接中彈，所有的工廠都已殘缺不堪，短期內無法修復。像在其他日本佔領區一樣，日本人爲了提高生產效率，把工業設備都用得超過了極限，破損的零件又不能補充，只好使整個的生產停頓。日本人在臺灣留下很多未完成的龐大的計劃。除非全盤的經濟計劃擬定之後，這些未完成的建築工程——其中包括已完成五分之一的高雄海港，勢必半途而廢。

這種損失非常重大，爲了維持大量的海軍，日本人特別在臺灣南部的高雄建造這個規模宏大的海港，作爲控制整個南太平洋的海軍根據地。經常的維持這些未完成的計劃，和停頓下的工廠，省署方面開支浩大，通盤結算每月不下五〇、〇〇〇、〇〇〇元。臺灣的漁業在一九四二年年產五三、〇〇〇噸——也遭受重大的損失，因爲臺島漁船所用的汽油，完全靠國外輸入，同時因爲漁業長期停頓，漁船日趨殘缺，深海漁人多改行就業。即使汽油供應裕如，也很難找到駕駛漁船的水手。大多數的工程師們，都一致主張全國劃一的全盤經濟計劃，必須及早擬定，庶使臺灣的復員工作與中國戰後的經濟建設，並行不悖。否則，即使臺灣的工業恢復到戰前的生產水準，亦無俾全局，徒增無謂的消耗。

(一九四六·九·九)

# 論經濟和政治的關聯性

思 藍

以英國爲例，一七六九年瓦特發明了蒸汽機，即無異於給後日的英國政治形態奠定了基礎。生產力的擴張要求着較大的自由，較大的自由也就垂手而得。巴力門制度在新生的經濟壓力下日漸露面，英國遂成了世界議會政治的典範。反之這個新的政治制度也就有力地影响着英國的經濟。一八四七年糧食條例的取消即是以政治的手段完成自由主義經濟的最高措施。經濟和政治，恰如舟船和湖水，交相推動，卒使舟船行至水天相際的遠處。這雖是個陳舊的舉例，但經濟和政治相互的影響，由此已灼然可見。

抗戰期間，中國有兩個兇險的敵人，一是日本，一是物價。日本已被我們擊退，而物價將要擊退我們。八年戰爭，物價已經登上了世界屋脊，勝利一年來，它却更有駕雲登天之概。百分之九十以上的人民，在它無情的鞭擊下已經淪落生存線之下，它翱翔的翼影早就緊罩住極大多數人民的心頭。然而，對於中國的政治前途，這一經濟現勢會有什麼可能的影響呢？

物價上漲之所以構成嚴重的問題，是因爲各種物價在同時上漲的過程裡有其不可避免的參差性。各種物價上漲既有時間的先後，速度的快慢和程度的大小，財富的分配於是頓失去原有的軌跡，社會經濟秩序也就陷入了空前的紊亂狀態去。跟着社會經濟秩序的紊亂，發生了經濟活動的普遍投機，於是產業資本大量流入了流通界，因而商業資本極度地膨脹，產業資本可怕地萎縮，金融資本也就倒在投機陣營里，搖旗吶喊，揚湯止沸，於是滔滔乎普天之下莫非商賈，社會生產陷入了絕境。更嚴重的是社會財富進行重分配之際，社會的組織也日夜不息地劇烈轉變，用術語來說，就是社會的組織發生了兩

種化運動。中間階層一向是資本主義社會的柱石，社會之所以能够安定，固惟他們是賴，社會之所以進步，他們出力也最多。然而，在社會財富進行重分配之際，這批人便首當其衝。其中極少一部份固然幸運地得以昇入新富階層，但極大部份却淪為無產份子。抗戰期間西南幾省土地集中的現象，手邊雖無具體資料可引，但這現象的存在却久為關心社會問題者的常識了。社會中間階層的兩極運動必然地將發生一項巨大的偶力，這一偶力日漸生長，如一旦超過了某一限度，社會組織就要被這個不幸的偶力澈底摧毀。

二十多年前，總理談民生主義時，曾談中國只有大貧小貧之分，而無大富；主張在國內大資本家出現以前即着手於和平社會革命，利用溫和的平均地權與節制資本二大方法使經濟革命與社會革命一次完成。很顯然的，民生主義的實行，是以國內只有大貧小貧，而無大富為條件。這個條件一旦不復存在，民生主義的實行即使仍然可能，也要遭遇極大的困難。談民生主義的人，對於這點基本的認識似乎是不應該忽略的。

二十多年後的今天，特別是經過了八年戰爭之後，中國的經濟背景無可否認地當已大為改觀。雖然中國的產業發展之速度遠較常人所想像的為遲緩，但中國社會財富集中之程度却遠較常人所想像的為深刻。一個國家，他的沒有大富只有大貧小貧之分的特質如非永久不變的話，我們今天實該考慮這一特質是否已經轉變，和已經轉變到什麼程度了？在多數人民生活存在生存線之下的社會里，社會財富的不均只會招致道德觀念的混亂，但在多數人民生活存在生存線之下的社會里，社會財富的不均却直接威脅到社會的安全；這是說為什麼在一個貧困的國家如中國，社會財富的極度不均會比在英美那些國家帶有更多的危險。

欲解決中國的社會問題，民生主義實在提供了有效的方策；不幸的是：二十多年來這個主義始終沒有跨出理論的領域，向實踐前進，結果坐視了種種險惡的經濟現象的叢生。偏激分子更趨於極端，企圖搗毀整個的社會組織，想另砌爐灶。這便是國內多年紛爭的一項基本原因。

我們說過：民主主義的實行與成功有一定的條件和最後的時機。我們也信這個條件仍然存在，這個時機也依然未成過去；然而，現在的經濟現勢是：全國物價仍在或緩或速地繼續上漲，社會中間階層的兩極化運動仍在急劇地演進。這一經濟發展的趨勢若不能及早加以遏阻，勢將引起極悲慘的政治後果。那時我們或要看到一種世上最好的經濟思想體系只因運用太遲，顯出絕對的無能，以致被另一種並不高明但却更有急效的論說所代替；而這思想體系的本身也就淪於一百五十年前法國聖西門空想的同樣命運了。

一定的經濟事實，將引致一定的政治後果。如不願見某種政治變革的發生，最智慧的方法當為轉變其最具決定作用的經濟的成因。剛才既從中國當前的經濟現勢里窺探到中國政治的前途，認為如長此以往，這種經濟事實對於民主主義的實行乃至全盤的革命工作將給予一種威脅，並可能帶來極不幸的政治變革。同樣，我們如不願「不幸而言中」，也只有及早轉變當前的經濟現勢，即遏阻物價繼續上漲，停止社會中層階級的兩極化運動。

其次，就物價上漲的原因來說，物價上漲的基本原因不外通貨膨脹和物資不足二端；而二者又都由於抗戰結束一年而復員工作仍遲遲不能完成的原故。今日經濟的悲劣局面，分析的結果，又知道是政治的因素在作祟。那麼如要遏阻物價的上漲，也只有希望當前的政治局面有一個轉變了。至於當前的政治局面有怎樣的轉變，才可以使財政平衡，通貨停發，物資增加，交通改善，終致於物價穩定，我想這是一件「知之匪艱，行之維艱」的事情了。

本文如仍須有一結論，當為：經濟與政治有極密切的關聯性，而且其關聯性復帶有歷史的強制性在內，中國將來的政治前途決定於當前的經濟現勢，只有轉變當前的經濟現勢才能轉變政治前途的去向，要轉變當前的經濟現勢，又要研究它的政治的成因，發現它，剔除它，然後經濟現勢可以轉變，將來的政治前途才可以如人所希望的顯露光明。

# 臺灣關係文獻

耘 農

臺灣自遜清光緒二十一年（公元一八九五）六月一日，李經方代表清廷與日本樺山資紀總督舉行授受式起，迄中華民國三十四年（公元一九四五）十月二十五日，日本臺灣總督安藤利吉向我臺灣省行政長官陳儀上將正式投降止，總計臺灣同胞受異族統治者，達五十年又四個月有零。前乎此，則自明天啓四年（公元一六二四）至清順治十八年（公元一六六一），則爲荷蘭佔領時期；自順治十八年至康熙二十二年（公元一六八三），則爲鄭成功父子孫三世治臺時期；自康熙二十二年至光緒二十一年，則爲滿清統治時期。而在荷蘭人未佔據臺灣以前，國人皆視臺灣爲荒島，孤峙海外，不屑經營，以致公私文書及歷史記載，有關臺灣者絕鮮。惟在滿清統治期中，有識者漸知海疆國防之重要，其關於理臺治臺之歷史資料，散見於章奏、方誌、文集，對記者，頗爲不少。惜乎淪陷日本五十年，時間較長，國人健忘，對於先賢經營臺灣之珍貴文獻，類多不甚重視。際茲臺灣光復之始，筆者有鑒及此，爰就平素閱覽所得，輯成臺灣關係文獻若干篇，并以作者小史冠諸每篇之首，以明其人其時，其事其文，無不對臺灣有重要之關係，或可爲今日談治理臺灣及關心國防者之一助也。

——輯者識

## （一）施琅：論臺灣棄留利害疏

忠。清人既得臺灣，以其孤懸海中，險遠難制，欲墟其地。朝臣狃於故常，無遠識，亦主棄置，或議專守澎湖而舍臺灣，獨琅以爲不可，反復陳利害，其疏曰：

施琅，字琢公，福建晉江人。初爲鄭芝龍部將。後芝龍降清，其子成功，起兵安平，琅從之。琅年少，號知兵，恃才而倔，以事叛成功。清吏知其可用，納之，授同安副將，遷總兵，康熙元年，擢水師提督。琅屢疏清攻臺，爲清廷效

『臺灣北連吳會，南接粵嶠，延袤數千里，山川峻峭，港道紆迴，乃江浙閩粵四省之左護，隔澎湖一大洋水道，三夏，明季設水師標於金門所，出汎至澎湖而止，水道亦有七更。臺灣一地，原屬化外，土番雜處，未入版圖也。』

然其時中國之民潛至，生聚於其間者，已不下萬人。鄭芝龍爲海寇時，以爲巢穴，及崇禎元年，芝龍就撫，將此地稅與紅毛，爲互市之所，紅毛遂聯絡土番，招納內地人民，成一海外之國，漸作邊患。至順治十八年，爲鄭成功所攻破，盤踞其地，糾集亡命，親伺南北。及其孫克塽，六十餘年，（按此處恐有脫誤）無時不仰屋哀衷。臣奉命征討，親歷其地，備見野沃土膏，物產利溥，耕桑并耦，漁鹽滋生，滿山皆屬茂樹，遍處俱植修竹。硫磺水藤，糖蔗鹿皮，以及一切日用之需，無所不有。向之所少者布帛，爾茲則木棉盛出，經織不乏，且舟楫四達，絲縷踵至，飭禁雖嚴，終難杜絕，實肥饒之區而險阻之域也。一旦納土歸命，此誠天以未闢之方輿，資皇上東南之保障，永絕邊海之禍患，豈人力所能致哉。夫地方既入版圖，民番均屬赤子，善後之計，尤宜週詳，此地若棄爲荒陬，復置度外，則今臺灣人居稠密繁息，農工商賈，各遂其利，一行徙棄，安土重遷，失業流離，實非長策。況以有限之船，渡無限之民，非閱數年，難以報竣，使戴渡不盡，苟且塞責，則深山窮谷，竄伏潛匿，實繁有徒。和同土番，從而嘯聚

，假以內地之逃軍難民，急則走險，糾黨爲患，造船製器，剽掠海濱，此所謂藉寇兵而齎盜糧，固較著也。且此地原爲紅毛所居，無時不在垂涎，亦必乘隙以圖，一爲所有，彼性狡黠，善爲鼓惑，重以來販船隻，制作堅精，從來無敵於海外，若得此數千里之膏腴，必倡合黨夥，窺窺邊場，迫切門庭。此乃種禍。將來沿邊各省，斷難晏然無虞，至時動師遠征，兩涉大洋，波濤不測，恐未易見成效。如僅守澎湖而棄臺灣，則澎湖孤懸海外，土地卑薄，異於臺灣，遠隔金廈，豈不受制於人，是守臺灣卽所以固澎湖也。臺澎聯爲臂指，沿海水師汛防嚴密，各相犄角，聲氣關通，應接易及，可以寧息。昔日鄭氏得以負抗者，以臺灣爲老巢，澎湖爲門戶，四通八達，任其所之。我之舟師，往來有阻。今地方既爲我得，官兵棋布，風期順利，片帆可至，雖有好萌，不敢復發，臣業與部臣撫臣會議，而部臣撫臣未履其地，棄留未決，臣閱歷週詳，則不敢遽議輕棄也。且海氛既清，內地溢設之兵，盡可陸續裁減，以之分防臺澎兩處，臺灣設總兵一員，水師副將一員，陸師參將二員，兵八千名；澎湖設水師副將一員，兵二千名，

計兵一萬，足以固守，又無添兵增餉之費。其防守總兵副參遊等官，定以三年或二年轉升內地，無致久任，永爲成例。然當此地方初闢，正賦雜餉，似宜蠲豁。現在一萬之兵食，權行全給，三年後開徵，可以應需，抑且寓兵於農，亦能濟用，可以減少，無盡資內地之轉輸也。蓋籌天下之形勢，必求萬全。臺灣一地，雖屬外島，實關要害，無論彼中耕種，猶能少資兵實，固當宜留，卽爲不毛之壤，必藉內地輓運，亦斷不可棄。棄留之際，利害攸關。臣思棄之必釀大禍，留之誠永固邊圉，是以會議具疏之外，不避冒瀆，以其利害，自行詳陳。」

疏上，朝議始決，乃於臺灣設置群縣，計府一縣三，隸福建省。府曰臺灣，附郭亦曰臺灣，南曰鳳山，北曰諸羅，而澎湖置巡檢，設臺廈兵備道，駐府治，兼理提督學政按察使司事，分汎水陸，於是臺灣遂爲海疆重鎮矣。

## (二) 藍鼎元·平臺紀略總論

藍鼎元，字玉霖，別號鹿洲，福建漳浦人。少孤家貧，

刻意讀書，年十七，觀海廈門，泛舟歷全閩島嶼，并至浙粵，以爲此行所得獨多。康熙六十年，朱一貴之役，族兄廷珍爲南澳鎮總兵，奉命出師，鼎元遂參戎幕，多所籌劃。文移書札，皆出其手。著東征集三卷，其討論機宜，經理善後，尤中肯綮。事平歸，擬平臺紀略，而論之曰：

「臺灣海外天險，較內地更不可緩，而此日之臺灣，較十年二十年以前，又更不可緩。前此臺灣祇府治百餘里，鳳山諸羅皆毒惡瘴地，令其邑者尚不敢至。今則南盡郎嬌，北窮淡水，雞籠以上千五百里，人民趨若鶩矣。前此大山之麓，人不敢近，易爲野番嗜殺。今則群入深山，雜耕番地，雖殺不畏，甚至傀儡內地蛤仔難崇爰卑南覓等社，亦有漢人敢至其地，與之貿易。生聚日繁，漸開漸遠，雖屢禁不能使止也。地大民多，則綱繆不可不密，今郡治有水陸兵五千餘人，足供調遣。鳳山南路一營，以四五百里山海粵區民番錯雜之所，下淡水郎嬌盜賊出沒之地，而委之一營八百九十名之兵，固已難矣！諸羅地方千餘里，淡水營僻處天末，自八里坌以下，尙八九百里，下茄荖笨港斗六門半線皆奸宄縱橫之區，沿海口岸，皆當防汎戍守



，近山一帶，又有野番出沒，以八九百里險阻叢雜之邊地，而委之北路一營八百九十名之兵，衆不足以遠，散不足以樹威，此祀人所終夜憂思而不能寐者也。以愚管見，劃諸羅縣地而兩之，於半線以上另設一縣，管六百里。雖錢糧無多，而臺之番餉歲征銀八九千兩。草萊一闢，貢賦日增，數年間巍然大邑也。半線縣治設守備一營兵五百，淡水八里坌設巡檢一員，佐縣令之所不及，羅漢門素爲賊藪，於內門設千總一員兵三百，下淡水新園設守備一營兵五百，郎嬌極南僻遠，亦設千總一員兵三百，使千餘里隔員，聲息相通。又擇實心任事之員，爲臺民培元氣，但勿加以刻剝，二三年可復其故，均賦役，平訟獄，設義學，具教化，獎孝弟力田之彥，行保甲民兵之法，聽開墾以

盡地力，建城池以資守禦，此亦尋常設施耳。而以實心行實政，自覺月異而歲不同，一年而民氣可靜，二年而疆圉可固，三年而禮讓可興，而全臺不久安長治，吾不信也。臺灣山高土肥，最利墾闢。利之所在，人所必趨。不歸之民，則歸之番，歸之賊。即使內賊不生，野番不出，又恐禍自外來，將有日本荷蘭之患，不可不早爲綢繆者也。平居無事，燕雀處堂，一旦事來，噬臍何及。前轍未遠，可不爲之寒心哉。」

其後於雍正元年，增設彰化縣及淡防廳，陞澎湖巡檢爲海防同知，添兵分戍，皆如其言。鼎元著書多關臺事，其後治臺者多取資焉。

(待續)

### 被蕃人馘首的青吳鳳

(本文自第 71 面轉來)

永遠不在嘉義縣境殺人。無限寶藏的阿里山，從此滅絕了蕃人馘首的惡習，讓着後人安全的去採伐山間的樹林，和令人欣賞着原始就在成長的「神木」。

不然，阿里山上很難有着漢人的足跡。如今，嘉義東南三里的吳鳳廟，仍峙立在山邊村間；廟內供着塑有身騎白馬，右手執劍的吳鳳神像，讓人們依依憑悼。

誰不感嘆敬仰，這位以自己生命作犧牲的義人！

# 流星

黎 玄

「被克制的戀愛才活著；

被滿足的戀愛死就了。」

——傑克·倫敦 (Jack London)

## 第一章

一個秋天的黃昏，街燈已眨着微弱的眼睛，延齡路上行人顯得特別稀疏，人力車夫用懶散的步子拖着往湖濱路走，我是去赴一個朋友的宴會的，論理心頭應該有一種喜悠悠的情緒，然而不知怎的，我快活不起來，總帶着一些說不上來的愁緒。我想，也許這秋天的黃昏給人帶來了陰鬱的感覺，也許人力車夫的疲弱樣子影響了我的精神。我自然不應該以這種頹唐的心情去參加一次晚宴，多少應該讓自己振奮起來。對於秋天的黃昏我無能使它轉變，但是人力車夫的速度我是可以催一催的。於是我把腳尖碰了兩下車上的踏板，嘴裡用不耐煩的語調向車夫喊出：「快一點！」

人力車夫其實是個年青力壯的小伙子，順着聲音他回過頭來望了我一眼，再回過頭去時他的脚步就加快了，沒有兩分鐘，他似乎

要把他的能力在我的面前誇耀一下似的，拉着車子竟飛奔疾馳起來。因為車子的速度增加，撲面的夜風也跟着增加了強度，這股刺激使我感到一點迎風狂奔的舒適。這時，夜幕正在拉緊來，黑暗的濃度加強，街燈的威光也逐漸耀眼。一下子，我的情緒便平穩得多了。

車子疾馳着，但是我的眼光又接觸到一件不幸的事情。這是一幕快到不能再快的鏡頭：一個孩子在街心蹣跚地走，一輛汽車撞倒了孩子疾馳而過，並不停留，附近的崗警吹着警笛追趕肇事汽車去了。

這些動作正和我的眼光碰面，不過幾秒鐘的時間。就在這幾秒鐘裡，我自己却從狂奔着的人力車上直跳下來，飛跑到孩子的身邊。我趕快把孩子從地上抱起來，預備找一輛出租汽車送到附近的醫院去。孩子的四肢並沒有壓傷的地方，只是額角撞破，很急地流着鮮血，我的急救常識對四肢還有一點句架的經驗，對於頭部，除了把手怕去壓抑傷口以外，簡直想不到其他適當的處理方法。幸虧孩子還小，他不過六歲光景，這嚴重的擊撞已使他進入昏迷狀態，他不呻吟也不抽搐，平平靜靜的隨我擺布。

這時，許多人圍了攏來，有的是親眼看到經過的事實的，有的

却以爲這個禍事是由我鬧出來的，有的又以爲孩子至少是我的親友，相互的詢問，相互的敘述，鬧嚷嚷的一片。我可顧不得他們，我抱着孩子向對面的汽車行裡走，一羣人也圍着我們走。

忽然一個女郎從人圍裡衝進來，她望着孩子了。立刻跑近來阻住了我的走路，不顧一切的要偵視孩子的傷口，同時却又歇斯底里的尖聲喊着：

『阿令，阿令，可憐的阿令！』

『安靜點，小姐，』我不得不阻止她了，『讓我們趕快把他送到醫院裡去吧，時間遲了不是事情。』

她擡起頭來望了我一眼，我永遠也忘不了這一對含着眼淚充滿怨怒的眼睛，同時我吃驚於這個世界上會有這樣一張崇高聖潔的臉。我知道她這時一定把我當禍首看待有說不出的怨恨，這時我也顧不得許多，繼續匆匆地奔向汽車行。這是個有理智的女子，她停止了急驟，默默地跟着跑，沒有再講一句話。

我們以五分鐘的速度跑到汽車行，租了一輛車，我請女郎先上車，把孩子交給她，因爲我發見拉我赴宴的人力車夫尾隨着我，我幾乎忘記了給他車錢。等我付清車錢，正要上車的時候，有兩個警察又跑來干涉了，打聽姓名，肇事經過，往那裡去等等。我拉一位警察進車子，對他說：

『回到醫院裡再說吧！』

我命令司機開車，這時最早的那位警察總算把肇事的汽車追回來了，他還想阻止我們，似乎有話要說，我做了個手勢要他的車跟我們跑，我們的車便向市立醫院馳去。任車子裡彼此默然，警察想

開口，我都把他打斷了。這時我只擔心時間太久會對孩子不利。回頭看看孩子，他倒並沒有特殊的痛苦似的，平靜地躺在女郎的手裡。我只希望車子的速度能够再加快一點。

我選定市立醫院是因爲那裡我有一位熟識的醫生，而且我確知當晚是他的值班，診視住院等都要方便些。當我們的車子停在市立醫院的門前時，後面的汽車裡也跳下一個人來。

『哈囉，密斯特黎。』

我借着醫院門前的燈光定睛一看，原來是外文系韓號『反派小生』的周鴻達。他照例穿得衣冠楚楚，滿臉的笑容。對於他所關的禍事，他竟如此的漠不關心，他雖然一面在和我打着招呼，一面却盯着車裡的女郎。我開了車門走下來，順手接過負傷的孩子，跟他招呼了一下。這種突然的遭遇，微妙的關係，一時無法解釋清楚。鴻達一定以爲我是女郎和孩子的親友，而女郎也一定以爲我是和鴻達同車肇事的人物。這時我自然搶時間要緊，也無暇詳細解釋，我只直覺地要趕快把負傷的孩子交給我那做醫生的朋友，這樣我的責任就算完了。

以最迅速的步驟我找到了醫生，爲孩子安排了一間病房，醫生仔細地診視了一番，說是額上的皮膚雖滲了些血，並沒有多大要緊，只是腦部因爲受了劇烈的震動，可能受了內傷，所以一直有這種昏迷的狀態。但是照症狀看起來，受傷的程度並不利害，只要經仔細看護，着意調養，一兩個月以內便可以全部恢復健康的。

醫生的言語穩定了每一個人的心，等醫生爲孩子洗滌、包紮、注射以後，看孩子仍然平靜的睡着，我爲孩子雇用了一位特別看護

，大家便退到醫院的會客室裡來。我鬆了一口氣，這時才想到要替初見的幾位友人介紹。我向那位女郎介紹着說：

『這位是何德明醫師，這位是周鴻達先生。』

但是當我要把女郎介紹給兩位的時候，我的上帝，這可把我窘住了。雖然只經過不到半小時的時間，而且只有我向她們講過兩三句話，然而我好像經過半個世紀，交換過無數意見似的熟識。不過她的姓名我始終不會知道，我囁嚅地說：

『這位是——』

『我叫陳茜。』

這聰明的孩子救了我的急。這時警察開始調查案情了。

『不用浪費時間了，』周鴻達毫不在乎大模大樣的向警察說：

『我的車撞傷了陳小姐的孩子，』

『不，那是我的弟弟。』陳茜的修正。

『喔，撞傷了陳小姐的弟弟，但是司機並沒有察覺。所以車子沒有停。後來這位警察先生趕到了。我才知道車子闖了禍：趕回來看個清楚，並不想躲懶責任的。現在陳小姐的弟弟既已住院，據何醫師說傷勢並不重，一兩個月內可以出院，那末一切醫藥費用都由我負責好了。至於精神上的損失，改日我再到陳小姐的府上去登門致歉，但不知道小姐的府上住在那裡？』

我想不到周鴻達事理如此清楚，正在心裡暗暗稱讚，但聽到他最後的結論原來如此，不禁心裡一陣厭惡。這時忽然聽見陳茜說：

『謝謝周先生，但是我想打一個電話請家父和家母來看一下舍弟後再說，我一個人恐怕不能負責做主意。』

『這樣最好。』周鴻達回答，然後對兩位警察說：『今天勞苦兩位了，但是這裡的事情已經商妥，兩位可以回去了。這是我的名片，以後如果再發生什麼問題，你們到周錦昌綢緞莊找我就好了。』

兩位警察接着名片回去了，我見事情已經就緒想起友人的宴會來，當陳茜要起立打電話，何醫師要去值班的時候，我也就站起來告辭，想匆匆的趕去，也還來得及和朋友們聚一聚。

『那麼，我也告辭了，』我說：『我原有點急事去做的。』

『黎先生，』陳茜說：『你不能就走，我還有許多話要跟你說。』

這時我第一次正視着陳茜，同時我心裡充滿了狐疑，她怎麼知道我姓黎的呢？我可沒有自我介紹過啊。但是這個思想只在我的腦子裡一轉，我的注意力立刻集中在那張崇高聖潔的臉上了。我接觸到她的眼光，那眼光裡有命令的力量。

『好，我再坐一息。你打電話去得了。』

我從新又留下來。

陳茜和何醫師到電話間去了，屋子裡只剩了我和鴻達。這時候我們才記得抽煙，也需要坐下來休息了。

『阿黎，』鴻達對我發問：『陳小姐是向來認識的嗎？』他抽

了一口煙，說完話帶着神秘的笑容。

願上帝原諒我，我無緣無故不知不覺的說了謊。

『是的。』我的靈魂聽見我的嘴已在回答。

『你這個小鬼！在學校裡你擺臭架子，裝假道學，鼻子朝着天，你對女同學不屑正視一眼。在外面却有這樣漂亮的小姐陪着你遊

街，你瞞得大家鐵桶也似的。這一番可落在我的手裡了，回學校去我不給你大施宣傳，揭穿你的假面具，那才怪！」

我聽着這番話心裡暗自好笑；但也不知從那裡來了一種莫名其妙的驕傲。而且我不知爲什麼緣故放棄了素來嚴肅的心情，竟也和我們這位「反派小生」說起笑話來。

「漂亮嗎？我看不如芝茵。」（芝茵是鴻達的皇后，是他唯一崇拜的女性，他爲她寫過不少首英文的愛情詩，這些詩據說他不是用墨水寫的，是用他的心血寫的；所以據說她每次讀到他呈獻給她的詩，沒有不感動得流淚的。）

「別糟蹋人，芝茵能够和她比！」  
「什麼地方漂亮呢？我看不出來。」（這是假話，但是我似乎熱切希望用旁人的眼光來證明一下自己的觀察。）

「不能分析，美是不能分析的。」鴻達倒反而一本正經的說：「請你不要見怪，我雖然只和她初次見面，但是 Love at first sight 了，真是一見傾心。我想你當初也一定如此，而且我相信所有遇見她的年青人都會如此。」鴻達認真地注視着我說：「你不要笑，你以爲我又在做詩了嗎？不是的，我只是在描述我內心的感覺。你也不要聽了我的話就擔心，以爲我不够朋友，對她有什麼壞心思。讓我再徹底的告訴你，我總覺得這個女孩子的，不是一種普通的美，她雖然使我一見傾心，但是她有一股潛在的力量。也許我會愛她，不過這種感情是和我遇見芝茵時完全不同的。我在芝茵那裡要求的是快樂；如果我可能和陳小姐接近的話。我在她那裡要求的是人性的提高。」他索興滔滔不絕的陳述下去：「真的，我有

這樣的一種感覺，如果我是一個壞蛋，她可以使我改過遷善；如果我沉在地獄裡，她可以把我拯救起來；如果我……」

沒有等他說完，雖然他預先聲明不准我笑，但是我終於笑了出來了。

「我的先生，」我說：「你在和我談話呢？還是在臺上演戲，天下有你描寫的這種女性的？如果我不會親眼目睹，倒也會被你說得天花亂墜心嚮往之。現在這位小姐就在不遠的電話間裡，你再不必替她作義務宣傳了，事實勝於雄辯，你那些美麗的詞藻，寫到奉獻給芝茵小你的詩裡去吧！」

「芝茵是另一種人物，不能用這種眼光去看她，不能用這種心情去愛她，不能用這種詞句去歌頌她的；說得明白點，她的境界不够，就不配談這些。阿黎，我不騙你，你也不要以爲我在裝瘋，陳小姐在我的感覺裡的確有相當的重量。我願意親近她，在她的面前我會改變我的個性，決不致發瘋，並且，最要緊的，決不致損害了你和她之間的友情的。請你相信我，給我時常和你們接近的機會。這樣你們會使我向上，而我也必有以報答你們的！」

到這裡他的談話戛然而止，注視着我並期待我的答覆。我也注視着他，他的臉上換了一種神采，充滿了誠懇坦白的精神。我和他同學快近三年，平日見慣他一股海派作風，從來沒有這樣莊重的做作，是什麼力量逼得他如此，這倒使我有點奇怪了。陳小是美的，但不只得到他像他所說的如此崇高，如此玄妙。說他是開玩笑，絕對不像，這倒把叔迷糊住了。況且，天曉得，我和陳西也是初次見面，今天一別，以後也許天南地北，一如路人，如何談得上友情，

如何談得上給鴻達機會更多接近的機會？但是我被他的熱情激動了，竟又胃味的說：

「好吧，我總盡我的力量！」

「謝謝你，阿黎！」鴻達情不自禁的緊握住我的右手。

我們正談着，陳茜小姐進來了。更出乎意外的是鴻達竟站起來告辭了，他說：

「陳小姐，原諒我還有點事情去幹，我得先走一步，令尊和令堂來的時候，一切請和黎先生接洽好了。他是我最好的朋友，他的決定也就是我的決定。阿黎，對不起，我先走一步。」

他說完話便和陳茜拉拉手，又和我拉拉手，拿起帽子就走了。我肚子裡滿肚子委屈，真是活見鬼，從什麼時候起我成了他「最好的朋友」？他有事情去幹，難道我就沒有事情？他闖了禍倒叫我來做代理人！但是我沒有說什麼，我不能夠不維持自己的尊嚴，一點紳士風度都沒有的也搶着要走。我只能裝做送他出來，在醫院的門口低聲呵斥他的行為太浮淺了。

「對不起，阿黎，」他抱歉地說：「芝茵等着我，我怕我已經去晚了。明天見，明天見。」他在車中揚着手，車子迅速地開走了。

我只好從新回到醫院的會客室裡來，陳茜獨個兒坐在那裡。

「黎先生，謝謝你。」她說：

現在我坐下來，我並沒有立刻回答。人真是個奇怪的東西，我原先對她只有一種美的感覺，但是被鴻達那樣出神入化的胡謔了一遍以後，無形中他給了我更深一層的啓示，我倒要仔細端詳一下坐在我對面的女郎了。

她穿雙半高跟的黑色皮鞋，米色的絲襪裹着豐滿的兩腿，淺紫色的絲質旗袍剪裁得非常合身，衣服的下擺露出白色的花邊，衣領極短，頸子的美一點也不加掩飾，那上面，就端端正正的安頓着那張較小平凡然而又崇高聖潔的臉。

真和鴻達所說的一樣，美是不能分析的，它是一種綜合的藝術。有許多女人。我們把她的眉目口鼻等等分開來欣賞，可能都是美好的，但是把她湊成整個兒看，却是一無美感的人物。有許多女人，她的各部門都十分平常，但是整個兒却是神奇的產物。如果用這種標準來分類，陳茜就是屬於後面的一種。

女人的美不一定靠漂亮，靠曲線；多少長得漂亮而曲線調勻的女人並不一定美。（或是甲見了說美，乙見了說不美。）女人最重要的美點，是要她是真正充分地代表了女性。唯有十足女性的女人，才是人人都會傾倒的女人。這種女性可能就是母性，沒有一個人不愛自己的母親，而天生充滿了母性也似的柔情的女人，自然會使每一個青年男子傾心熱愛的。

我靜靜的凝視着陳茜，我覺得我的分析不錯，她就是充滿母性柔情的女人。她的臉上沒有塗脂抹粉，她的面頰豐潤，眉目清秀，鼻樑端正，嘴唇嬌小，沒有任何特點；然而她一揚眉，一注目，一舉手，一投足之間，無處不表現了女性的柔情。尤其當她的年青明徹的雙眼向你注視的時候，你覺得被她的溫柔的目光撫愛着鼓勵着，祈望着，你不知不覺的會有一種向上向善的情緒。你覺得你應該更良善些，更正直些，更上進些，你覺得非如此不能夠獲得人生的意義。你總想爲她而多做些光榮的事情，做一個頂天立地的像樣的

男人。

我能够體會到的就是這樣的情感。在陳茜的身邊我覺得世界是協調的，人生是美麗的；她使你充滿了希望，獲得了和平，這種女性的力量瀰漫於她的全身，瀰漫於她所到的空氣裡。它吸引着，衛護着你。你可以在這裡安心的工作，安心的休息，不必再顧到什麼損失和傷害了。我沒有旁的話再來形容，我的心頭只是不斷地想到四個字：

「這是春天。」

陳茜靜默了一會，她期待着我的回答。好一忽，我竟鴉雀無聲的坐着，她也許以為我不會聽見她的話語，於是再重複一遍：

「謝謝你，黎先生。」

我忽然拙笨得說不出話來只衝出一句久想詢問的句子：

「你怎麼知道我姓黎呢？」

聽見我的話她露出潔白的貝齒笑起來了。

「周先生下車時不是喊你密斯特黎嗎？」說完話，她又天真地笑了。

她的笑聲陪襯出我的拙笨。

天下也有像我這樣的傻瓜，在她燦爛的笑容面前我變得更窘了。

我的笨到無可笨的第二句問話又開始了，我說：

「你有許多話要跟我說嗎？」

我覺得我這時似乎也裝着笑容，然而笑得那樣的不自在。

「是的，」陳茜停止了笑，忽然變得莊重地說：「我想請問黎先生在那裡上學，是不是『大學』？」

「怎麼？我的臉上畫着『C』大學的符號？」

「我看有點像。」

「那麼正被你猜着了。」

「黎先生認識一位叫做錢家麟的同學嗎？」

「家麟！」我吃了一驚，「認識，他是我最好的朋友。」我

回答。

「那麼你一定黎先生了。」

「是的，我是黎文。陳小姐認識家麟嗎？怎麼我一向沒聽家麟說起。」我口裡這樣說着，心裡却一邊在想：「家麟倒真是個鬼精靈呢。但陳茜又怎麼會知道我的名字？」

「家麟可常常和我談起你，而且我曾經見過許多張你和家麟合照的照片，所以我今天看到你似乎有點熟識。你是研究生物學的，是不是？你和家麟是同鄉，一直從小學同學到大學，沒有離開過。但是最近你們離開了。」

她的話句句打進我的心窩裡，我的好奇心突然低沉了下去，而一種沖淡的哀愁慢慢地浮起來。我說：

「是的，最近我們離開了，並且不知道此後有沒有重見的機會。」

「但是你知道家麟到那兒去了嗎？」

「誰都不知道，他在臨走以前只留給我一張簡單的條子。他說：他有一種特別的原因，必須離開杭州。到什麼地方去，連他自己也不能預先知道，所以要我原諒他不能告訴我。他留下他的全部藏書送給我，一部分行李要我轉交給他遠房（下文轉入第...回）」

# 被蕃人馘首的青年——吳鳳美純

山城東邊的村落，因為它接近着海濱，而又是中國的南部，終年被常綠的灌木所掩映。秀麗的景色，迤邐的山勢，芬芳的野花，歌樣的鳥鳴，給人深深意味這是世外桃園。變亂災害永遠不會侵入的太平觀念，是牢牢地銘刻在人們心頭的；就像他們相信北方的雪花不會在南部飄落的一般迷信。那些倚靠土地來養活自己的莊稼人家，就在這樣的境界中，過度他們的人生。

這座山城，是屬於福建省漳州府的平和縣。

城東的吳家沖，被一條從山間流下的小溪緊緊地環繞着。淙淙的水聲，替代着這個村莊裡所有的音響，那左邊有着紅瓦泥墻的人家，是一對年富力強的夫婦住着。——他們沒有恆產，他們沒有憑藉，只是夫唱婦隨的過着日出而作，日入而息的生活，是個貧苦的農人。有時，耕耘着谷間的梯田，有時入山砍樹採薪，是那麼平和的過着歲月。

康熙三十八年，他們開始有着一個茁壯而可愛的男孩，這增加他們夫婦之間的情愛，對於苦惱的人生，從新感到有着樂趣；小小的家庭裡充滿了生氣。孩子是生命的源泉，是愛情的種子，是造就人們向上的酵母；他們夫婦是已經感到相當的滿足。上帝往往會愚弄着凡人的，當他們夫婦開始意識人生樂趣的時候，無情的天然災害，和人為的禍患，却毒蛇一般似的侵蝕他們的內心。他們無從戰勝自己的敵人，只有歸咎到自己的命運；逼着他們拋棄了甜美的家園，和世代遺留給他們活命的田地，帶着自己的孩子，忍痛的，向故鄉作一度無言的分袂，漂海向美麗之島另尋生活的根據。他們還很自信：適應臺灣的生活。



一陣西風，帆船帶着他們渡過海峽，到達新的境界；沃土人稀，山雄林密，是塊肥美的土地；雖然，這新的地方，尙是僻處海外的荒島，胼手胝足的農人，只要有土地讓他們墾殖，再有着耕牛、農具、種子和水源。而且，先來的鄰居，都還是說着共同的鄉音，並不令人感到如何的陌生，好像，這兒仍是家鄉。這對渡海遠來的夫婦們，也就隨寓而安的在打貓東堡蕃仔潭莊住了下來，一向相依爲命的孩子，也就隨在他倆的身邊，開始接觸海外的生活。

辛苦的勞作，終能獲得美滿的代價；他們忘懷既往勞而無獲的慘淡日月，在新開闢的土地上，也能享受小康的生活。他們的孩子，再也不去騎在水牛的背上，緩緩地看着山間的鳥飛或是溪裡的水流，送進村裡的書房，在老學究的教育中，月初跪拜着孔聖人的神位，終天唸着四書五經的古書。從一個農家的牧牛頑童，變做知書達禮的學生，更從老師的講述中，明白若干忠義的故事。同時光陰像一顆空際的流星，由於這孩子的智慧特別發達，他竟能聽得懂，講得出臺灣原始住民們的說話。——就是常人所說的「蕃語」。

結實的，英秀的年青小伙子，因爲能通蕃語，人人都知道他是打貓東堡蕃仔潭莊的吳鳳。

康熙初年，延平郡王鄭成功氏的孫子克塽降清，臺灣也就隸屬清朝的版圖，明祚從此告終了。靖海侯施琅，他是力主繼續開發臺灣的一個人，也就在蕃人部落的附近，設官置戍，招撫生蕃，募通蕃語者爲「通事」掌管各社貿易的事情。吳鳳認爲自己應當爲人群去服務，以他能通蕃語的本領，更應當踴躍的應徵，替漢族和高砂族同胞之間，樹立親愛的友誼；當時，他正是一個年壯力強的二十四歲青年；被選爲阿里山的「通事」，做着官憲之間的蕃語通譯，去作與蕃人間傳話的舌人，並擔負着物資交換的責任。

當年阿里山的蕃人，絕對沒有今日的文明；目前，在嘉義市的郊外，（就是古時的諸羅），根本已找不到蕃人的踪跡了。他們盛行獻首的惡習，這也足見野蠻人嗜殺的特性，雖然吳鳳深得蕃人的信仰，但他向來就愁慮着怎樣矯正這種惡習，始終自己沒有找到良好的辦法。蕃人一年一度的收穫祭，通常也稱做粟祭的，必須有着人的頭顱供給蕃人作爲祭式之一的禮品；

歷代的「通事」，都是將平地的遊民驅之入山，供給蕃人狩首的材料。吳鳳既不願意賣命媚蕃，革條却又無術，他陷於悲苦而又矛盾的情緒當中。蕃人的粟祭的日期，是一天天的迫近了，如同往年習慣一樣，蕃人很急促的向吳鳳索着將被犧牲作爲祭品之一的活人。吳鳳一再的延宕，不願自己的同胞，被蕃人活活地割去了頭顱，但終沒法打銷蕃人誠首的要求。吳鳳明明知道沒有人性的生蕃，根本不是言語可以勸醒的，很難停止以人頭作祭品的惡習。爲着不使政府撫蕃的政策趨向失敗的道路，同時，不該對蕃人作失信的延宕，他還存着一線希望，也是在他眼前已經充滿了黑暗，還微微感覺到有一絲毫曙光；他覺得他自己向來沒有欺壓過蕃人，蕃人對他素來也是很信仰的，預備作最後的勸告，或會挽回蕃人誠首的殘酷風尚。明知這是一種冒險的行爲，他決心甘願犧牲個人，來挽救以後若干生命的傷失；因此，他一邊安慰家人不要悲哀，當然不會因爲家人的泣諫所阻，放棄他最後一次和蕃人說話的機會。

在一個冷露微降的清晨，山間樹靜風息；只有茂盛的草叢中的蟲聲，唧唧哀鳴。朱衣紅巾的吳鳳，在悄悄的曲徑裡獨步着；他還是那麼年青，還是那麼英俊，神色自若的期待完成他的願望。

藏匿在樹蔭背後的數十蕃人，突然地躍出來了，瘋狂就像無數的野獸。散亂的頭髮，血紅的眼，張着嘴在呼哨着，而腮邊刺的花紋，更是顯示一批青嘴獠牙的惡魔，手裡有的執着刀叉，有的拿着弓箭，沒有給予吳鳳有着發言的時間，這群蕃人也沒有認清朱衣紅巾的青年是誰，他們只認爲平地來的一個漢人，就很快的被割下了首級。

等到蕃人發覺被誠首的青年，就是他們平素信仰的義人吳鳳的時候；這時已經不再要人來約束這批生蕃，他們都是目瞪口呆的矗立着。不忍置人於死地的吳鳳呢？他已經靜地倒臥在荒野蔓草之間，他的首級正有腥紅的鮮血在不斷的滴落。

蕃人們呆呆地望着被他們刎去首級的吳鳳屍身，就像見到一位朱衣紅巾的神靈，騎着駿馬，手執寶劍，馳騁在山野中，叱咤在風雲裡。良心譴責着他們，使這些嗜殺成性的蕃人感覺到後悔，還伴着無限的驚恐，實在，他們覺得不該手刃自己親切的友人。偉大的成就開始了，由於這位英姿颯爽的青年一死，却會感動殘忍的蕃人，他們發誓：（下文轉入第②面）

# 新·臺·灣·之·旅

姚 隼

## 一、別了上海——黃金的都市

和種種騙局，在這黃金的世界中，使我感到了窒息、害怕，以及極端的厭惡，我恨不得能够早日離開它。

上海，這是冒險家的樂園。在這裡，有着摩天的高樓，有着一切最現代化的物質享受……這是一個黃金的都市，在冒險家們的眼光中看來，這裡是遍地都是黃金。真的，這裡是一個黃金的世界，住房子，要金條，裝一架電話，也要金條……，人們每天口裡講的是金條，耳裡听到的是金條，整天忙碌着的，也是爲了金條。在這裡，金條就是一切，而也一切都爲着金條。只要你有黃金，你便有了一切——甚至你的名譽和生命；如果你沒有黃金，你便要喪失了你的一切，這個黃金的世界裡便就沒有你的立足之地。

在上海登了四個多月，我們連一個安身之處都沒法找到。在這個冒險家的樂園裡，是沒有我們窮文化人的份的。從那金色的表幕底下，我窺見了許多的醜惡、荒淫、無恥

告別了上海，你，這個黃金的都市。

## 二、新中國的軍人

這時，有些朋友從那新的國土上來，他們都把這個從敵人五十年鐵蹄下解放出來的島嶼，描繪得像仙境一般，這又勾起了我的美麗的憧憬。我並不是嚮往於牠的風光綺麗，而是想在這新的國土上呼吸着新鮮的氣息。於是，我又再一次地收拾行裝，伴着滿懷的希望，走向新的臺灣。

臨行之前，我到一位朋友處辭行。  
「什麼時候再來上海？」他問。  
「等有了金條的時候再來。」我脫口答道。  
「你說錯了，朋友！」他校正着我的話：「你應該說：等不需要金條的時候再來！」

當我離開了嘈雜的黃浦江碼頭的時候，我又重新覺着滿心的輕鬆。四月來緊壓着我的窒悶的情緒，是被留在那逐漸退後的遠岸上，而慢慢地消失在塵霧裡了。

我們乘搭的這條船，是民生公司的「民衆」號，船雖然不算大，但却是有艙位的，在滬臺航線上，這算是設備比較好的一條船，跟那些號稱國營的輪船，雖然票價非常低廉，但却沒有客艙設備，在船上買個鋪位要十萬八萬，叫碗麵要二三千元的情形比較起來，我們這條船上的旅客算是幸福的，而我和我的伙伴們更大的幸運是，經過朋友的介紹，居然在購票十分困難的情形下，買到了兩張特等艙票，我們可以擁有一間安適的房間，而且還享有在大餐間裡沙發上安坐的權利，這使我們在這一天的海行上少吃了許多無謂的苦頭。

這一條船除了贖貨以外，事先只賣一百張客票，因之許多人不買票登了船，開行之前，船上便來個查票補票，大餐間便成爲了臨時的補票處，按照規定補票是要加倍的，

但這對於久候買不到票的客人，仍然是情願的，不過執行時却並不那麼嚴格。在這裡讓我特別指出那位瘦條子的補票人員，他似乎頗能同情旅人的苦衷，有兩位旅客被准許照原價補票，而另外一對患難夫妻，則兩人合補一張票。

最令人感動的是，我看到有一位青年的空軍官佐，走進來自動補票。他穿着整齊的制服，英俊的臉龐上帶着略帶靦腆的神情，他出示他的證明文件，並且述說因為在上海患病，領來的旅費差不多用光了，要求予以減免。

「你身上還剩多少錢？」瘦條子的查票員問。

「一萬塊錢。」

「還要繳飯費呢。」

「不吃飯倒沒有關係，在船上餓兩天我是經得起的。」他說着，又羞澀地一笑。

後來，經過那瘦條子考慮的結果，收了他九千元的飯費，至於船票，則表示說：

「到了那邊，如果要你補票，再說吧！」當然，這不過是「官樣文章」而已。

在目前的中國，像這位青年官佐的舉止

，應該是一種奇蹟。這是新中國的軍人，我衷心地為他祝福，

### 三、兩種不同類型的來客

船行第一天，風浪很平靜。船上的搭客並不多，有的在甲板上眺望海景，有的在大餐間裡閑坐聊天……

中國有句老話說：「同船過海，也是五百年前修得的。」真的，旅人是最容易斷混得熟的，在這大餐間的客人，大家很快地就跟老朋友一樣地親密起來。

那位戴眼鏡，穿着黃卡吉普裝的中年人，老是用一架英文打字機在餐桌上孜孜不倦地打着文件。他是在美國研究科學的，新近剛回國，這一次是應邀到臺灣擔任科學研究工作的。因為他在國外受着民主和科學的薰陶，使他更加對祖國的種々現象感到失望，而把剩下的一點希望寄在這新的國土上。

那位方臉龐，有着一對濃眉，和果斷的眼光，的西裝男子，是一個企業家。他是到臺灣來考察產業情形，想在這邊籌設工廠的。

這裡還有一位胸佩證章的婦人，她的服

飾素淨大方，很細心地照料着兩個孩子。這是聯總的衛生人員，到臺灣來從事救濟工作的。

還有那位穿紡綢漢裝的，帶着家眷的男子，他是一個中學教師，到臺灣擔任教育工作的。

另外有一位頭髮花白的老太太，她獨自一個人扶着拐杖顛顛地走着，嘴裡喃喃地在低語些什麼。她是在抗戰以前來到祖國的，現在又重新回到解放了的臺灣來。

在船上，我曾經跟許多同船的旅客交談過，當然談話的主題是離不了臺灣的。我們談到了關於臺灣的建設、幣制、物價、風景、民性、生活習慣，以至於女人的服飾等等，無所不談。每一個人對於此次旅行的目的地，都各自懷着一個美好的希望。儘管各人的地位不同，抱負各異，但照我的觀察，可以大別為兩種類型：一種人是要到這新的國土上去參加建設新臺灣的工作的；而另外的一種人，則是把臺灣看成一個「寶島」，而想到那邊去「淘金」，或者說做「高官顯爵」，為了他個人的權位和享受。

我覺得，要想了解今日的臺灣，這種人

的因素是不可忽視的。今日臺灣民心之向背，以及建設工作之是否能夠順利完成，是跟這兩種不同類型的人們有着密切的關係的。

#### 四、船靠基隆碼頭

四十餘小時的海航生活告個結束，在朝陽底下，我們看到了山和樹，以及岸邊的房屋。

我們的船靠在基隆港碼頭上了。從船上

看下去，在那打掃得一塵不染的碼頭上，站着一列穿號衣的行李伙，他們都很有秩序地排着隊，這跟國內碼頭上的那種污濁、混亂、嘈雜的情形比較一下，更加顯得整潔和有秩序，這使我到臺灣後首先得到一個良好的印象。

檢查防疫證等一應手續都辦理完畢，旅客們便紛紛地上岸了。

在岸上有着兩位年青的臺灣女人，上船來迎接那位老太太，這是她的女兒和媳婦，

久別重聚，她們來不及回到家裡，便倚着船欄話敘，她們帶給老太太一個噩訊：她的兒子和女婿被敵人徵調了去，在中國戰場上打死了。說着，她們情不自禁地抱頭大哭着。在這個美麗的島嶼上，到處都埋藏着血和淚啊！這是敵人的賜與，我們却要在這血和淚的上頭建設新臺的灣。

雇了一部野雞汽車，我們馳向了臺北。

三十五年九月，於臺北。

### 流星

(本文自第(2)面轉來)

的叔父。他要我好好的保重，因為他知道我是最不關心自己的健康的，最後他還說，我們後會有期。但是誰知道什麼時候能重逢呢？」

提起家驪來，我的悲哀越來越深，一面說着，一面眼淚充滿了眼眶。但是我忍着，不能在女孩子的面前落下眼淚來。

陳茜靜靜的聽着，似乎我的悲哀也傳染給了她，她默然。

我的話匣一打開就很難關得住，我繼續對她說：

「家驪是我從小的朋友。他的個性我知道，他的愛好我知道。他的思想我知道，二十多年來，除了沒有告訴我認識你陳小姐以外，他對我沒有任何的秘密。但是這次他的出走是無法推測的，他是個好人，沒有什麼刺激，也不會參加任何黨派，厭世自殺不可能，失蹤被捕也不像。他向學校請了長假，說是回家去養病，同學和學校當局都相信他，然而誰知道他的真主意。我已經一個兒想盡方法搜尋他，但是到現在還沒有結果。而且我又不願意張揚，我知道家驪的脾氣，他要怎麼做就怎麼做，違反了他的意志是最使他痛心的。」

「黎先生，沒有等我說完陳茜搶着說：『家驪離開杭州的原因我知道一部分，但是也不是整個知道，這幾天我正打算上你們學校去找你，因為還有一點事情猶豫着，想不到今天這樣巧遇，倒把我的猶豫打消了。我起先說有許多話要跟你說，此刻仍然說不完，以後我們再慢慢的談吧。你說你有急事去做，那麼你先去辦了事再講。這星期內，我會再約你長談一次的。』」

「但是令尊和令堂都還沒有來。」

「那是周先生的事情，我們會直接和他交涉的。我看——」她說着站了起來，「——你還是先走吧。」

天知道這是什麼理由，我總覺得她的話是一種必須尊重的命令，雖然我還有許多話要說，許多問題要問。但是我終於站起來走了。

「好，那麼再見。」

「再見。」她把帽子遞給我。

我像做了一場夢，然而還未清醒，昏昏沉沉的走出市立醫院的大門。

(未完待續)

# ★ 灣 臺 話 月 九 ★

山 任

## 外國記者團

### 訪問新臺灣

「這樣好地方，誰高

興馬上回去？」

在臺灣光復的一年後——也可以說是日本帝國主義者佔領臺灣五十餘年以來，外國記者團第一次的到臺灣來觀光，這在臺灣歷史上是前所未有的。他們一行共二十六人，包括了英、美、蘇、法、奧、印六個國籍，由宣傳部國際宣傳處長曾虛白氏陪同來臺。這些佳賓恰巧在「九·一」記者節的前夕——八月卅一日上午十一時四十分飛抵臺北市松山機場。前往歡迎的計有公署宣委會夏主委濟聲，省黨部林宣傳處長紫貴，省參議會副議長兼新華報社長李萬居，暨各機關社團代表及記者等百餘人。電影攝製廠長白克並率員到場攝製新聞電影。記者團下機後，

由臺北市長游彌堅代表地方致歡迎詞，繼請國際宣傳處長曾虛白致詞，末由國際新聞社黎狄克先生答詞，旋即分乘汽車馳赴指定招待所。

這次外國記者團在臺共逗留七日，公署方面爲盡地主之誼，特替他們擬定了一個日程如下：八月卅一日，下午到公署訪問陳長官，並參觀臺北附近之製茶廠，鐵路工廠，樟腦工廠。九月一日乘車南下，至高雄及臺南參觀海港及鍊油廠，水泥廠，糖廠，鋸廠，製鹽廠，並遊吊安平城，赤崁樓，鄭成功祠等古蹟，至二日晚乘車北返。三日上午參加勝利週年慶祝大會，下午出席陳長官招待酒會，並分別參觀博物館及臺北大學等。四日晨出發基隆，參觀港墾及肥料廠等，午後返臺北，六時在草山第二賓館舉行談話會交換意見，並應陳長官之邀晚餐。五日下午本定飛返上海，因班機發生障礙，多留一日，他們原想前往訪問高山同胞生活，旋因時間不及作罷，高山同胞聞訊，即派代表十五人趕來臺北，表演歌舞以示歡迎，這引起了外國記者很大的興趣和感奮。六日下午這一行馳往松山機場，由夏主委，張處長及各界代表，記者等多人前往歡送，在再會聲中凌空而去。

外國記者團在臺灣的一週間，和陳長官有數度接觸，由陳長官詳盡的報告了光復以來臺灣省的一般施政情形，以及所遭遇到的困難，和一年來的建樹。並由各部門主管人員分別答覆各項問題。各記者對於陳長官的誠懇和坦白，無不一致贊揚，而對於臺灣的現狀，也有了深切的認識。美聯社記者裘林·威爾生語本省同業謂：鄙人最近曾遍歷中國各省，對於戰後之復興狀況，當推臺灣爲第一。

他又談起對臺灣的印象有三點：(一)地方美麗；(二)人民正直；(三)前途未可限量。而陪同來臺的國際宣傳處長會虛白氏對中央社記者發表談話謂：此行之外國記者未抵臺灣之前，皆抱懷疑及批評之態度，迨抵臺灣參觀七日後，對於目前臺灣之困難情形，均極表示同情，又對於此間之各重要官員亦獲有深刻之印象。有若干外國記者於離去之前曾表示：「這樣好地方，誰高興馬上回去！」由此可見外國記者團此行觀感之一斑。

「九·三」這勝利日，對於臺灣

## 慶祝勝利週年 臺灣省建設可觀

▲陳長官紀念前夕

答中央社記者五問題

同胞是具有特別重大的意義，由於日本的無條件投降，使臺灣同胞在敵人鐵蹄下獲了解放，所以，就在一年後的今天，臺灣同胞仍然懷着興奮的情緒，來紀念這自由的節日。幾天以前，人們就忙着籌備慶祝，到處紮起五光十色的門彩、牌樓，鮮紅的V色彩燈，和大幅的中國、美、英、蘇四國領袖肖像和國旗，把整個臺灣島打扮得像新娘一般。到了「九·三」這一天，人們都顯得那麼歡欣和忙碌。在市府的臺北，上午八時，潮水般的人群湧向中山公園參加慶祝大會，會後遊行。下午又湧到電影院裡看電

影，還有照片展覽會。陳長官於下午四時舉行酒會招待盟友。晚上在中山堂和中山公園有民衆晚會，並且還舉行了火炬化裝遊行和列車化裝遊行，遍地燃起了光明的火炬，和歌唱歌呼聲，而人們心裡的热血在沸騰着。

暫且撇開這熱鬧的情景，讓我們來看更有價值的一面，在陳長官於勝利週年紀念日的前夕，答覆中央社記者所提出的五項問題裡，我們可以看出臺灣的政府和人民是怎樣地以實際的工作來紀念這勝利節日的。

中央社記者的第一問題是：「臺灣之各項事業，目前已恢復至何種程度？」陳氏稱：臺灣接收之三百六十五個工廠，已有二百零六廠開工，倘以日本投降時之產量為標準，有若干項目已見增加，如電力已自一八、三五〇、〇〇〇增至七月份之三七、三〇〇、〇〇〇，煤炭已自一萬五千噸增至七月份之九萬六千噸，石油，機械，電化，肥料，樟腦等事業，亦已大部恢復，農產方面之重要作物，如米，茶，香蕉，鳳梨等，預期今年之產量，均可較日本投降時稍有增加。第二問題：「臺灣同胞之經濟生活比較日人時代改善之程度如何？」陳氏稱：改善人民生活之前提，除須增加各種生產及每戶之收入外，尚須謀得平均之分配，此三者目前猶未能做到也。然陳氏表示明年人民生活將可獲得改善：余正準備日人公私有土地分配給農民，使均成自耕農，農田水利已修復甚多，肥料仍在洽購及自製中，並擬與辦合作農場，實施農村貸款。工人方面，俟各公司

完全成立後，將增進福利設施，余信明年農工階級之收入將見增加。第三問爲：「日人所遺下之影響及其潛勢力，是否已肅清，留用之二萬八千日人，十二月前是否可以全部遣送？」陳氏答稱：「同胞之民族思想極濃厚，且日本軍人已全部遣送，余信日人之潛勢力，無論在軍事上政治上社會上，均已無法存在，惟日人在日常生活上所遺下之影響，如言語及住屋等，一時尙未肅清，但國語運動已有顯著成效，再有十個月之時間，青年一代之同胞，想均可自由聽說國語，民間所建房屋，亦已禁止沿用日本式。對於遣送日人一事，凡確有研究之學者及經驗宏富之技術人員，仍將繼續留用約一千人。第四問爲：「主政臺灣以來之感想」。陳氏稱感想頗多，並稱來臺灣有一項目的，即實踐民生主義。臺灣農業，醫藥，氣象事業發達，國民教育普及，水力發電及工業，交通，海港設備均極有規模，實大有助於民生主義之實現，並決心做到教育機會均等，醫藥機會均等，工作機會均等，以增加人民之幸福。末一問爲：「我國明末鄭成功氏治臺二十一年，滿清治臺二百十二年，及國民政府治臺將近一年，三者一般政策上之比較若何？」陳氏答以：鄭氏視臺灣爲復興明室之革命基地，滿清治臺政策，仍不脫統治異族之老法，而今日國民政府治理臺灣之政策，則如臺灣接管計劃綱要中所云：「實行國父遺教，秉承總裁訓示，力謀臺民福利，剷除敵人勢力。」

## 郝欽生鄒秉文

### 盛讚臺灣農業

#### 中美農業技術合作團立、泣臺考察

#### 作團立、泣臺考察

中美農業技術合作團美方團長郝欽生，副團長穆爾斯，團員普通組織斯（農業經濟），郝欽爾（農業推廣），秘書艾麗斯女士，及我方團長鄒秉文，副團長沈宗潮，團員葉謙吉（運銷），羅萬森（金融），朱曾卿（推廣）等一行十人，於九月十九日首先飛臺，該團之組織，係於抗戰末期中美政府爲謀加強農業合作，增進外銷農產，及促進復員工作，由蔣主席及杜魯門總統通函研訂而決定組織者，該團此次蒞臺，對於臺灣之農業建設，義意至爲重大。

該團此次在臺共逗留十天，十九日下午往訪陳長官，並參觀茶業公司，二十日赴基隆、淡水、士林，參觀水產公司，肥料廠，畜產公司，製革廠，血清製造所，園藝試驗場等，晚返臺北，二十一日參觀省農林試驗所，臺大農學院，樟腦廠及農業倉庫，二十二日赴高雄，參觀高雄港，水產公司，肥料廠，及鳳山園藝試驗場，二十三及二十四日赴臺南參觀糖業試驗所，安平港，魚、鹽場，種馬牧場，糖廠及嘉南大圳水利工程，二十五日赴嘉義參觀製材廠及農業試驗所，二十六日赴阿里山參觀林場，二十七日參觀彰化及員林鳳梨廠，二十八日參觀臺中農業試驗所，及魚池紅茶試驗所，然後離臺飛滬。



該團於臨別前曾舉行記者招待會，由赫欽生氏報告，並由鄒秉文氏翻譯，詳加說明，首述該團之組織及任務，次述該團來臺觀感，謂：此次來臺考察，深感過去日人對農業工作之重視與深入，一切基礎尚佳，如能注意改進，則臺灣農業發展前途，殊無可限量。而鄒秉文氏對中央社記者稱：對臺灣農業發展前途表示樂觀，認為具有良好基礎之臺灣農業，倘能從事推進，當可協助發展閩粵桂諸省之農業，臺灣特產如米，糖，茶，樟腦，水菓等，仍可繼續發展，而獲得外銷市場，蓋一般美國人對臺灣及絲等，仍極表歡迎也。

在九月的下半月裡，臺灣不幸遭受了兩種自然的災害，這使正在努力建設中的新臺灣，受到了莫大的損失。

## 飛蝗 ● 颶風

### 雙襲寶島

#### 食禾毀屋，空前來災

第一是高雄臺南等地發生蝗虫為災，蝗虫漫天遍野地飛來，被害農作物種類極多，地區亦廣，其中以高雄之枋寮鄉雞籠山及大響營部落受災最重，平均每甲土地約有蝗虫七八千至一萬頭左右，據估計高雄臺南兩地受害之陸稻，水稻，烏豆，樹豆，甘蔗等作物而積共達千餘甲。據昆蟲專家研究，此次為害之蝗虫，係屬棲息本島之「西士茲朱文」類飛蝗 (Patanga Saccineta) 比種蝗虫，飛翔力極強，且甚敏捷成虫，故難于捕殺。當地縣政府曾懸賞獎勵捕蝗，並發動學生協助農民捕殺，已捕殺成虫達二十萬頭以上，成績頗佳。臺

省農林處亦即電派該處駐各該縣全體技術人員出動指導撲滅，並擬就臺灣治蝗計劃，付予實施。而臺省救濟分署亦特派外籍專家莊大為，薛爾文兩人前往高雄等地實地調查，設法撲滅，現此項蝗害已經稍殺。

另一災害是九月杪吹襲全臺的大颶風，這次的颶風是十四年來最烈的一次。據氣象局消息：此次颶風係於九月十九日在關島東南約五百公里處之海上發生，二十日襲擊關島後向西北進展，二十三日下午在琉球南一千公里之海上，廿五日上午約在臺東東方五〇公里之海上，下午五時從臺省花蓮港登陸，該局先後發出警報六次，嗣後該風即經過新竹南面，橫斷臺省全島，平均最風大速為每秒三〇公尺，瞬時風速達每秒四一公尺。

廿五日下午，狂風夾帶着暴雨，排山倒海而來，颶風過處，屋瓦紛飛，樹木倒折，商店閉門，行人絕跡，入晚全島電燈失明，電話不通，火車停駛，交通完全阻斷，倒塌房屋，拔樹擊窗聲，與呼吼之風雨聲相聞，家家驚悸，人人自危。至廿六日下午二時後風雨始停。全省各報，多數因受颶風影響，廿六日未能出版。

大風過後，全島紛報災情，計臺北市方面死亡兩人，傷十一人，房屋全壞一七一間，半壞二九六間，破損約五千間；高雄市死亡六人，全市損失約達二萬萬元左右；臺南市死亡十人，房屋破損在千幢以上，居民無家可歸者百餘人；基隆市以愛五路至愛九路，義一路至義九路受災最烈，遍地瓦礫碎瓦，觸目驚涼。至於其他較為偏僻地區，因房屋建築較差，損失更大。且各地正當稻穀開花之期，遭此颶風吹毀，將影響本省糧食供應；各地機關，學校，工廠，公共建築等，損失亦極大。全部災情在查報中，尚無正確統計，但估計其損失將不下臺幣百萬萬元，誠為臺省之大浩劫！

臺灣統計資料之一

# 土地篇

臺灣省行政長官公署統計室

本省東臨太平洋，西過臺灣海峽，與福建省僅一衣帶水之隔；東北隔 641 哩之海面，經琉球羣島而與日本九州之南端相對，南隔巴士海峽，遙望菲律賓羣島。雄據中國南海之北端，誠為我國國防及交通上衝要據點。本省土地以臺灣本島為主，及其附屬島嶼十三島，另有澎湖羣島六十三島，共計面積 35,961.2125 方公里。

本島地形東西狹而南北長，呈紡錘形，有謂為太平洋中之一片飄浮芭蕉葉者，甚為恰當。島軸自北端鼻頭角起，向南西行，於次高山附近轉向南西，直至南端鵝鑾鼻附近又轉而南向微偏東方。故全島地軸構成弧形，其長度約達 420 公里。

島上多山，率皆與島軸平行，縱貫南北，構成佔地甚廣之山岳地帶，約當全島總面積三分之二。均為第三紀造山運動時所成之褶曲山脈，歷經侵蝕後所留存之高峻山嶺，所謂臺灣山脈乃其總稱也。臺灣山脈縱貫全島而略偏東，故島之西部為較寬廣之沖積平原，東部除山岳地帶外，僅有狹小之高原及丘陵地焉。

臺灣山脈之脊稜，由本島之中央分向南北展列，一般山嶺皆甚高峻，三千公尺以上之高峯達六十一座之多。其中可分為中央山脈，次高山脈，新高山脈，阿里山脈等四大山脈。此外本島北部之大屯山脈尚有局部之火山噴出，東海岸則有臺東山脈聳立其間。

大山脈通過中央南北，分水嶺即在南北線上，水勢雖流向東西兩斜面，而因中央分水嶺之軸心甚偏東部，故東岸斜面，幾無平野，亦無長大之河流，西岸斜面則平野較大，河流亦多。西岸斜面之河流濁水溪，流長 170 公里，流域面積三千一百餘方公里，為本省最長河流。次為下淡水溪，流長 159 公里，流域面積約三千方公里，第三為淡水河，第四為曾文溪。

本島之海岸線長約一千公里，而曲折極少，頗少良港。沿太平洋岸之東海岸，自南至北皆係斷層海岸。除花蓮港近年建築完備，尚可稱為東海岸第一海港外，其他皆不足道。西海岸面對臺灣海峽因海風與潮流之關係，沿岸大都由砂嘴與砂丘形成，海岸線甚為平直，兩端連繫幾成一直線。其中有淡水，舊港，後壠，梧棲，新高，鹿港，東石，安平，東港，大板埕諸小港。高雄港為本省南部之良港，北端之基隆港，港水甚深，可以出入巨船，為本省第一良港，亦為本省北部之門戶。

表1 本省位置

	方位	極 點	
		地 名	經 緯 度
臺灣全島	極 東	基隆市棉花嶼東端	東經 122°06'52"
	極 西	澎湖縣望安鄉花嶼西端	東經 119°18'13"
	極 南	高雄縣恒春鎮七星岩南端	北緯 21°45'25"
	極 北	基隆市彭佳嶼北端	北緯 25°37'53"
臺灣本島	極 東	基隆市棉花嶼東端	東經 122°06'25"
	極 西	臺南縣北港區口湖鄉西端	東經 120°02'26"
	極 南	高雄縣恒春鎮七星岩南端	北緯 21°45'25"
	極 北	基隆市彭佳嶼北端	北緯 25°37'53"
澎湖羣島	極 東	澎湖縣湖西鄉查母嶼東端	東經 119°42'54"
	極 西	澎湖縣望安鄉花嶼西端	東經 119°18'13"
	極 南	澎湖縣望安鄉大嶼南端	北緯 23°09'40"
	極 北	澎湖縣白沙鄉目斗嶼北端	北緯 23°45'41"

資料來源：根據前臺灣總督府第四十統計書材料編製

表2 土地面積

(三十五年八月)

	方 公 里 <sup>①</sup>	方 日 里	百 分 比
總 計	35961.2125	2331.5884	100.00
臺 北 縣	4480.4875	290.4978	12.46
新 竹 縣	4542.8727	281.5754	12.08
臺 中 縣	7287.5824	472.4991	20.27
臺 南 縣	5052.6261	327.5931	14.05

高	雄	縣	5394.0605	349.7304	15.00
臺	東	縣	3515.2528	227.9156	9.78
花	蓮	縣	4623.5713	300.0990	12.87
澎	湖	縣	126.7642	8.2254	0.36
臺	北	市	66.9872	4.3432	0.19
基	隆	市	46.7624	6.0319	0.13
臺	中	市	29.6655	1.9234	0.09
臺	南	市	175.6456	11.3882	0.49
高	雄	市	113.7496	7.3751	0.32
新	竹	市	227.1419	14.7270	0.64
嘉	義	市	173.1910	12.5258	0.48
屏	東	市	214.0570	13.8786	0.60
彰	化	市	65.6947	4.2594	0.19

附註：①面積方公里係以 0.0648.362 日方里等於一方公里折算而得

資料來源：根據本署民政處所送資料編製

表3 主要山嶽 ①

			綿 亘 縣 境			高 度 (公 尺)
新	高	山	臺 中 縣	臺 南 縣	高 雄 縣	3 950
次	高	山	新 竹 縣	臺 中 縣		3 931
新	高	東 山	臺 中 縣	臺 南 縣	高 雄 縣	3 884
媽	謀	喇 斯 山	臺 中 縣	花 蓮 縣		3 883
南		山	臺 中 縣			3 869
新	高	北 山	臺 中 縣	臺 南 縣	高 雄 縣	3 866
秀	姑	巒 山	臺 中 縣	花 蓮 縣		3 833
南	湖	大 山	臺 北 縣	臺 中 縣	花 蓮 縣	3 797
中	央	尖 山	臺 中 縣	花 蓮 縣		3 775
北	合	歡 山	臺 中 縣	花 蓮 縣		3 697

合歡山東峰	臺中縣	花蓮縣	3 697	
合歡山	臺中縣	花蓮縣	3 697	
關山	高雄縣	花蓮縣	3 667	
大水窟山	臺中縣	花蓮縣	3 645	
西波波斯山	高雄縣	臺東縣	3 610	
苜蓿主山北峯	臺中縣	花蓮縣	3 605	
大雪山	新竹縣		3 600	
大霸尖山	新竹縣	臺中縣	3 570	
雲峯山	高雄縣	花蓮縣	3 569	
新高西山	臺中縣	臺南縣	高雄縣	3 545
苜蓿主山	臺中縣	花蓮縣	3 526	
西本山	臺中縣		3 522	
智本大山	臺中縣		3 485	
東合歡山	臺中縣	花蓮縣	3 465	
桃山	臺北縣	新竹縣	臺中縣	3 394
畢祿山	臺中縣	新花蓮縣	3 390	
新乾山	花蓮縣		3 379	
丹大山	臺中縣	花蓮縣	3 379	
桃山	臺北縣		3 371	
白姑大山	臺中縣		3 360	
苜蓿主山南峯	臺中縣	花蓮縣	3 349	
熊高山南峯	臺中縣	花蓮縣	3 334	
南雙頭山	高雄縣	花蓮縣	3 333	
卑南主山	高雄縣	臺東縣	3 333	
千卓萬山	臺中縣		3 305	
東郡大山	臺中縣		3 304	
郡大山	臺中縣		3 302	
	臺中縣		3 294	

太魯閣主山	花蓮縣				3 292
卓社大山	臺中縣				3 278
小關山	高雄縣	臺東縣			3 255
能高山	臺中縣	花蓮縣			3 252
新高前山	臺中縣	臺南縣	高雄縣		3 242
尖前山	臺中縣	高雄縣	花蓮縣		3 237
屏風山	臺中縣				3 236
大武山	花蓮縣				3 234
白石山	高雄縣	臺東縣			3 232
卡西巴南山	臺中縣	花蓮縣			3 228
拔擲刀南山	花蓮縣				3 203
媽美散山	高雄縣	臺東縣			3 175
吳哇挪信山	臺北縣	花蓮縣			3 167
安東郡山	高雄縣				3 132
番大山	臺中縣	花蓮縣			3 090
西番大山	臺中縣				3 076
關門山	臺中縣				3 075
大石公山	臺中縣	花蓮縣			3 052
小雪山	新竹縣	臺中縣			3 049
望鄉山	臺中縣				3 043
武樂散山	臺中縣				3 027
南面山	花蓮縣	臺東縣			3 025
雲水山	高雄縣				3 022
	高雄縣	臺東縣			3 010

附註：①本表所列主要山嶽以高度達三千公尺以上者為準

材料來源：根據前臺灣總督府編印之臺灣現勢要覽材料編製

表4 主要河流 ①

	經過縣境	流域面積 (方公里)	長 度 (公 里)	水 位		觀測所名
				最 高 (公尺)	最 低 (公尺)	
濁水溪	臺中縣	3,114	170	90.85	84.08	林內二號堤
下淡水溪	高雄縣	3,310	159	20.40	15.30	九曲堂
淡水河	臺北縣	2,705	144	6.67	0.32	大稻埕
曾文溪	臺南縣	1,212	137	11.70	6.09	東勢寮
大甲溪	臺中縣	1,272	124	267.07	259.67	石 岡
烏 溪	臺中縣	2,072	113	19.25	12.39	大 肚
大安溪	新竹縣	749	87	238.65	232.10	七 塊 厝
北港溪	臺南縣	751	83	10.75	6.00	北 港
卑南大溪	臺東縣	1,586	82	45.95	37.00	卑 南
秀姑巒溪	花蓮縣	1,802	77	151.97	124.88	玉 里
八掌溪	臺南縣	478	74	18.03	12.29	水 上
朴子溪	臺南縣	295	71	6.42	1.25	朴 子
宜蘭濁水溪	臺北縣	1,005	68	5.94	3.02	南 興
急水溪	臺南縣	356	64	11.06	5.24	新 營
二層行溪	高雄縣	361	62	7.03	0.58	中 州
頭前溪	新竹縣	568	61	67.92	60.33	二 重 埔
後龍溪	新竹縣	549	58	29.81	24.33	外 獅 潭
花蓮溪	花蓮縣	1,501	56	...	...	...
中港溪	新竹縣	432	52	...	...	...
新虎尾溪	臺南縣	173	51	...	...	...
鳳山溪	新竹縣	247	44	...	...	...
鹽水溪	臺南縣	226	44	4.15	0.65	六 甲 頂
東港溪	高雄縣	414	42	...	...	...
林邊溪	高雄縣	345	42	5.55	1.52	林 邊

附註：①本表所列主要河流以流域長度四十公里以上者為準  
資料來源：根據前臺灣總督府土木事業年報材料編製

表5 主要港灣

	面積 (方公尺)	深度 (公尺)	所在地
基隆港			基隆市
內港			基隆市
商港	954 000	3.6—10.0	基隆市
漁港	246 000	2.7	基隆市
外港	1 210 000	9.1	基隆市
淡水港①	...	3.0—8.0	臺北縣淡水鎮
蘇澳港			
蘇澳船塢	25 000	2.7	臺北縣蘇澳
南方澳船塢	33 000	1.8	臺北縣南方澳
後龍港① ②	..	...	新竹縣苗栗區後龍鄉
舊港① ③	...	...	新竹縣竹北鄉
新高港			
商港	240 000	5.0	臺中縣梧棲鎮
漁港	100 000	2.5	臺中縣梧棲鎮
鹿港① ④	...	0.3	臺中縣鹿港鎮
安平港① ⑤	..	...	臺南市
臺南船塢⑥	81 300	1.8	臺南市
臺南運河	149 220	1.2	臺南市
安平舊船塢	21 812	1.8	臺南市
安平新船塢	55 400	3.0	臺南市
東石港① ⑦	...	1.3	臺南縣東石鄉
高雄港	1 548 390	5.0—9.0	高雄市
高雄運河⑧	176 400	1.0—4.0	高雄市
錢子甲運河⑨	201 630	2.77	高雄市
新濱町埤頭裡	113 000	2.7—3.6	高雄市
哨船町	39 000	2.7—3.6	高雄市



平和町	68 000	3.0	高雄市
新濱町	8 825	2.0—3.0	高雄市
綠町	100 000	2.0—6.0	高雄市
大板埭港① ⑩	...	...	高雄縣恆春鎮
海口① ⑪	...	3.6	高雄縣海口鄉
東港⑫	...	1.0	高雄縣東港鎮
臺東港① ⑬	...	...	臺東縣臺東鎮
新港			臺東縣新港鄉
主船塢	20 000	3.6	臺東縣新港鄉
新船塢	6 400	2.5	臺東縣新港鄉
花蓮港			花蓮縣花蓮市米崙
主要船塢	70 000	7.5	花蓮縣花蓮市米崙
次要船塢	35 000	3.5	花蓮縣花蓮市米崙
馬公港	23 700	3.0	澎湖縣馬公鎮

附註：① 過去無精密測量面積深度無從填列。② 港口甚淺大型船停泊西方海外。③ 港口較淺小型船可出入。④ 塢地水深0.3公尺大型船停泊九公里外。⑤ 大型船停泊一公里外。⑥ 小型漁船及帆船停泊。⑦ 港口平均深1.3公尺⑧ 長1,764公尺闊73—127公尺。⑨ 長3,102公尺闊50—80公尺。⑩ 港口較淺。⑪ 港口深3公尺港內較淺。⑫ 塢地水深1公尺可容小型船50隻。⑬ 臺東鎮南方海岸及加蘭灣可停泊小型船。

材料來源：根據交通處港務局檔案材料編製。

## 蔣主席對臺灣的訓示

臺灣的教育已經普及，社會基礎亦頗健全，今後的工作，一方面應該加強人民的民族意識及國家觀念，一方面應該提高人民的文化與生活水準。

今後臺省政府施政方針，首應注重民意，培養民氣，而教育方面尤須注重互助與自動的精神，使學術思想能自由發展，尤其要發揚民族固有的德性，使今後臺灣每個人知道團結與合作為重，要並使之能有自尊自動的品能，成為建國的幹部人才。

### ——節錄蔣主席離臺前在記者招待會致詞

### 徵稿簡約

- 一、本刊係綜合性質，舉凡國際，政治，經濟，文化，及有關臺灣之各種論文著述，均所歡迎。
- 二、來稿文體不拘，請以直行有格稿紙繕寫清楚，並自加新式標點，惟字數以三千字至五千字為原則，最多不得超過萬字，如係譯稿，須加註明原作者姓名及其出處。
- 三、本刊對來稿有增刪權，一經採用，除奉贈本刊一冊外，每千字致酬臺幣壹百元至貳百元或法幣四千元至八千元，如係特稿，稿酬從優。
- 四、稿末務請註明真實姓名並詳細通訊地址，加蓋私章，發表時筆名聽便。
- 五、來稿採用與否，概不退還，如需退回，請附足郵票。
- 六、來稿請寄臺灣省臺北市懷寧路臺灣月刊社編輯部收。

### 廣告刊例

封底	全面	台幣	二千元
普通	全面		一千五百元
普通	二分之一		八百元
普通	四分之一		五百元

## 臺灣月刊 (創刊號)

中華民國三十五年十月二十五日出版

編輯人：沈雲龍

發行人：張皋

印刷者：臺灣印刷紙業公司

發行所：臺北市懷寧路  
臺灣月刊社

### 定價

本期零售	台幣	三十元
三個月	台幣	九十元
半年	台幣	三百六十元
全年	台幣	七百二十元
法幣	法幣	一萬四千四百元

◀加另費郵號掛及空航▶

本刊已依法申請登記

描繪新臺灣  
的建設動態

# 新臺灣 報 畫

用活潑生動  
的藝術手法

## ★★貴名片圖 ★★★富豐材取★★

六十開本寫真版上等紙精印

定價		
零售每冊	半年六冊	全年十二冊
七元	四十元	八十元
外埠郵費另加		

第九期目錄	
外國記者團蒞臺	勝利週年
夏令營生活素描	「臺南號」
基隆水上運動會	一月鱗爪
臺北机廠	樟腦怎樣製成的
木刻裝飾小品	

臺灣省行政長官公署宣傳委員會  
 夏白東  
 克方  
 柳出  
 健版  
 聲行社

出版  
 發行  
 編輯  
 發售處

(臺北市文武街)